

# මහනුවර යුගයේ බිතුසිතුවම්

ප්‍රාදේශික ශෛලි — සබරගමුව (2)

සිරි භූතසිංහ

සබරගමුවේ විහාර අතරින් ඉතාමත් ම පැරණි විහාරයක් හැටියට සැලකිය යුත්තේ කොට්ඨිඹුල්වල රජමහා විහාරය යි. එහි ඇති පුස්කොල ලිපියකට අනුව ඒ ලෙන් විහාරය වලගම්බා කාලයේ සිට පැවත එන්නකැ යි අදහස් කරනු ලැබේ.<sup>1</sup> මේ අදහස කොතෙක් දුරට සත්‍ය දැයි කීම දුෂ්කර ය. එය සාමාන්‍ය ජනප්‍රවාදයක් ලේඛනගතකිරීමක් පමණක් ද විය හැක. හයවැනි පරාක්‍රමබාහු රජතුමා විසින් මෙම ස්ථානය, ජරාවාස හැර ප්‍රතිසංස්කරනය කල බවද සලකනු ලැබේ. පැරණිකම කෙසේ වුවත්, කොට්ඨිඹුල්වල විහාරය සබරගමු පලාතේ විහාර අතර ඉතාමත් වැදගත්, සිංහල රජවරුන්ගේ ද සැලකිල්ලට භාජනය වූ විහාරයක් බවට සැකයක් ඇතිවිය නොහැක. මේ සැලකිල්ල නිසා ම විහාරය ඉදිකල කාලයෙහි නිම කරන ලද සිතුවම් ඉතිරිවී නැතැ යි කිය හැක. දැනට කොට්ඨිඹුල්වල විහාරයේ ඇති සිතුවම් වලල්ගොඩ හෝ ඕමල්පේ

සිතුවම් තරම් පැරණි නැත. ඒවා ශ්‍රී වික්‍රම රාජසිංහ රජතුමාගේ රාජ්‍ය කාලයෙහි (1808) කරන ලද ප්‍රතිසංස්කරනයේ දී අදින ලද සිතුවම් යැයි සිතීම යුක්ති සහගත ය. කොට්ඨිඹුල්වල විහාර තම සන්නසෙහි මේ ශ්‍රී වික්‍රම රාජසිංහ ප්‍රතිසංස්කරනය ගැන සඳහන් කර ඇත. එහි කියවෙන "නේත්‍ර ප්‍රතිෂ්ඨා මංගලා" යන්නෙන් විහාරයේ බුදු පිලිමය අලුතින් බැඳීමක් හෝ ප්‍රතිසංස්කරනය කිරීමක් කර ඇති බව පැහැදිලි වෙයි. මේ නෙත්‍ර ප්‍රතිෂ්ඨාපන මංගලයේ දී විහාරයේ අතින් බිතු සිතුවම් ආදිය අලුත්වැඩියා නොකරන ලද්දේ නම් සහමුලින් ම අලුතෙන් අදින්නට ඇතැ යි සිතීම යුක්ති සහගත ය. සාමාන්‍යයෙන් බුදු පිලිමය අලුත්වැඩියා කිරීම පමණක් නොකරන නිසාමත් එසේ සිතිය හැක. එසේ නැතත් මේ විහාරයේ ඇති සිතුවම් කීර්ති ශ්‍රී කාලයේ කරන ලද ඕමල්පේ, වලල්ගොඩ ආදියෙහි සිතුවම්වලට වෙනස්, ඊට වඩා මෑතක පරිසරයක් පිලිබිඹු කරන සිතුවම් බැව් ඒවායේ ඇති විශේෂ ලක්ෂණ ගැන සිතීමේ දී අවබෝධ වේ. සිතුවම්වල සායම් පමණක් නොව විෂයයන් පවා පැරණි

1. පෞරාණික කිට්ටිපොළේ අනුමතයේ සිරි භූතසිංහ විසින් පැරණි ලියවිලි.



සබරගමු සම්ප්‍රදායට අයත් (ඕමල්පේ, වලල්ගොඩ) ඒවා නොවන බව නිසැකයෙන් කිය හැක.

පැරනි සම්ප්‍රදායට අයත් නැති කොලපාට හා දුඹුරු පාට කොට්ඨලුල්වල සිතුවම්වල අමුත්ත හොඳින් පිලිබිඹු කරයි. මේ අමුත්ත වඩාත් හොඳින් පෙන්වන්නේ පැරනි විහාරවල දක්නට නැති ජාතික විරසින් හැටියට සලකනු ලබන රජවරුන්ගේ හා බෞද්ධ කතාවල සිටුවරුන්ගේ හා සිටුදේවීන්ගේ රූප ය. මේ රජ රූප අතර ඔත්මදත්ත, ධර්මාසෝක, දෙවෙනි පෑතිස්, දුටුගැලුණු, වලගම්බා, පංඨිත පරාක්‍රමබාහු, වේදේහ, මහලු පරාක්‍රමබාහු, විමලධර්ම, කීර්ති ශ්‍රී රාජසිංහ සහ ශ්‍රී වික්‍රම රාජසිංහ ආදීන්ගේ රූප ඇත. මේ රූප ශ්‍රී වික්‍රම රාජසිංහ රජුගේ කාලයෙන් පසු ඉංගිරිසි සමයේ දී කරන ලද්දේ දැයි සිතුව ද වරදක් නැත. කෙසේ වුවත් ඒ සිතුවම් සබරගමු සම්ප්‍රදායටවත්, මහනුවර සම්ප්‍රදායටවත් ලගින් නැකම් කියන සිතුවම් නොවන බව නොරහසකි. මේ විහාරයේ තිබෙන තවත් අමුතු චිත්‍රයක් හැටියට වියනේ ඇඳ ඇති හිමාලය සඳහන් කල හැක. අඩි 100 ක් පමණ විශාල ගල් වියන (ගල්ලෙන් වහල) සහමුලින් ම වසා ඇඳ ඇති මේ විශාල සිතුවමේ කඳු, ගංගා, වැව් ආදිය මෙන් නොයෙක් ය්වාභාවික හා අස්වාභාවික සත්ව රූප ද වේ. මේ චිත්‍රය දුඹුරු වර්ණයෙන් පුරවන ලද රේඛා චිත්‍රයක් හැටියට සිතීම වරදක් නැත. කොට්ඨලුල්වල සිතුවම් ඕමල්පේ සිතුවම් හා සංසන්දනය කරන විට හැඟෙන්නේ ඒවා කලාත්මක වශයෙන් පහත් ගතයක කෘතිය කියායි. පැරනි සම්ප්‍රදාය උගත් සිත්තරුන් නැතිව යාම හෝ පැරනි සම්ප්‍රදාය අගයෙන් අඩු යැ යි සිතා කාලයට ඔබින සිතුවම් කරනයක් උවමනා නිසා හෝ වෙනස් ක්‍රමයක් අනුගමනය කිරීමෙන් ඒ සිතුවම් පිරිහෙන්නට වී දැයි අනුමාන කල හැක. කොට්ඨලුල්වල විහාරයේ ජාතික සිතුවම් වල පවා මේ පරිහානියේ ලක්ෂණ පෙනෙන්නට ඇතැ යි කිය යුතු ය.

මීලඟට අපේ සැලකිල්ලට භාජනය විය යුත්තේ ගොඩකවෙල රජ මහා විහාරය යි. මේ කුඩා වැම්පිට විහාරයේ සිතුවම් ද ඕමල්පේ සිතුවම් සම්ප්‍රදායට අයත් වේ. දැනට ඉතිරිව ඇති සිතුවම් හොඳින් ආරක්ෂා වී නැති නිසා ආරම්භයේ දී තිබුන වර්ණ සංකලනය ආදී කරුණු විස්තර වශයෙන් දැන ගත නොහැක. එහෙත් චිත්‍රගත විෂය ආදිය ගැන සිතීමේ දී මෙහි සිතුවම් ද වලල්ගොඩ, ඕමල්පේ ආදියෙහි ශෛලියට ම අයත් යැයි කිය හැක.

විහාරයට ඇතුල්වන දෙර උඩින් ඇති මෙමුත්ත බෝධිසත්ව රූපය මේ අතින් වැදගත් සාධකයකි. ඉදිරිපස බිත්තියේ මෙමුත්ත දෙව විමානය සිතුවම්

කිරීම සබරගමුවේ සිරිතක් හැටියට සැලකීම යුක්ති සහගත නොවේ යැයි කිය නොහැක.<sup>2</sup> මේ විහාරයෙහි ඇති සැලකිය යුතු සිතුවම් හැටියට සඳහන් කල හැක්කේ ධාතරාජේ, විරූප, විරූපාක්ෂ, වෛශ්‍රවන යන සතරවරම් දේව රූප යි. බොහෝ විහාරවල දක්නට ලැබෙන ඉර හඳ නිරූපනයන් මෙහි ඇත. මෙහි ඇති ජාතික කපා සියල්ලක් ම පසුව කරන ලද ප්‍රතිසංස්කරනයක් නිසා අගයෙන් අඩු වී ඇතැ යි කිය යුතු ය.

වලල්ගොඩ හෝ ඕමල්පේ සමග සසඳා බලන්නෙකුට මේ විහාරය ඒ තරම් අගය කටයුතු නැතක් යැයි නොසිතේ. එහෙත් සබරගමුවට ආවේනික ප්‍රාදේශික ශෛලිය ගැන සිතීමේ දී මේ විහාරය අවතක කල යුතු නැත.

සබරගමුවේ සිතුවම් අතරින් කලාත්මක නිර්මාණ වශයෙන් විශේෂයෙන් ම අගය කල යුතු සිතුවම් ඇත්තේ පැල්මඩුල්ලේ ශ්‍රී සුධර්මෝදය පිරිවෙතේ යැයි කීම වරදක් නොවේ. පිරිත් සංගායනාවක් සඳහා ඉද්දමල්ගොඩ කුමාරිහාමි විසින් කරවන ලද මේ මන්දිරය අවුරුදු 100 ක් පමණ පැරණිය. ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පය අතින් මේ මන්දිරය මහනුවර යුගයේ ජනප්‍රිය වී තිබුණු ක්‍රමයට බොහෝ වෙනස්ය. මෙය ක්‍රිස්තු දෙවස්ථානවල ගෘහ නිර්මාණයෙන් ලබන ලද ආභාසය පිලිබිඹු කරන්නකැ යි කිය හැක.

මේ පිරිවෙත් මන්දිරයේ ඇති සිතුවම් මූලික වශයෙන් මහනුවර චිත්‍ර සම්ප්‍රදායට ම අයත් වුවත් ඒවායේ යම් කිසි සුලු වෙනස්කම් නැත්තේ ද නොවේ. එය විහාර මන්දිරයක් නොවීම ම මේ වෙනසට තුඩු දුන් වැදගත් කාරනයකි. මන්දිරයේ කොන්බිත්ති දෙකේ කවා ඇති කුඩු අටක රහතුන් වහන්සේලාගේ රූපත්, ඊට පහලින් පෙලට, අතින් මල් ගත් ගිහි රූප දහයකුත් ඇත. මේ ගිහි රූප ඇඳ ඇත්තේ ලංකාවේ සම්ප්‍රදායේ සාමාන්‍යයෙන් දක්නට නැති ආරුක්කුවකින් කල පසුබිමක යි. මේ වැනි ආරුක්කු ඇති තවත් එක් තැනක් නම් කොට්ඨලුල්වල යි. කොට්ඨලුල්වල සිතුවම් ද ශ්‍රී වික්‍රමරාජසිංහ කාලයෙහි නැත්නම් ඊට පසුව නිමවන ලද යි ඉහත සඳහන් කෙලෙමු. මෙයින් පෙනෙන්නේ මේ ආරුක්කු පසුබිම පසු කාලයක ලංකාවේ මධ්‍යකාලීන සිතුවම් සම්ප්‍රදායට එක්වූවක්ය යනුයි. මේ පසුබිම කෙනෙකුගේ හිතට නංවන්නේ ක්‍රිස්තියානි පල්ලියක ආරුක්කු ජනෙල් ය. මේ සිතුවමත්, සතරවරම් දෙවියන්ගේ යැයි සිතිය හැකි දේව රූපත්, මුලධර්ම වශයෙන්,

2. මෙමුත්ත රූපය පිට බිත්තියේ ඇඳීම වෙන ප්‍රදේශවලද නැත්තේ නොවේ. එහෙත් මේ ක්‍රමය සබරගමුවේ නිතර දක්නට ලැබෙන්නකි.



පැරණි මහනුවර සම්ප්‍රදායට ම අයත් බව සැඟවී. එහෙත් වර්තමාන සංකලනය හා රේඛාකරනය අතින් ඒවායේ ඇති නොයෙක් වෙනස්කම් සැලකිල්ලට භාජනය කල යුතු ය. කෙසේ වුවත් රසිකයින්ගේ සිත් ගන්නාසුලු මේ සිතුවම්, ලංකාවේ බිතු සිතුවම් පිලිබඳ ඉතිහාසය හදාරන්නාවුන් විසින් විමර්ශනයට භාජනය කල යුතු ය යනු අපේ අදහස යි. කොන්කිත්තිවල ඇති සිතුවම් මෙන් ම අගනා සිතුවම් කීපයක් වියනේ දිටිය හැක. මුලු වියන ම වසා ඇති මේ සිතුවම්වලින් වැඩි කොටස මල් මෝස්තරවලින් සමන්විත ය. මහනුවර විත්‍ර සම්ප්‍රදායට පසු කාලයක එකතු වූ "පුවටු" මෝස්තර දෙකක් විශේෂයෙන් සඳහන් කල යුතු ය. එකක් භංගයින් භය දෙනෙකුගෙන් කරන ලද භංග පුවටුවකි. අනික මොනරුන් අව දෙනෙකුගෙන් සමන්විත මොනරු පුවටුවකි. ධර්මාසනය කෙලින් වියන මැද කවා ඇති කුඩුවක භතර පැත්තේ රහත් රූප පෙරහැරක් ඇඳ ඇත. මේ හැරුනුවිට මෙහි ඇති සැලකිය යුතු සිතුවම් ඇත්තේ අලංකාර ධර්මාසනයෙහි ය. මේ ධර්මාසනය මෙහි ඇති ඉතාමත් අගනා වස්තුවක් යැයි කිය හැක. මහනුවර සම්ප්‍රදායට අයිති වකදෙක, පලාපෙති ආදී මෝස්තරවලින් සම්පූර්ණයෙන් ම නිමවා ඇති ධර්මාසනයෙහි අගනා නාරිලතා රූප අටක් ද ඇත. අවුරුදු සියයකට වඩා පැරණි නොවුවත් මේ සිතුවම් විහාර බිතු සිතුවම් අතර සැලකිය යුතු තැනක් ලබන්නේ මහනුවර යටතේ සිතුවම් සම්ප්‍රදායේ එක් අවධියක් පෙන්නුම් කිරීමට ඒවා සමත්වන නිසයි.

එක් අවධියක බිතුසිතුවම් රාශියක් තිබෙන්නට ඇතැ යි සිතිය හැකි සබරගමුවේ දනට සැලකිය යුතු සිතුවම් හැටියට ඇත්තේ මෙ පමණ යැයි කීම අතිශයෝක්තියක් නොවේ. මඩුවන්වල, කොලෙන්නෙ, කැල්ල, වෙහෙරගොඩ (මාදම්පෙ), පැල්මඩුල්ල මහපන්සල, ගනේගම රන්කොත් විහාරය හා රත්නපුර මහසමන් දේවාලය පැරණි සිතුවම් තිබුණු තැන් යැයි සිතීමට ඉඩ තිබේ. මහසමන් දේවාලයේ ජේතකවල තවමත් පැරණි සිතුවම්වලින් ඉතිරි වී ඇති සායම් තැනින් තැන දිටිය හැක. ඉතිරි වී ඇති කොටස්වලින් නිගමනය කල හැක්කේ මහනුවර ශෛලියට ඉතාමත් කිට්ටුවර සිතුවම් මෙහි තිබෙන්නට ඇති බවයි. ගනේගම රන්කොත් විහාරය මෙහිභාසික වශයෙන් නම් වැදගත් තැනකි. කෝට්ටේ භයවන පරාක්‍රමබාහු රජුගේ කෘතියක් යැයි විශ්වාස කරන මේ විහාරය ශ්‍රී වික්‍රම රාජසිංහ රජු විසින් වැඩි දියුණු කරන ලද යි ද කියනු ලැබේ. (මෙහි ඇති දශ අවතාර රූප සැලකිල්ලට භාජනය විය යුතු ය). මේ විහාරයේ ඇති සිතුවම්වල කලාත්මක ධර්මාසනයක් ඇතැ යි

කීම අපහසු ය. එහෙත් ඒවායේ ඇති යම් කිසි අමුතු ලක්ෂණ නිසා මෙහිභාසික වැදගත් කමක් ඇති සිතුවම් හැටියට ගිතිය යුතු ය.

සබරගමු සිතුවම් වෙන්කොට ගැනීමට හෝ සබරගමු සම්ප්‍රදායක් ගැන සඳහන් කිරීමට හෝ යුතුකමක් ඇද්ද යි ප්‍රශ්නයක් ඇති විය හැක. මේ ලිපියේ නොයෙක් තැන අපි සබරගමු සම්ප්‍රදායක් ගැන සඳහන් කෙලෙමු. එසේ කලේ සබරගමුවේ පැරණිම සිතුවම් හැටියට ගිතිය හැකි වලල්ගොඩ ශිලාමල්පේ හා කොට්ටිඹුල්වල සිතුවම් විපරම් කිරීමේ දී අපේ සැලකිල්ල යොමු වූනු යම් යම් ලක්ෂණ ගැන සිතා ය. සබරගමු සම්ප්‍රදාය ගන්නා ලංකාවේ අතින් ප්‍රදේශවල සිතුවම්වලට වඩා බෙහෙවින් වෙනස් සබරගමුවේ ම ඇති වූ පැරණි සම්ප්‍රදායක් ගැන සිතිය යුතු නැත. වලල්ගොඩ හා ශිලාමල්පේ ඇත්තේ මූලික වශයෙන් මහනුවර රාජධානි සමයේ - විශේෂයෙන් කීර්ති ශ්‍රී රාජසිංහ සමයේ - ප්‍රචලිත ව ගිය සිත්තර සම්ප්‍රදාය ම ය. එහෙත් ප්‍රධාන නගරයෙන් ඇත්වීම හේතු කොට ගෙන ප්‍රාදේශික වශයෙන් ඇති වූ වෙනස් කම් නිසාත් ඉගෙනීමෙන් දියුණු නොවූනු සිත්තරුන්ගේ කෘති නිසාත් මේ සිතුවම්වල යම් කිසි වෙනසක් මතුපිටින් හෝ දිටිය හැක. මහනුවර සිතුවම් පිලිබඳ විශිෂ්ට කීර්තියක් උසුලන දෙවර්ගම්පොල සිල්වත්තැන හෝ නිලගම පටබැන්ද වැනි දක්ෂ සිත්තරුන් සබරගමුවේ සිටි බවක් දනගැනීමට නැත. දෙගල්දෙරුව සිතුවම් කිරීමේ දී මල්වත්තේ මහානායක මොරතොට ස්වාමීන් වහන්සේගෙන් ලැබුණු ගුරුපදේශ වැනි උපදේශ සබරගමුවේ සිත්තරුන්ට නොලැබුණා ද විය හැක. කෙසේ හෝ මහනුවර යුගයේ සිතුවම් පිලිබඳ ප්‍රාදේශික ශෛලි කීපයක් තිබුණු බවට සාධක එමට ඇත. මේ අතින් උච්ච-වෙල්ලස්ස (කොටසර පියංගල) කුරුනෑගල (නායින්දනාව) මුසුකරය, (තොටගමුව, මුල්ගිරිගල) ආදී වශයෙන් ප්‍රාදේශික ශෛලි කීපයක් වෙන්කර ගැනීමට තුඩු දෙන ලක්ෂණ ඒ ප්‍රදේශවල විහාර බිතුසිතුවම්වල ඇත. කීර්ති ශ්‍රී රාජසිංහ රජුගේ රාජාකාලයට පෙර උඩරට රාජධානියට අයිති විහාරවල තිබුණු යම් කිසි සිතුවම් පරම්පරාවක ලක්ෂණ නිසා මේ වෙනස්කම් ඇති වූයේ දෝ කියා ද සිතිය යුතු ය. එහෙත් මෙතෙක් එ වැනි සිතුවම් පරම්පරාවක් ගැන සඳහන් කල යුතු දෙයක් ජලිචි නැත.

ප්‍රාදේශික ශෛලි කොපමණ ඇතත් ඒ හැම ශෛලියක් ම මූලික වශයෙන් මහනුවර නාගරික සම්ප්‍රදායෙන් බිඳුණු ඒවා යැයි කිය යුතු ය. සබරගමු ප්‍රාදේශික ශෛලිය ගැන කිය යුන්නේ ද එපමණ ය. මුලධර්ම අතින් සබරගමු ශෛලිය ගොඩ නගා ඇත්තේ ද මහනුවර ශෛලියේ පදනම මත ය.



මෙය හොඳින් පෙනෙන්නේ ජාතක කතා සිතුවම් වලින් සහ සැරසිලි මෝස්තරවලින් ය. ජාතක කතා සිතුවම් කිරීමේ දී මහනුවර විහි ක්‍රමය බොද්ධ ලෝකයේ හැම තැන ම ජනප්‍රිය වී තුබුණු "කථන" ශෛලිය ම අනුගමනය කර ඇත. මේ ශෛලිය අනිකක් නොව භාරුන්, සාචි, අජන්තා ආදියෙහි හා පොලොන්නරුවෙහි දක්නට ඇති "කථාපටි" ක්‍රමය යි. මේ ක්‍රමයට අනුව අධියක් හෝ අඩි දෙකක් පමණ පලල ඇති තිරස් තීරුවලට මුලු බිත්තිය ම බෙදා ඒ සරල සමාන්තර තීරු ඇතුළත ප්‍රස්තුත කථාවේ වැදගත් සිද්ධීන් ක්‍රමක්‍රමයෙන් නිරූපනය කෙරේ. සාමාන්‍යයෙන් උඩ ම තීරුවේ වම් කෙළවරේ සිට ඇදගෙන ගොස් ඊළඟ තීරුවේ දකුණු කෙළවරින් ඊළඟ සිද්ධිය පවත්ගැනේ. තුන්වන තීරුවේ වම් කෙළවරේ සිට ඉතිරි කොටස ආරම්භ කෙරේ. මේ ආකාරයෙන් මුලු කථාව ම නිම කිරීම පැරණි නිරූපන ක්‍රමය යි. මෙසේ කිරීමේ දී ජාතක කතාවේ ඇතුළත් බොහෝ විස්තර ඉවත්කර ප්‍රධාන සිද්ධීන් පමණක් උපුටා අනුක්‍රමයෙන් පෙන්වීම සාමාන්‍ය සිරිත යි. වෙස්සන්තර ජාතකය නිරූපනය කිරීමේ දී ඇලි ඇතා දන්දීම, වෙස්සන්තර රජතුමා වනගත වීම, දරුවන් දන්දීම, පුෂ්කයා දරුවන්ට තලමින් ගෙන යෑම ආදී අවස්ථා වෙන්කොට පෙන්වීම පමණක් කරන්නේ. ඇත අතියේ සිට සම්භාවිත මේ රීතිය ම ය සබරගමු සිතුවම්වලත් ඇත්තේ. රූප හෙදය<sup>3</sup> ද මූලික වශයෙන් එකක් ම ය. මිනිස් රූප හා සත්ව රූප ආදිය සාමාන්‍යයෙන් ඇඳ ඇත්තේ එක ම තලයක ය. පර්යාලෝක ක්‍රමයකට අනුව රූප රාශිභූත කිරීමක් හෝ තලයෙන් තලය වෙන්කර පෙන්වීමක් හෝ මේ සිතුවම් සම්ප්‍රදයේ නැත. ඒ නිසා අධියක් හෝ දෙකක් පමණක් පලල ඇති තීරුවක එක ම තලයකට සිතුවම් සීමා වීම පුද්ගලිකව කාරනයක් නොවේ. මිනිස් රූප හා සත්ව රූප බොහෝ විට ඇඳ ඇත්තේ පාර්ශ්වගත රීතිය අනුව යි. රහත් පෙරහැරවල රහත් රූප අර්ධරූප රීතිය අනුව නිරූපනය කර ඇතත් දේව රූප ආදිය නිතර ම නිරූපන කෙරෙන්නේ සාප්චාගත රීතියට අනුව යි. රූප හෙදය අවසන් කර රේඛාවලින් සීමා කරනු ලබන භූමිභාගය (මිනිස් රූපයක් හෝ වෙන රූපයක්) පුරා නියමිත සායම් ආලේපනය කිරීමෙන් විශ්‍රය අවසාන කෙරේ. සායම් ආලේපනය කිරීමේ දී වර්තූලාකාරය පෙන්වීමවත් ශ්‍රීලංකාවේ පවතින හෙදයක් පෙන්වීමත් සාමාන්‍යයෙන් කරනු නොලැබේ. මේ කරුණු අතින් සබරගමු විහි මහනුවර සමයේ

අතින් විහි හා හැම අතින් ම එකඟ වෙයි. වෙනස් උද් හැටියට ගත යුත්තේ භාවිතා කර ඇති පාට හා ඒවා ආලේපනය කර ඇති ක්‍රමයේ සමහර ලක්ෂණන් ය. ප්‍රාදේශික වශයෙන් දක්නට ඇති තවත් වෙනසක් නම් මිනිසුන්ගේ ඇඳුම් පැලඳුම් ය. මහනුවර යුගයේ සිතුවම්වල ප්‍රධාන වශයෙන් ඇත්තේ, රතු, කහ සහ කලු පාට ය. කොල පාට නිල්පාට හා සුදු පාට ද මඳ වශයෙන් භාවිතා වෙයි. සබරගමුවේ සිතුවම්වල ද ප්‍රධාන වශයෙන් ඇත්තේ මේ වර්ණ ස්වල්පය පමණකි. නිල්පාට හා කොලපාට මහනුවර ප්‍රදේශයේ පැරණි සිතුවම්වල වැඩිපුර යොදා නැතත් සබරගමුවේ සිතුවම්වල බෙහෙවින් භාවිතාකර ඇත. මේ වෙනස පහත රට සිතුවම්වල ද නිතර දක්නට ලැබෙන්නකි. එසේ ම දුඹුරු පැහැය ද සබරගමුවේ සිතුවම්වල ඇති අමුත්තකි. මේ හැර පසුබිම නිරූපනය කිරීමට කලු පාට භාවිතා කිරීම සබරගමුවේ සිතුවම්වල බෙහෙවින් දක්නට ලැබෙන්නකි. මහනුවර සමයේ සිතුවම්වල කලු පාට පසුබිමක් ඇත්තේ ඉතාමත් කලාතුරකිනි. ඒ සිතුවම්වල සැම විට ම ඇත්තේ රතු පාට පසුබිම ය. ආලේපනය කොට අවසාන වූ රූපවල සායම් ආලේපනය කිරීමට පෙර හෝ පසුව පසුබිම රතු පාටින් වැසීම මහනුවර සිත්තර සම්ප්‍රදය යි. මේ සම්ප්‍රදය මඳ වශයෙන් හෝ බිඳ ඇත්තේ විහාර එකක දෙකක පමණකි. ඒ විහාරවල ද වෙනසකට ඇත්තේ බිත්තිය පුරා ඇඳ ඇති බුද්ධ රූප එකක් හැර එකක් නිල් පසුබිමකින් නිකර තිබීම යි. පසුබිම කලු පාටින් නිමවා ඇති තැන් එකකට දෙකකට වඩා නැත. සබරගමුවේ (මීමල්පේ, වලල්ගොඩ) ජාතක කතාවල පවා කොටසක් හැර කොටසක් රතු හා කලු පසුබිමින් යුක්ත ය. මේ වර්තාලේපන ක්‍රමය එක සිද්ධීමක් පිලිබඳ සිතුවම අනිකකින් වෙන්කර පෙන්වීමට ඉතාමත් යෝග්‍ය මෙන් සිතුවමේ කලාත්මක බව වර්ධනය කිරීමට ද උපයෝගී වූවකි. මහනුවර ප්‍රදේශානුබද්ධ විහාරයන්හි සිතුවම්වල පසුබිමේ බොහෝ විට දක්නට ලැබෙන්නකි නොලුම් මල් මෝස්තර. මේ නොලුම් මල් මෝස්තර සිතුවම අලංකාර කිරීමට පමණක් නොව සිතුවමේ පසුබිමේ ඇති හිස්බව මගහැර වීමට ද උපයෝගී කරගන්නකි. සබරගමුවේ සිතුවම් වල මේ මෝස්තර දකින්නට ලැබෙන්නේ ඉතාමත් කලාතුරකිනි. මීට ප්‍රධාන හේතුව වශයෙන් සැලකිය යුත්තේ ජාතක සිතුවම්වල පසුබිම හිස්බවක් ඇති නොවන හැටියට නිමවා තිබීමයි. පසුබිම මඳ වශයෙන් හෝ හිස්, දේව රූප ආදියෙහි බොහෝ විට ඇත්තේ පිව්වමල් වැල් ආරුක්කුව යි. විහි ශෛලිය පිලිබඳ සබරගමුවේ දක්නට ඇති මේ වෙනස්කම්වලට හේතුවක් හැටියට

3. රූපහෙදය යනුවෙන් සංස්කෘත වික්‍රමාක්ෂරීය පොත්වල හඳුන්වන්නේ එක් එක් රූපය රේඛාවල මාධ්‍යයෙන් සටහන් කිරීමයි.



යැලකිය යුත්තේ මුහුදුකරයේ බිතුසිතුවම් ගෛලි-  
 යෙන් ලත් ආභාසයක් යැයි කිය හැක. මහනුවර  
 රාජ්‍ය සමයෙහි සබරගමුව වැඩි වශයෙන් ඇසුරු  
 කළේ මහනුවර නොව මාතර, කලුතර ආදී  
 මුහුදුබඩ ප්‍රදේශ බව ඉතිහාසයෙන් තහවුරු වෙයි.  
 මුහුදුබඩ ප්‍රදේශ සමග කල වෙලදාම් හා යුද්ධ  
 ආදිය නිසා සබරගමු වාසින් මුහුදුකරේ සිංහල  
 බෞද්ධයන්ගෙන් පමනක් නොව, ක්‍රිස්තුභක්තික  
 පාතුරිසි, ඕලන්ද හා ඉංගිරිසි ජාතිකයන්ගෙන් ද  
 යම් යම් දේ ඉගෙන ගන්නට ඇතැ යි සිතීමට  
 ඉඩ තිබේ. සබරගමුවේ සිත්තරුන් ඕලන්ද ආදීන්-  
 ගෙන් උකලින් ම පාඩමක් ඉගෙන නොගන්නත්,  
 ඕලන්දයින්ගෙන් ආභාසයක් ලබාගත් පහත රට  
 සිත්තරුන්ගෙන් යම් යම් දේ ඉගෙන ගන්නට  
 සැකයක් නැත. වැලිවිට සංඝරාජ කුමන්ගේ ප්‍රධා-  
 නත්වයෙන් ආරම්භ වූ ආගමික කටයුතුවලට  
 පහතරට (විශේෂයෙන් මාතර) උගතුන් සහභාගි වූ  
 බව සාමාන්‍යයෙන් පිලිගනු ලබන්නකි.<sup>4</sup> සමහර  
 විට සබරගමුවේ ආගමික කටයුතුවල දී ගුරුහරු-  
 කම් ලැබෙන්නට ඇත්තේ මහනුවරින් ම නොව,  
 සබරගමුවේ මායිමේ ඇති මාතර, මුල්ගිරිගල ආදී  
 පලාත්වලින් යැයි සිතිය හැක. මෙසේ සිතීමට  
 අවකාශ ඇති බව පෙනෙන්නේ මුල්ගිරිගල සිතුවම්  
 සමග ඕමල්පේ හා වලල්ගොඩ සිතුවම් සංසන්දනය  
 කිරීමේ දී ය. ඕමල්පේ මිනිස් රූප හා ඒවායේ  
 ඇඳුම් පැලඳුම් මුල්ගිරිගලින් ලත් ආභාසය පෙන්-  
 වන දේ ය. මිනිස් රූපවල හිස්වැසුම්, මේ සමබන්-  
 ධයට සාක්ෂි හැටියට සඳහන් කල හැක. ලන්දේසි  
 ආදීන්ගෙන් හෝ, ඔවුන්ගේ ඇසුර ලැබුණු මාතර  
 ප්‍රදේශයේ සිත්තරුන්ගෙන් උගත් දෙයක් හැටියට  
 විශේෂයෙන් සඳහන් කල යුත්තකි උඩරට බිතු  
 සිතුවම්වල සාමාන්‍යයෙන් දක්නට නොලැබෙන  
 බටහිර ගෛලියේ ඔටුනු. මේ ඔටුනු පැලඳගත්  
 රජවරු ඕමල්පේ සිතුවම්වල දිවිය හැක. කොට්ටි-  
 ඹුල්වල යමරජ නිරූපනය කර ඇත්තේ ඕලන්ද  
 හෝ ඉංගිරිසි නඩුකාරයෙක් මෙනි. උඩරට සිතුවම්වල  
 ඇති දුනු හි ආදිය වෙනුවට මේ සිතුවම්  
 වල ඇත්තේ තුවක්කු ය. පහත රට සිතුවම් හා  
 සබරගමුවේ සිතුවම් අතර සමානකම් මෙපමනක්  
 ම නොවේ. අපේ අදහසේ හැටියට මේ සමානකම්-  
 වලටත් වඩා යැලකිල්ලට භාජන විය යුත්තේ  
 වර්තමාන ලේඛන අතීන් සබරගමුවේ සිතුවම් පහත  
 රට සිතුවම්වලින් ලබා ඇති ආභාසය යි. පහතරට  
 සිතුවම් රාශියක ම සායම් සකස් කිරීමේ දී මහනුවර  
 ක්‍රමයට වෙනස් ක්‍රමයක් අනුගමනය කර ඇතැයි  
 සිතිය හැක. මහනුවර ප්‍රදේශයේ සිතුවම්වල පාට

පහත රට පැරනි (නොටගමුව හැර) සිතුවම්වල  
 පාටට වඩා සන යැයි කිය හැක. එසේ ම උඩරට  
 සිතුවම්වල පාට වැඩිපුර දීප්තියක් ද පෙන්වයි.  
 මේ වෙනසට හේතුව වියහැක්කේ සායම් සකස්  
 කිරීමේ දී මිශ්‍ර කරන ලද ලාටු හෝ  
 තෙල්වර්ග විය හැක. උඩරට පැරනි සිතුවම්වලට  
 සායම් සකස් කිරීමේ දී දිවුල් ලාටු භාවිතා කල බව  
 කියනු ලැබේ. සායම් සකස් කිරීමේ දී තවත්  
 භාවිතා කල මිශ්‍රනයක් හැටියට දෙරනු තෙල්  
 සඳහන් කරනු ලැබේ. එහෙත් උඩරට සිත්තරු  
 දෙරනු තෙල් වැඩිපුර භාවිතා නොකල බව ද  
 එක් මතයකි.<sup>5</sup> දෙරනු තෙල් සායම් කල් නොපව-  
 තින නිසා එය භාවිතා නොකරන ලදැයි ද සිතිය  
 හැක. සමහර විට පහතරට සිත්තරුන් දෙරනු  
 තෙල් මිශ්‍රනය වැඩිපුර භාවිතා කලා ද යි සිතීමට  
 අවකාශ නැත්තේ නොවේ. පහතරට සිතුවම්වල  
 පාට සිහින් වීමටත්, දීප්තියෙන් අඩුවීමටත්, ඉක්ම-  
 නින් මැකී යාමටත් මෙය හේතුවක් වී ද යි ද  
 සැක කල හැක. කෙසේ හෝ පහතරට සිතුවම්වල  
 පාට බොහෝ විට දියසායම් හා සමාන යැ යි  
 සිතෙන්නේ මේ වැනි හේතූන් නිසා ය. සබරගමුවේ  
 සිතුවම්වල ඇත්තේ ද මේ ගතිය ම ය. වර්තමා-  
 න් ලේඛන ගැන සිතීමේ දී සබරගමුවේ හා පහතරට  
 සිතුවම් අතර ඇති තවත් වැදගත් සමානකමක්  
 හැටියට සඳහන් කල යුත්තේ මේ සිතුවම් දෙකො-  
 ටසේම යොදා ඇති කොලපාට සහ නිල්පාටත්ය. උඩ  
 රට බිතුසිතුවම්වල කොලපාට භාවිතා කර ඇත්තේ  
 ඉතාමත් මද වශයෙනි. නිල්පාට ද යොදා ඇත්තේ  
 මද වශයෙනි. එහෙත් සබරගමුවේ සහ පහතරට  
 සිතුවම්වල මේ පාට දෙක ම බෙහෙවින් භාවිතා වී  
 ඇත. පැරනි සිතුවම් සම්ප්‍රදයට අනුව නම් වැඩිපුර  
 භාවිතා වෙන්නේ රතු, කහ, සහ සුදු පාට පමණි.  
 කලුපාට ද වැඩිපුර භාවිතා නොවූන වර්තමානකි.  
 උඩරට සිතුවම් ගැන සඳහන් කිරීමේ දී ආනන්ද  
 කුමාරස්වාමි "මේ වණ්ඤ දක්නට ලැබෙන්නේ  
 කලාතුරකිනි. මෙය ලබා ගන්නා ලද්දේ නිල  
 (අවරිය)ගසේ කොලවලිනි. එහෙත් සුච්චයෙන්  
 පමණි. ඕලන්දයන්ගෙන් ද යම් තරමක් ලබා  
 ගන්නට ඇත. පැරණි චිත්‍ර බොහොමයක නිල්පාට  
 සහ පව්ව කොහෙන්ම දක්නට නොලැබේ."<sup>6</sup> යයි  
 නිල් පාට ගැන කියන්නේ මේ නිසාය. නිල්පාට  
 වැඩි වශයෙන් ඇත්තේ පහතරට, සබරගමුවේ සහ  
 කුරුනෑගල<sup>7</sup> ප්‍රදේශයේ සිතුවම්වල ය. නිල්පාට

4. පණ්ඩිත කඹුරුපිටියේ වනරතන හිමි—මාතර මානව  
 වංශය හා පුරාවිද්‍යාත්මක ඉතිහාසය, 155 පිට.

5. ආනන්ද කුමාරස්වාමි — මධ්‍යකාලීන සිංහල කලා,  
 නවවැනි පරිච්ඡේදය.  
 6. එම  
 7. කුරුනෑගල ප්‍රදේශයක් ඕලන්ද ඉංගිරිසි ආදීන්ගෙන්  
 ආභාසය ලැබූ බවට සාධක ඇත.



සායම් පමනක් නොව, නිල්පාට වැඩිපුර භාවිතයද  
සිලන්දක්කාරයින්ගෙන් හෝ ඉංග්‍රීසි කාරයින්-  
ගෙන් ඉගෙන ගන්නක් යැයි සිතිය හැක්කේ මේ  
නිසා ය. වර්තමානයේ ගැන අපි ඉහත සඳහන් කල  
කලුපාටින් නිමවන ලද පසුබිම් ද සබරගමුවටත්,  
පහතරට සමහර සිතුවම්වලටත් සීමාවූවක් බව ද  
නැවත කිය යුතු ය.

මෙහි සඳහන් කරුණු අනුව සිතන විට සබර-  
ගමුවේ සිතුවම්වල ඇති විශේෂගතිය පැහැදිලි  
වෙයි. සබරගමුවට ම ආවේනික ලංකාවේ අනික්  
ප්‍රදේශවල දක්නට නැති සිතුවම් සම්ප්‍රදායක් ඇතැ යි  
මෙයින් අදහස් නොකෙරේ. මහනුවර රාජධානි  
සමයේ ජනප්‍රිය වී තුබුණු බිතුසිතුවම් සම්ප්‍රදායට ම

අයත් සබරගමුවේ සිතුවම් ඓතිහාසික හා සාමාජ-  
යික හේතූන් නිසා බාහිර වශයෙන් සුළු වෙනස්කම්-  
වලට ලුහුණ පා ඇතැ යි සිතීම නිවර්ද ය. මූලධර්ම  
අනිත් මහනුවර සමයේ “නාගරික” ගෛලියට  
බේහෙවින් ම සමාන වූවත් වෙල්ලස්-බිත්තැන්න,  
කුරුනෑගල ප්‍රදේශය හා පහතරට විහාරවල බිතු  
සිතුවම් නොයෙක් ලක්ෂණ අනිත් “නාගරික”  
ගෛලියෙන් වෙනස් වී පෙනෙන බව විචාරක-  
යෙන් බලන්නෙකුට දිටිය හැක. සබරගමුවේ  
ඇත්තේ ද මෙවැනි විශේෂයකි. මෙයින් නිගමනය  
කල යුත්තේ සබරගමුවේ සිතුවම් මහනුවර යුගයේ  
බිතුසිතුවම් සම්ප්‍රදායට ම අයත් ප්‍රාදේශික ගෛලියක්  
පිලිබිඹු කරන කෘතිය යන්න යි.

## නාට්‍ය විචාරය - II

ඇම. එච්. ගුණතිලක

මුළු අවුරුදු දෙදහසකටත් කලින් ශ්‍රීක සහ භාරත දේශයන්හි නාට්‍යය පිළිබඳව ඇති වූ උද්‍යෝගය සුළුපටු නො වන අයුරු මේ ලිපි පන්තියෙහි මුල් ලිපියෙන් පැහැදිලි වන්නට ඇත. ඒ නාට්‍ය ප්‍රබෝධයට හේතු භූත වූ කරුණු ගැනත් නාට්‍ය ක්ෂේත්‍රයට අදාළ ශ්‍රීක සහ තදිය විග්‍රහ ග්‍රන්ථ පිළිබඳවත් එම ලිපියෙන් තව දුරටත් විස්තරයක් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණි.

ශ්‍රීක නාට්‍ය තේරුම් ගැනීම සඳහා එම ග්‍රන්ථ අනුසාරයෙන් ශ්‍රීක නාට්‍ය කෘති, අගති විරහිත වූ විභාග කර බැලීම අවශ්‍ය වන්නාමේ ම සංස්කෘත නාට්‍ය ගැන ඉගෙන ගන්නා විට සංස්කෘත නාට්‍ය අරබයා ලියැවුණු මූල විචාරක ග්‍රන්ථයකින් එහි ම විග්‍රහ ග්‍රන්ථයකින්, "නුවන් බැහැර නහමත්" සිද්ධාන්ත පූර්වක ව පරිශීලනය කළයුතු ය.

දෘශ්‍ය කාව්‍යය අලලා ලියැවුණු සංස්කෘත විචාරක ග්‍රන්ථවලින් දැන් අපට කියවීමට ඇති ආදිතම විචාරක ග්‍රන්ථය, භරත මුනි විසින් රචිත නාට්‍ය ශාස්ත්‍රයයි. ක්‍රිස්තු පූර්ව සිව්වැනි සිය වස්ඨි විසූ පානිනි, අෂ්ටාධ්‍යායි නමැති ස්වකීය ව්‍යාකරණ ග්‍රන්ථයෙහි සඳහන් කර ඇති "නට සූත්‍ර" වූ කලි සංස්කෘත නාට්‍යවාදය ගැන ලියැවුණු ඉපැරණි

ග්‍රන්ථය හැටියට මහාවාර්‍ය හිලේබ්‍රන්ට් පෙන්වා දෙන්න ඒ මතය සනාථ කැරෙන සාක්ෂි අල්ප බව කිවමනා ය. නාට්‍යවේදය යනුවෙන් පැවසෙන්නේ ග්ලෝක 36000 කින් සමන්විත කොට බ්‍රහ්ම විසින් නිර්මාණය කළ ග්‍රන්ථයකැයි මන්මෝහන් සෝෂ් කියන්න, එය ද සාධක විරහිත ය.

භරත මුනිගේ නාට්‍ය ශාස්ත්‍රයෙන් භාරතීය නාට්‍ය විචාරය ඇරඹුණු අතර, එම විචාර පාඨ ගෙන හැර දක්වා ඉනික්බිති නොයෙකුත් ස්ථානෝචිත දෘෂ්ටාන්ත අනුසාරයෙන් එම විචාර පාඨ යටි උඩු කෙරෙමින් විග්‍රහය කළ තවත් සංස්කෘත නාට්‍ය විචාරක ග්‍රන්ථයෝ බිහි වූහ.

ධනඤ්ජය ක්‍රිස්තු වර්ෂයෙන් දහවැනි ශත වර්ෂයෙහි රචනා කළ දශරූපය ද, අභිනව ගුප්ත විසින් තදසන්න වකවානුවෙහි නිබන්ධිත අභිනව භාරතී ද, ක්‍රිස්තු වර්ෂයෙන් 14 වෙනි ශත වර්ෂයෙහි විසූහ යි සලකන විශ්වනාථ රචනය කළ සාහිත්‍යදර්පණය ද, එහි ලා වැදගත් කෘති හැටියට සැලකේ. මේ හැර විද්‍යානාථයන්ගේ ප්‍රනාපරුද්‍රයශෝභණය, විද්‍යාධරගේ ඒකාවලි, රාමවන්ද්‍ර සහ ගුණවන්ද්‍රයන් විසින් රචිත නාට්‍ය දර්පණ, සාරදනනාගේ භාව ප්‍රකාශනය, සුන්දර



මිශ්‍ර හේ නාට්‍ය ප්‍රදීපය සංස්කෘත නාට්‍ය අරබයා ලියැවුණු තවත් ග්‍රන්ථ වෙයි.

නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය වූකලී නාට්‍ය උත්පත්තිය ය, නාට්‍ය වාදය ය, නාට්‍ය දර්ශන ක්‍රමය ය, යනාදී විසින් සංගෘහිත ව, රංගය ය, රංග ලෙඟලිය ය, රංගාභිනය ය, යනාදී පරිච්ඡේදවලින් පරිච්ඡින්න ව, නාට්‍ය රස නිෂ්පත්තිය පිළිබඳ වැදගත් අදහස්වලින් සමෘද්ධ වූ ග්‍රන්ථයෙකි. නිසමමකාරී විචාරකයා හේ කාර්යය වියයුත්තේ එම කෘති මනාව කියවා ප්‍රගුණ කිරීමයි.

එහෙත් මේ ග්‍රන්ථ ලියැවුණේ සකු බසිනි. බස නො දන්නවුන්ට එහි වැදගත් විස්තර විභාග අවබෝධය කර ගන්නට හැකි කෙලෙස ද?

ඒ ග්‍රන්ථ ඉංග්‍රීසි භාෂාවට ද පෙරලා තිබෙන නිසා එම ලෝක භාෂාවේ අනුසාරයෙන් සංස්කෘත ග්‍රන්ථවලින් ඉදිරිපත් කෙරෙන වටිනා අදහස් ඔවුන්ට ද වටහා ගැනීමට පුළුවන. ඉන්දියානු ජාතික රචකයන් පමණක් නො ව, ඉංග්‍රීසි, ප්‍රංශ, ජර්මන් යනාදී රචකයන් විසින් ද එම මූල සංස්කෘත ග්‍රන්ථ විදේශීය භාෂාවලට පරිවර්තනය කරන ලදී.

තවද, එම ග්‍රන්ථවලින් හෙළි වන විචාරක මත, තව තවත් විමසිල්ලට ද භාජනය කරනු ලැබී ය. ඇතැම් විට නාට්‍ය වාදය ගැන මුල් භාරතීය විචාරකයා පළට කළ මත තමන්ගේ ඥාන ශක්තිය අනුව විග්‍රහ කරමින් ප්‍රශස්ත ශාස්ත්‍රීය සභරාවල ලිපි ලේඛන ද පළ විය.

මන් මෝහන් සෝෂ් විසින් නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය ඉංග්‍රීසි බසට නගනු ලැබූ අතර, ජේ. ග්‍රොසේ<sup>2</sup> විසින් පැරිසියේ දී තවත් සංස්කරණයක් 1898 දී සකස් කරන ලදී. ඒ පරිවර්තනවලට අමතර ව විග්‍රහ ග්‍රන්ථ ද ලියැවුණි. වෞකම්භා සංස්කෘත ග්‍රන්ථ මාලාවේ II වැනි වෙළුම හැටියට ආචාර්ය කාන්ති වන්ද්‍ර පාණ්ඩ්‍ය විසින් කුලනාත්මක සොන්දර්යවාදය ඇතුළත් කොට ලියා ඇති ග්‍රන්ථය<sup>3</sup> එවැන්නකි.

දඟරූපය ජෝජ් සී. ඕ. හාස් විසින් ඉංග්‍රීසි බසට පෙරලා ඇත.<sup>4</sup> ඔහු එම ග්‍රන්ථය පරිවර්තනය කිරීමෙන් නොනැවතී, ඊට ඇතුළත් සිද්ධාන්ත ද, සාහිත්‍ය දර්පණය, ප්‍රනාපරුද්‍රයශෝභුණය, සිල්-වන් ලෙව් හේ "ල නියානු අන්දියෙඩ්"<sup>5</sup> නැමැති විචාරක ග්‍රන්ථ අනුසාරයෙන් තව තවත් විභාග කර බැලීය. මේ හැරුණු විට ඇෆ්. හෝල්<sup>6</sup> විසින් ද දඟරූපයෙහි තවත් සංස්කරණයක් කර ඇත.

විස්වනාථගේ සාහිත්‍ය දර්පණය, බැලන්ටයින් සහ මිත්‍ර<sup>7</sup> විසින් 1875 දී ඉංග්‍රීසි බසට පරිවර්තනය කැරුණි. අභිනව භාරතී නමැති ග්‍රන්ථය ගුණවතී ප්‍රාචීන පුස්තක මාලා<sup>8</sup> යටතේ සංස්කරණය වී ඇත.

ප්‍රනාප රුද්‍රයශෝභුණයෙහි සංස්කරණයක් ක්‍රිවේදී විසින් කරණ ලදී. එය බොම්බායේ සංස්කෘත සහ ප්‍රාකෘත පුස්තක මාලා යටතේ අංක 65 හැටියට<sup>9</sup> නිකුත් වී ය. නාට්‍ය දර්පනය, ආචාර්ය බී. භට්ටාචාර්යගේ සංස්කාරකත්වයෙන් සකස් වී ය.<sup>10</sup>

මේ හැර නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය පිළිබඳ කෘතහස්ත ලිපි සහ පර්යේෂණාත්මක රචනා ඉන්දියාවේ ශාස්ත්‍රීය සභරාවල පමණක් නො ව, කේම්බ්‍රිජ්, ඔක්ස්පර්ඩ්, කොලොම්බියා, බර්ලින්, ලිප්සිග් සහ පැරිස් යනාදී විශ්ව විද්‍යාලයීය ශාස්ත්‍රීය සභරාවල ද පළ කර ඇත.

භාරතීය නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය හදාරන අය විසින් මුල් නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය හෝ එහි පරිවර්තනය හෝ පරිලිඟනය කිරීම මැනවි. ඉන් පසුව කැරුණු බොහෝ විචාරක ග්‍රන්ථවල මූලාශ්‍රය වූයේ, වැඩි වශයෙන් මේ ග්‍රන්ථයයි.

ඒ කියමන වටහා ගැනීම සඳහා සුළු නිදසුනක් ඉදිරිපත් කරනු කැමැත්තෙමි.

නාට්‍යයක පූර්වාරම්භ සිරිත් අවසන් වූ ඉක්බිති, ස්ථාපක, රංගයට පැමිණියයුතු බවත් ඔහු හැම අතින් ම සුත්‍රධාරගේ තත්වය ම එහි දී ඉසිලියයුතු බවත් නාට්‍යශාස්ත්‍රයෙහි (I. 167) සඳහන් වෙයි. ධනඤ්ජයගේ දඟරූපය ද එම අදහස ම ඉදිරිපත් කරමින් පවසන්නේ (III - 2) සුත්‍රධාර පූර්ව රංගයෙන් ඉවත් වන අතර වෙනත් වරිතයක් නාට්‍ය ඉදිරිපත් කිරීම වස් එතැනට පැමිණෙන වගයි. ක්‍රි. ව. 1175 - 1250 අතරතුර පමණ සිටි සාරදකන්‍යා සිය භාව ප්‍රකාශයෙහි ද එම අදහස ම පෙන්නවන අතර විස්වනාථ සාහිත්‍ය දර්පණයෙහි (11 - 26) එය ම සනාථ කරයි.

නාට්‍ය ශාස්ත්‍රයෙහි දැක්වෙන ඇතැම් නාට්‍ය ලක්ෂණ සවිස්තරවත් නිදසුන් සහිතවත් ඉදිරිපත් කරන්නේ දඟරූප ආදී ග්‍රන්ථ වලින්ය.

දඟරූපයෙහි (I. 4) මෙසේ සඳහන් වෙයි:—

"උද්ධාතොද්ධාතා සාරං යමබිල නිගමාන්  
නාට්‍යවේදං විරික්ඛ්විශ්  
වක්‍රෙයසාප්‍රයෝගම් මුනිරපිහරතස් නාණ්ඩවං  
නිලකණ්ඨා:  
යර්වාණි ලාසාමසාප්‍රතිපද මපරං ලක්ෂ්ම  
කා කර්තු මීද්ධෙ  
නාට්‍යානං කිංතු කිංචිත් ප්‍රගුණරචනායා  
ලක්ෂණං සංක්ෂිපාමි."

මුළු මහත් වේද ග්‍රන්ථාවලියෙහි හරය ගෙන විරික්ඛ්වි හෙවත් ට්‍රිශ්ම විසින් නිර්මාණය කැරුණු නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය පිළිබඳ ව හරත මුනි විස්තරයක් කර ඇතැයි සඳහන් කරන ධනඤ්ජය, නමාගේ



ව්‍යායාමය සංවිධානාත්මක ස්වරූපයෙන් ද කෙටි-  
යෙන් ද එම නාට්‍ය ස්වරූපය පැහැදිලි කිරීම බව  
යථෝක්ත ශ්ලෝකයෙන් පෙන්වා දෙයි.

දඹරූපය ඒ නියායෙන් හරන ගේ නාට්‍ය  
ශාස්ත්‍රය ගැන සඳහන් කරමින් නාට්‍යවාදය අලලා  
ඉතා සියුම් විද්‍යානුකූල විස්තරයක් ඉදිරිපත් කරයි.  
දඹරූපයෙහි ඇති අදහස් ධනිකගේ වෘත්තියෙහි  
තව තවත් විග්‍රහය වී ඇත. මුල් සූත්‍ර පාඨ ගෙනැ,  
නානා විධ නාට්‍යවලින් නිදසුන් ගෙනහැර පාමින්  
එම පාඨ එළි පෙහෙළි කිරීම වෘත්තියෙහි කාර්යයයි.

එම අදහස තවදුරටත් පැහැදිලි කර ගැනීම  
සඳහා පහත සඳහන් උදාහරණය කියවා බලන්න.  
නාට්‍යයක කාර්යයේ විවිධාවස්ථා ගැන දඹරූපයෙහි  
විස්තරයක් ඇත. එහි ප්‍රාප්තියාශා අවස්ථා පහත  
සඳහන් පරිදි විස්තර වෙයි.

“උපයාපාය ශංකාභ්‍යාමි ප්‍රාප්තියාශා  
ප්‍රාප්තියම්භවං”

අභිමතාර්ථය ඉටු කර ගැනීමේ මාධ්‍යයයන් තිබෙන  
නිසා එම අභිමතාර්ථය ඉටුකර ගැනීමට පුළුවන්  
වෙනැයි අපේක්ෂා කිරීමත්, එය ඉටුවේද, ඉටු  
නොවේ දැයි ඒ එක්කම පහළ වන සැකයන්  
ප්‍රාප්තියාශා වස්ථාවට ඇතුළත් බව ඉන් කියැවෙයි.

මේ අදහස පැවැත්වීම සහිත යයි කෙනෙකුට  
සිතෙන්නට පුළුවන. එහෙත් දඹරූප වෘත්තිය  
ඒ අදහස නිදසුන් සහිත ව නිරවුල් කර ඇත.

“යථා රත්නාවලයාං කෘතියොඛිකෙ වෙෂ පරි-  
වර්තාභිසරණාදො” යනාදී විසිනි. ඒ මුල් කෙටි  
සූත්‍ර පාඨය රත්නාවලියෙන් නිදසුන් ගෙන විස්තරය  
කර ඇති අයුරු ඉන් පෙනේ.

එමතු ද නොවේ. දඹරූපයෙහි ඇතැම් නාට්‍ය  
විග්‍රහ කොටස් ඊට අනතුරු ව සැකසුණු තවත්  
නාට්‍ය විග්‍රහ ග්‍රන්ථවලින් පාඨල ලෙස විකාශය වී  
ඇත. නිදසුනක් මෙසේ ය:—

“අන්‍යද් භාවාශ්‍රයං නාත්‍යං” යි දඹරූපයෙහි  
සඳහන් වන පාඨය “නාත්තනාත්‍යයෝර් නාටකා-  
ද්‍යංගත්වාද් ඉහ ස්වරූප නිරූපණං කෘතම්” යි  
ප්‍රකාපරුද්‍රයගෝභූෂණයෙහි මනා ව විස්තරය  
කෙරේ.

මුල් සංස්කෘත විවාරක ග්‍රන්ථවල මූලික සිද්-  
ධාන්ත ඉන් අනතුරු විවාරක සහ විග්‍රහ ග්‍රන්ථවලින්  
තව දුරටත් විස්තරය වී ඇති අයුරු හරන මුනි  
ඉදිරිපත් කළ රසවාදය ගැන ප්‍රකට වූ විවිධ විවාර  
මතවලින් පැහැදිලි වෙයි.

හරන මුනි විස්තරය කළේ රස 8 ක් ගැන යි.  
උද්භට රස 9 ක් ඉදිරිපත් කළ අතර රුද්‍රට රස 8ක්  
ගැන සඳහන් කරයි. සංගීත රත්නාකරයෙහි ද  
රස 9 කි.

හරන මුනි නාට්‍ය ශාස්ත්‍රයෙන් පෙන්වා දෙන්නේ,  
නාට්‍ය බෙදී ඇති කොටස් ඒ කොටස් එකකට  
එකක් රස සෞන්දර්ය් බැම්මෙන් බැඳී ඇති  
අයුරු, නාට්‍යයෙහි විවිධාංග අවබෝධය කර  
ගැනීමට ඇති මාර්ග යනාදී විස්තරයි.

ඉන් සියවස් ග කතකට පසු නාට්‍ය දර්පණයෙහි ද  
නාටක නිර්ණය විවේක, ප්‍රකරණාදොකාදශ,  
වෘත්ති රසභාවාභිතය විවාර, සර්ව රූපක සාධාරණ  
ලක්ෂණ නිර්ණය යනු විසින් නාට්‍ය විවේචනය  
වෙයි.

එතකොට දැන් පැහැදිලි වෙනවා නේද, සංස්කෘත  
නාට්‍ය පිළිබඳ ව පැතිරී ගිය යම්කිසි සාහිත්‍යයක්  
භාරත දේශයෙහි තිබූ බව.

මේ සාහිත්‍ය ග්‍රන්ථ එනම්, මූල ග්‍රන්ථ සහ  
විග්‍රහ ග්‍රන්ථ, කියැවීමෙන් මුල් සංස්කෘත නාට්‍ය  
විවාර ක්‍රම ගැනත්, සංස්කෘත නාට්‍ය සහ ඒ නාට්‍ය  
ලියූ කාලයෙහි නාට්‍ය ප්‍රබෝධය පිළිබඳවත්,  
නිරවුල් අවබෝධයක් ලබා ගතහැකි ය. තවද  
සංස්කෘත නාට්‍ය රචකයන් ගැන විශාල වශයෙන්  
තොරතුරු සොයා ගතහැක්කේ එමගිනි.

භාස නමැති නාට්‍ය රචකයා ගැන මහා මහෝපා-  
ධ්‍යාය ගණපති ශාස්ත්‍රී විසින් විස්තරයක් කරන  
තුරු ඔහු විසූ කාලයේ නාට්‍ය උද්‍යෝගය ගැනත්,  
භාසගෙන් නාට්‍ය ක්ෂේත්‍රයට ලැබුණු රුකුල්  
ගැනත් පැවතුනේ දුසමාන අවබෝධයකි.

ඇත්ත වශයෙන් ඉන්දිය නාට්‍යකලාවත් නාට්‍ය  
කලාකරුවනුත් පිළිබඳ ව පාඨක ලෝකයාට  
කරුණු වටහා දීමෙහි ලා පෙර — අපර දේශීය  
රචකයන්ගේ පරිශ්‍රමය උපකාරී වී ය. අපරදේශීය  
විවාරකයෝ ඉතා සියුම් ලෙස භාරතීය නාට්‍ය  
කලාව විවේචනය කළහ. සානුකම්පික දෘෂ්ටියකින්  
ඒ දෙස නොබැලූ නමුත් “නුවන් බැහැර නහමත්”  
නියායෙන් ඒ අගය කළ බව කිවයුතු ව ඇත.

සංස්කෘත නාට්‍ය පොත් හැමකක් ම වාගේ  
ඉංග්‍රීසි, ප්‍රංශ, ජර්මන් ආදී භාෂාවලට පරිවර්තනය  
වී ලෝක සාහිත්‍යයටත් ඇතුල් වී ය.

කාලිදය ගේ ශකුන්තලා, වර්ෂ 1789 දී සර් විලියම්  
ජෝන්ස්<sup>11</sup> විසින් ඉංග්‍රීසියටත්, 1791 දී ජෝන් ජේම්ස්  
ෆෝස්ටර්<sup>12</sup> විසින් ජර්මන් බසටත්, ඊට අනතුරුව  
වෙයි<sup>13</sup> විසින් ප්‍රංශ භාෂාවටත් නභා ඇත.

මේ නාට්‍ය, 1899, 1912, 1913 යනාදී වර්ෂවල දී  
ඉංග්‍රීසි බසින් වෙදිකා ගත කරන ලද්දී වීන්ට් කිට්ස්  
පවසයි. ශාකුන්තලය නාට්‍යයේ ප්‍රංශ භාෂා සංස්-  
කාරක වූ වෙයි වෙත ලිපියක් යවන ග'වේ<sup>14</sup>  
මෙසේ සඳහන් කරයි:—

“මේ අතලස්පර්ශ ග්‍රන්ථය ගැන මා මුලින් ම  
දැනුම තේරුම් ගත් කල්හි, මගේ උනන්දුව  
කොතරම් උද්දීපනය වී ද යත්, මා ඒ ග්‍රන්ථය



වෙන කොතරම් දුරට ඇලුනේ ද, බැඳුනේ ද යත්, මා එය අන්තර් කිය වූ අතර, - ඉතා අපහසු කාර්යයක් වුවද - යම් කිසි පිළිවෙළකට එය ජර්මන් වේදිකාවට අනුරූප ලෙස සකස් කර ගැනීමට මා තුළ දැඩි අදහසක් ද නැගීයන්නට වී ය.<sup>15</sup>

ශාකුන්තලය හැරුණු විට තවත් නාට්‍ය ග්‍රන්ථ එපරිද්දෙන් ම යුරෝපීය භාෂාවලට නගා ඉදිරිපත් කරනු ලැබී ය.

කාලිදසගේ වික්‍රමෝච්චයිය, 1888 දී මියුනික්හි ඔපෙරාවක් හැටියට වේදිකා ගත කරන ලදී. මාලවිකාග්නිමිත්‍රය 1917 දී මියුනික් රහභලෙහි පෙන්වන්නට යෙදුණි. ශුද්ධගේ මාව්ජකටිකා, 1850 පැරිසි රහභලෙහි රභ දක්වන ලදී.

හර්ෂගේ රත්නාවලී, හවහුනි ගේ උත්තරරාම-වරිත, මාලනිමාධව යන නාට්‍ය ග්‍රන්ථ එච්. එච්. විල්සන්<sup>16</sup> විසින් ද, හර්ෂගේ ප්‍රියදර්ශිකා, ඒ. ඩී. ඩබ්ලිව්. ජැක්සන්<sup>17</sup> විසින් ද, නාගානන්ද, බොයිඩ්<sup>18</sup> විසින්ද, ශුද්ධගේ මාව්ජකටිකා, විල්සන් විසින් ද, හවහුනිගේ මහාවීර වරිත පික'ඩ්<sup>19</sup> විසින් ද ඉංග්‍රීසියට නගා ඇත. තවද ශුද්ධගේ මාව්ජකටිකා පිළිබඳ විවේචනාත්මක සංස්කරණයක් ඒ. ඇෆ්. ස්ටෙන්ස්-ලර්<sup>20</sup> විසින් 1847 දී ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණි.

භාරතීය නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය පිළිබඳ ව මහාවාර්ය සිල්වන් ලෙව්<sup>21</sup> විසින් 'ල' නියානු අන්දියෙඩ්'<sup>22</sup> නමැති ප්‍රශස්ත රචනා සංග්‍රහය සකස් කිරීමෙන් අනතුරු ව, මහාවාර්ය ෆෙපාන් ෂෙර්ඩර්<sup>23</sup>, පිෂල්,<sup>24</sup> හ'ටල්,<sup>25</sup> සර් ඩබ්ලිව්. රිජ්වේ,<sup>26</sup> ලුඩ්'ස්<sup>27</sup> කොනොව්<sup>28</sup> ආදී රචකයන් විසින් තදීය විෂය අර-බයා ඉදිරිපත් කරන ලද වැදගත් අදහස් ද භාරතීය නාට්‍ය ශාස්ත්‍රය ගැන ඉගෙන ගන්නා අය විසින් ප්‍රශංසා කළයුතු ව ඇත. මේ සියළුම අදහස් අලලා ඒ බෙරිඩෙල් කීත් විසින් ලියන ලද The Sanskrit Drama නමැති ප්‍රශස්ත නාට්‍ය විචාරක ග්‍රන්ථය පරිශීලනය කටයුත්තේ ම ය.

ඒ හැරුණු විට ජහගිර්දර්, ඇස්. කේ. ඩේ, කේ. සී. පාණේඛය යනාදී රචකයන්ගේ කෘති ද කියවා ප්‍රශංසා කර ගතයුතු ය.

භාරතීය නාට්‍ය ගැන මුල් සංස්කෘත ග්‍රන්ථවලින් ඉදිරිපත් කෙරෙන්නේ තත්කාලීන නාට්‍ය විශේෂ

සමීපාග්‍රයෙන්, ඒ හා සම්බන්ධ කුලුපග අදහස් ය. එම ග්‍රන්ථවලින් මතු කෙරෙන නාට්‍ය ලක්ෂණ ලෝක මිමීමෙන් මණින විට කෙබඳු තත්ත්වයක් උසුලන්නේ ද, යනු අපරදිග රචකයන් භාරතීය නාට්‍යවාද ගැන ලියූ විග්‍රහ ග්‍රන්ථවලින් වටහා ගතහැකි ය.

කරුණු එසේ හෙයින් නාට්‍යය පිළිබඳ අධ්‍යයනයක දී එම විචාරක මත පරිශීලනය කටයුත්තේ ය.

මා මෙතෙක් ඉදිරිපත් කළ අදහස් දැන් සම්පිණ්-ඩනය කරමු:—

1. නාට්‍ය ක්ෂේත්‍රය, කාලය හෝ දේශය විසින් සීමා කළ නොහැකි ය.
2. මීට ගත වර්ෂ දෙදහසකටත් අධික කාලයක සිට, නාට්‍ය පිළිබඳ ප්‍රබෝධයක් නානා රටවල දක්නට ලැබේ. (ඒ ප්‍රබෝධය ඇති විමට හේතු ද පහද ලීම්.)
3. එබැවින් නාට්‍යය ගැන විචාරය කරන විට තුලනාත්මක දෘෂ්ටියක් ඇති කර ගතයුතු ය.
4. අපරදිගින් ශ්‍රීක නාට්‍යයන්, පෙරදිගින් සංස්කෘත නාට්‍යයන් විග්‍රහය කර බැලීම මෙහි ලා අනුගමනය කරන මාධ්‍යය යි.
5. එම දෙදිග නාට්‍ය ගැන ලියා ඇති මුල් ග්‍රන්ථ සහ විග්‍රහ ග්‍රන්ථ යන දෙකොටසම කියවා බැලියයුතු ය.

නාට්‍ය ගැන ඇතිව තිබූ උනන්දුවත්, ඒ ඒ නාට්‍ය ග්‍රන්ථ ඉගෙන ගන්නා පිළිවෙළත්, දැන් තරමක් දුරටවත් පැහැදිලි වන්නට ඇතැයි සිතමි.

මී ලඟට පැහැදිලි ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දියයුතු ව ඇත. මේ සා කාලයක් මිඩංගු කරමින් ඉගෙන ගැනීමට තැත් කරන මේ නාට්‍ය ව්‍යාපාරයෙන් අදහස් වන්නේ කවර දෙයක්ද? යන්නයි, එම ප්‍රශ්නය.

නාට්‍යය යනු කවර විධියේ ව්‍යාපාරයක් ද යන්න පැහැදිලි කිරීම සඳහා මා මුලින් ම අනුගමනය කරන්නේ ක්ලීන්ත් බැක්ස් සහ හෙයිල්මන් විසින් ලියා ඇති "The Understanding Drama" නමැති කෘතියෙහි අනුගමනය වූ ක්‍රමය ම ය.

මී ලඟ ලිපියෙන් එය සාකච්ඡා කර බලමි.



අධිකාරි පාඨ

1. Professor Hillebrandt — *Über die Annfänge des indischen Dramas*, Munich, 1914. Quoted by A. B. Keith in "The Sanskrit Drama". p. 290.
2. Ed. J. Grosset, Paris, 1898.
3. *The Chowkhamba Sanskrit Series*. Vol. II. Comparative Aesthetics. Dr. Kanti Chandra Pandey, M.A., Ph. D., D. Litt. 1950
4. *The Daśa Rūpa* — A Treatise on Hindu Dramaturgy. Columbia University Indo-Iranian Series Vol. 7. 1912 (Ed.) George C.O. Haas M.A., Ph.D. Sometime fellow in Indo-Iranian Languages in the Columbia University.
5. *Le théâtre indien* — Professor Sylvain Lévi.
6. *The Daśa Rūpa* by F. Hall.
7. *The Sāhitya Darpaṇa* translation by Ballantyne and Mitra — Calcutta, 1875.
8. Gaekwad Oriental Series. (GOS).
9. *Vidyānātha's Prataparudrayasobhusana* — E. D. Trivedi. Bombay Sanskrit and Prakrit Series. No. 65.
10. *Natya Darpaṇa of Ramachandra and Gunachandra*. Vol. I (GOS). General Editor B. Bhattacharya, M.A., Ph. D.
11. Sir William Jones.
12. George Forster.
13. Chezy.
14. Goethe.
15. Quoted by M. Winternitz M.A., Ph. D. "Some Problems of Indian Literature." Calcutta University Readership Lectures. 1923. p. 67.
16. H. H. Wilson.
17. A. V. W. Jackson.
18. Boyd.
19. Pickard.
20. A. F. Stenzlar.
21. Sylvain Levi.
22. *Le theatre indien*.
23. Professor von Schroeder.
24. Pischel.
25. Hertel.
26. Sir W. Ridgeway.
27. Luders.
28. Konov.
29. Cleanth Brookes & R. B. Heilmann.



# බක්මහේදී වේදිකාවට වැදුණු අකුණු දෙකක්

සු. හැ. ජ. ගුණසිරි

මෑතක දී වේදිකාගත වූ අලුත් නාට්‍ය අතුරින් 'දේවතා එළි' හා 'බක්මහ අකුණු' දෙයාකාර හේතුවක් නිසා වැදගති යි කෙනකුට සැලකිය හැක.

'දේවතා එළි' විචාරයට ලක් කළ බොහෝ දෙනා එය අසාර්ථක නාට්‍යයක් හැටියට දැක්වූ හ. මම ද එම විචාරකයන් හා එක් වීමට මැළි නො වෙමි. පරිපූර්ණ කලා කෘතියක් වශයෙන් එය සාර්ථක නොවන බව වටහාගැනීමට කෙනෙකුට නාට්‍ය පිළිබඳ එතරම් දැනුමක් අවශ්‍ය වේ යැයි නො සිතමි. බැලූ බැල්මට ම එය ප්‍රේක්ෂකයා ගේ මන නො බඳින බව නාට්‍යාවසානයේ දී කෙනෙකුට හැඟියයි.

එසේ වුවත්, මේ නාට්‍යය එ සේ එක් වර ම පැන්නකට කිරීමට තරම් නො වේ යැයි මට වැටහෙන්නේ එක් කරුණක් නිසාවෙනි. අප සමාජයේ ලොකු ම වෙස්මුහුණ බැඳගෙන ඉන්නේ මධ්‍යම පාඩක්තිකයා යි. ධනවාදියා එලි පිට ම රටට දෝෂිකම කරයි. ඒ නිසා ඔහු ගෙන් පබරි සිටීමට යෙස්සෝ වග බලාගනී. අනතුර ඇති නැත හැන දැනුමක් ඔවුනට ඇත. එහෙත් මධ්‍යම පාඩක්තිකයා රටට වීන කරන්නේ සෙත සැලසීමේ

මුඛාවෙනි. මහජනයා ඔහුට පහසුයෙන් ම රැවටෙති. ඕනෑ ම කැලැසියක කෙනෙකු රවටාගැනීම ඔහුට අපහසු නො වේ. බැඳගත් වෙස්මුහුණ නිසා ඔහු ගේ නියම ස්වරූපය නො දන්නා සමාජය ඔහු ගේ දැඩි ග්‍රහණයට නො දැනුවත් ව ම අසු වන්නේ අප තුළ අනුකම්පාව දනවමිනි. එ සේ අසු වන සමාජයට ඔහුගෙන් ගැලවීම එ තරම් පහසු දෙයක් නො වේ. සමාජයට නියම දනතුර මේ මධ්‍යම පාඩක්තිකයා යි.

මනෝසිල එ බඳු වෙස්මුහුණක් බැඳගත්තෙකි. ඔහු කොතරම් සාර්ථක ලෙසින් වෙස්මුහුණ පැළඳගෙන ඇද්ද යත් කොතෙකුත් සමාජය පෙළඹිනුත් ඔහු දෙවියන් ගේ ද ඇසට වැලි ගසයි. සක්දෙවිඳු ගේ අන්තඃපුරයට සුදුසු අහනුන් සොයනුව පොලෝ තලයට බසිනා මාතලි දෙවිපුත් නෙමෙ එම වැඩිය බාරදෙන්නේ මනෝසිලට ය. ඔහු අභියසක කලා කාරයකුටත්, තම ඉඩමේ පදිංචි ව සිටි අසරණයකුටත් සමාජයේ විසීමට ඉඩ නො දෙන තරමේ හිරිහැර අඩන්නේටම කරන්නකු බව නාට්‍ය විකාශනයේ දී පෙනීයයි. සෝහනි නම් නගර සෝහිනියට ද ඔහු ගෙන් ගැලවීලක් නැත. එ සේ වූ මනෝසිලට යි අන්තඃපුරයට සුදුසු අහනුන්



තේරීමේ කාර්ය බාර වෙන්නේ, එ වැන්නකු ගෙන් බලාපොරොත්තු විය යුතු පරිදි ම, ඔහු මේ පණිවිඩය කියා ඇත්තේ ඔහු අදහන කීප දෙනාට පමණි. තම දෝෂයන්දැ එහි යවාගැනීමට ය ඔහු ගේ මානසය. අන්තිමේ දී මනෝසිල ගේ නියම ස්වරූපය දැන ඔහු ගේ සේවය නවතාලන මාතලි තෙමේ රට පුරා යැවී යැවීමෙන් පසු තෝරාගන්නේ නගරසෝභිතියත් මනෝසිල ගෙන් පිඩා ලැබූ කවිකාරයා ගේ නැගනියන් ය. ඇතැම් පහත් නවකථාවල මෙන් මෙහි සුදු කප හෙදයක් ඇතැ යි කෙනකුට දෙස් නැගිය හැකි වුවත්, හොඳ ගතිගුණ ඇතත් යෝහනී ජීවත් වන්නේ සමාජය විසින් හෙළා දැකිනු ලබන (එහෙත් මනෝසිලයන් විසින් හොරෙන් හොරෙන් සේවනය කරනු ලබන) ජීවනවෘත්තියකිනි. කවිකාරයා කලාකාරයකු වශයෙන් මිය නියෙස් වර්ත ඇත්තකු හැටියට දැක්වීමක් මෙහි ඇති බවක් නො පෙනෙයි. මනෝසිල හා ඔහු ගේ අන්තවාසිකයා පමණක් අධිමයන් ලෙස දක්වා තිබීම සිදු විය යුතු ම ය. නාට්‍යකරු ගේ අදහස ප්‍රකෘතියා වෙත ගෙනා විමට එය එ සේ විය යුතු ම ය.

නාට්‍යයේ උච්චාවච්චාව වන මනෝසිල ගිව වාහනය බවට උසස් කිරීම ප්‍රකෘතියාට සිහි ගන්වනුයේ 'වක්කං ව වනරතා පදං' යන ධම්මපද පාඨය යි. ගිව දෙවිදු ගේ ගොන් වාහනය ජරාවාස වී ඇති හෙයින් ඊට සවිලන වාහනය වශයෙන් මනෝසිල යෙදවීමට මාතලිය කරන යෝජනාව ඔහු පිළිගන්නේ එ බන්දකුට අත් විය යුතු ඉරණම මේ යැයි දක්වමිනි. මනෝසිලට අංතටුවක් පළඳවා ඔහු ගේ අතකොලුව ලවා වලිගය අල්ලා ගැනීමට සලස්වා කරවන නැටුම මුළු මහත් අමන මධ්‍යම පංතිය ම භාසායට ලක් කරමින් හෙළාදැකීමකි.

'දේවතා ඵලියේ' වැදගත්කම වශයෙන් මා සලකන්නේ මෙය යි. අප සමාජයේ කිසි ම වැඩක් හටියාකාර ව කරන්නට බැවි ව ඇත්තේ ධනවාදී පංතියටත් වඩා මේ මධ්‍යම පාඩක්තික අමතයන් හැම තැන ම විංභාගන සිටින බැවිනි. ඔවුහු මහා උගතුන් වශයෙන්, මහා කාර්යභාරයන් වශයෙන් මහජනයා ඉදිරියේ පෙනීසිටිති. උන්නේ නියම ස්වරූපය නො දන්නා සමාජය ඔවුන් කියන දේ හිස් මුදුනින් පිළිගනිති. ඒ අනුව ක්‍රියා කරති. මේ සේ ඔවුහු ද ඒ පාරේ ම යති. මේ සියල්ලෙහි ප්‍රතිඵලය පොදුජනයාට මේ රටේ තැනක් නැතිවීමටත් වඩා ඔවුන් එන්න එන්න ම අන්ත දුගි ප්‍රපාතයේ වැටීම යි.

ගුණසේන ගලප්පත්ති තම නාට්‍යයෙන් මෙමධ්‍යම පාඩක්තිකයන් ගේ නියම ස්වරූපය සමාජයට පෙන්වාදීමට ගත් තැන විශේෂයෙන් ම බොරුවන්

රජයන මේ වකවානුවේ දී සමාජමය වශයෙන් වැදගත් වන්නකි. 'දේවතා ඵලී' හුදෙක් විනෝදය ගෙන දීමට නිෂ්පාදිත නාට්‍යයක් හැටියට බැලීමේ දී නම් එහි ඇති වැදගත්මක් නැතිවා සේ පෙනීයාමට ඉඩ තිබේ මැ යි!

අපේ සැලැකිල්ල යොමු වන අනිත් නාට්‍යය වෙනත් කරුණක් නියා වැදගත් වන්නකි. මේ විශේෂ අංගය නම් වේදිකා නාට්‍යයේ කාර්මික අංශය දියුණු කිරීමට තුඩුදීමට ඉඩ තිබෙන කැරකෙන වේදිකාවක් "බක්මහ අකුණු" සිංහල ප්‍රකෘතියාට හඳුන්වාදීම යි.

කැරකෙන වේදිකාව සිංහල නාට්‍යයට හඳුන්වාදීම වැදගත් සේවයක් විය හැකි වුවත් මේ අතිරේක කාර්මිකාංගයෙන් "බක්මහ අකුණට" නම් එ තරම් සේවාවක් නුච්චු බව මුලින් ම කිව යුතු ය. වේදිකා සැරසිලි, වේදිකා ආලෝකය, ඇඳුම් පැළඳුම්, බඩුමුටු ආදී සියල්ලක් මෙන් ම කැරකෙන වේදිකාව ද නාට්‍යයේ නාට්‍යමය බව තීවර කිරීමට උපකාරී වන බාහිර අංගයක් විනා දෙබස් හෝ රහපැම හෝ මෙන් නාට්‍යයේ අභ්‍යන්තර අංගයක් නො වේ. වේදිකා සැරසිලි ආදියෙන් නාට්‍යයෙන් ලැබෙන රසය තීර කිරීමට රුකුලක් නො ලැබේ නම් ඒවා කපාහැරීම වඩා යෝග්‍ය ය. කැරකෙන වේදිකාව ද එ බඳු ව ම නාට්‍යයට ආලෝකයක් ගෙනදෙන පරිදි යෙදිය නොහැකි නම් එබන්දක් යෙදීමේ තේරුමක් නැත. "බක්මහ අකුණු-ණඟිලා" කැරකෙන වේදිකාව එ සේ ප්‍රායෝගික ලෙස උපයෝගී කරගෙන තිවුණු දර්ශනයක් ගැන මට සිහි කළ නොහැකි ය. යාන්තම වත් ඉන් ප්‍රයෝජනවත් බවක් ලැබුණේ එක් දර්ශනයක් රහසාද්දී ඉදිරියට නොපෙනෙන වේදිකා කොටසේ ඊ ළඟ දර්ශනය පිළියෙළ වී, මුල් දර්ශනය ඉවර වෙන් ම වේදිකාව කැරකීමෙන් අනිත් දර්ශනය ප්‍රකෘතියා හමුවට ගෙනා විමට තැන් කළ තැනේ දී පමණි. එහෙත් මුළු නාට්‍යයේ ම මේ බඳු තැන් මුළු එක ම එකකි. මේ සේ කැරකෙන වේදිකාව "බක්මහ අකුණු" නාට්‍යයට කිසි දු එළියක් දීමට අපොහොසත් වූ බව කීමට සිදු ව ඇත.

එහෙත් එ බන්දක් සිංහල වේදිකාවට හඳුන්වාදීමේ වැදගත්කම මේ ය. දැන් මේ සිංහල නාට්‍යය දියුණු වීගෙන එන අවස්ථාව යි. අවුරුදු කාලාන්තරයක් තිස්සේ වේදිකාවට ආ දෙබස් නාට්‍යවලින් පසු 1956 දී පමණ පටන් ගෛලිගන නාට්‍ය ජනප්‍රිය වෙමින් පැවැත දැන් දැන් ස්වාභාවික, ගෛලිගන යන මේ දෙකේ සංකලනයක් වනු දක්ක හැක. සිංහල නාට්‍යය අලුත් ම සොයමින් යන බව කියාපාන ලකුණකි ඒ. ප්‍රතිභා ශක්තියෙන් යුත් අලුත් නාට්‍ය රචකයෝ භා නිෂ්පාදකයෝ ද නාට්‍යකරණයට බැස සිටිති. වැඩිහිටි පංතියේ



පළපුරුදු නාට්‍යකරුවෝ විෂය අතින්, මෛලිය අතින්, වේදිකා උපක්‍රම අතින් නන් වැදෑරුම් අත්හදා බැලීම් කරගත යනි. කෙතෙක් ජපන් කවුකි නාට්‍යවල එන “පුෂ්ප පථය” නම් අරුත් ඇති “හනම්ටිය” උපයෝගී කරගනිති. තවෙකෙක් “ඕපරට්ටා” නම් වූ අපර්දිග් සිංචාද ගීත නාට්‍ය විශේෂය හඳුන්වාදීමට තැත් කරයි. තුන් වැන්නෙක් ස්ටැනින්ලැව්ස්කි නම් ශ්‍රේෂ්ඨ රුසියන් නාට්‍ය ශිල්පියා ගේ රහපෑම් ක්‍රමය අප නළු නිලියනට හඳුන්වාදීමට තැත් කරන අතර ස්ටැනින්ලැව්ස්කි අනුගමනය කළ තාත්වික රහපෑම් ක්‍රමයට පටහැනි රහපෑම් ක්‍රමයක් ලොවට අඳුන්වාදුන් ජර්මන් නාට්‍ය රචක බ්‍රොට්ට් අඳුන්වාදීමට සිව් වැන්නෙක් තැත් කරයි. මෙ සේ සිංහල වේදිකාවේ දැන් සිදු වීගෙන යන්නේ මහත් විපර්යාසයකි. දියුණු රටවල නාට්‍ය උපක්‍රම අප රටටත් ගැළපෙන පරිදි සකසාගත හැකි නම් ඒවා මෙරටට හුරු කිරීම මේ විපර්යාසයේ ම යහ ප්‍රතිඵල ගෙනදීමට සමත් අංගයකි.

කැරකෙන වේදිකාවක් දකපු අය, ප්‍රේක්ෂකයන් අතුරින් නො ව නාට්‍යකරුවන් අතුරින් වුව ඇත්තේ ස්වල්ප දෙනෙකු යි සිතමි. ඒ දුටු අය ගෙන් කෙනෙකු එය මෙහි ගෙනරීමට කල්පනා කිරීම ශුර ක්‍රියාවක් වනු පමණක් නො ව එය මහත් සේවාවක් ද වෙයි. “බක්මහ අකුණු” නාට්‍යය කැරකෙන වේදිකාවෙන් වැඩිපුර එළියක් නො ලැබී නම්, ඉන් එළිය ලබන නාට්‍ය කො තෙකුත් මතු අපට දක්නට ලැබෙනු නියතය. කැරකෙන වේදිකාව හඳුන්වාදීමේ වැදගත්කම මේ ය. විශේෂයෙන් ම අලුතින් නාට්‍යකරණයට බට ප්‍රතිභා ශක්තියෙන් යුත් නාට්‍යකරුවන් මේ කැරකෙන වේදිකාව වඩාත් ශුර ලෙස යොදාගනු නියත ය. (එක්තරා නාට්‍යයක් කැරකෙන වේදිකාව මත ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු යොදාගත යන බව දනට මත් සැල ය).

“බක්මහ අකුණු” ගැන කතා කිරීමේ දී බාහිර යැ යි සලකන ලද දෙයක් ගැන පළමු ව සඳහන් කිරීම නිසා නාට්‍යයේ වැදගත්කම එ පමණ යි සිතිය යුතු නො වේ. ඇත්ත වශයෙන් ම මේ නාට්‍යය, වේදිකාව කුමක් වුවත්, උසස් ගණයේ ලා සැලැකිය හැක්කකි.

ප්‍රේක්ෂකයන් තුළ සිතාව දැනවීමට දයානන්ද ගුණවර්ධනයන් කෙරෙහි ඇති උපන් හැකියාව මේ නාට්‍යයෙනුත් කදිමට පෙනෙයි. “බක්මහ අකුණු” වනාහි, මුළු සමාජය ම තමන්ගේ අන-කොලුවන් ය යි සලකා හිතෙන හිතෙන පරිදි ඔවුන් ගෙන් බැලමෙහෙවරකම් ලබාගැනීමටත් තම පදයට ඔවුන් නැටවීමටත් මාන බලන රඳු-යකු හිතාවට ලක් කරන නාට්‍යයකි. නාට්‍යය

නරඹන්නාට මුල පටන් අග දක්වා ම එක සේ සිතා සිය හැක. ඔවුන් සිතා සෙන්නේ මුදලිතුමා ගේ කැදරකමට හා අමත තකතිරුකමටත්, ඒ හේතුවෙන් ම ඔහු අමාරුවේ වැටෙන්නට යන හැටියටත් ය.

මුළු නාට්‍යය ම ගෙනී ඇත්තේ මුදලි නිවසේ හැඩකාර මෙහෙකාරිය වූ පබුලිනා කෙරෙහි මුදලිතුමා තුළ උපන් කාමාසාව වටා ය. ඔහු නොයෙක් ආකාරයෙන් තම ආසාව මුදුන්පත් කරගැනීමට මාන බලා අන්තිමේ දී පවා ඔහු ගේ පැතුම හරි නො යයි. කපන්න බැරි අත ඉඹිනවාක් මෙන් ඔහු අන්තිමේ දී පබුලිනා ගේ විවාහයට ආශීර්වාද කරයි.

මුළු මුදලි නිවසේම, මුදලිතුමා හැබෑ පක්ෂපාතිත්-වයක් දක්වන්නේ වත්ත මුර කරන අභිංසක බයිසප්පු පමණ ය. මුදලි ගේ බිරිය වූ ළමාතැනි පවා මෙහෙකරුවන් පැත්තේ ය. ඊට ඇ දෙස් ද ලැබිය යුතු නො වේ. වරෙක ඔහු ආදරයට ලක් වූ ඇය දැන් මුදලිතුමාට අමතක ය. තමා අමතක කොට රුබර මෙහෙකාරිය පසුපස දුවන තම සැමියා මෙල්ල කිරීමට ඇ ඒ සඳහා ම ප්‍රයත්නයක යෙදෙන මෙහෙකරුවන් සමඟ වුව එක්වීම පුදුමයක් නො වේ. ඔහු කෙරෙහි ඇය තුළ ක්‍රොධයක් නැත. ඇත්තේ දුකක් කණගාටුවක් පමණි. අන්තිමේ දී වැරදි සියල්ලට ම ඇ සමාව දෙන්නේ මේ නිසා ය.

පබුලිනා කො තෙකුත් බලන්නේ මුදලිතුමා ගෙන් වසා වීමට ය. තම ස්වාමියා ගේ කැමැත්තට ඇට එකඟ විය නො හේ. එහෙත් එළිපිට ම ඊට විරුද්ධ විය ද නො හේ. මුදලිතුමා තමා කෙරෙහි දක්වන හැඟීම ගැන දැනගැනීමෙන් පසු ජායො—පබුලිනා ගේ පෙම්වතා—ද බලන්නේ මුදලිතුමාගේ කණින් විංගා පබුලිනා බැඳගෙන පැත්තකට වීමට ය.

ප්‍රෙමදස ගෙන් මුදලිතුමාට එදිරිවාදකමක් නැත ද ඔහු ද ළමාතැනි - පබුලිනා - ජායො පැත්තේ ය. ඔහු ළමාතැනිට ආදරය කරයි. පබුලිනාට පෙම් ගී ගයයි. පබුලිනා ගැහැනු මායමින් ම ප්‍රෙමදස මගඅරින අතර තම සැමියා ගේ ආදරය නැති වී ගිය ළමාතැනි ඔහුට අනුබල දෙයි.

මෙ සේ විවිධාකාර ප්‍රෙම සම්බන්ධ තුනක් මෙහි එයි. මේ තුන් සම්බන්ධය වටා දිවෙන සිද්ධීන් ප්‍රේක්ෂකයා සිතා සාගරයේ ගිල්වයි. එහෙත් මේ ජොසි-මනප්පු විනෝදය නො වේ. ටවර්හෝල් විනෝදය ද නො වේ. ඊට අතිශයින් ම උසස්, සියුම් හැඟීම් දනවන විනෝදයකි. නාට්‍ය-කරු ගේ හපන්කම එය මැ යි. පිටපත අනුන්නේ වුව ද නළු නිලියන් මෙහෙයවීමේ දී උසස් බවක්



රැකගැනීම ගැන නිෂ්පාදකයා සැනසුම් ලැබිය යුතු ය.

මේ බඳු භාෂ්‍යාත්පාදක, නාට්‍යයක - නැත. නියම නාට්‍යයක - තිබිය යුතු අංගෝපාංග සියල්ලක් ම මෙහි ඇත. මුලින් අඩුලට කුඩුදෙන කරුණු ප්‍රේක්ෂකයා හමුවට ඒ. ඊ ළඟට ඒ සිද්ධීන් ගේ ගැටීම යි. ගැටිය ලිහීමෙන් නාට්‍යය අවසන් වෙයි.

නාට්‍යයේ ආකෘතිය ගැන යමක් කිව යුතුය. අවරදිග සංවාද-ගීතනාටකය අමුතු දෙයක් හැටියට හඳුන්වා දීමට නිෂ්පාදකයා තැත් කොට ඇති බව නාට්‍ය වැඩසටහනෙන් පෙනී යයි. එහි කියා ඇති පරිදි ඔපරටාව අපේ සිංහල නුර්තියෙන් මෙන් ම නාඩගමින් ද යම් යම් අංග විසින් වෙනස් වී ඇත්තේ වුව ද, 'බක්මහ අකුණු' වේදිකාගත වී ඇති ආකාරය නම් පෙරදිගට අලුත් වුවක් නොවේ. ඕනෑ ම සංස්කෘත නාට්‍යයක පාහේ රංග ශෛලිය මීට අසමාන නොවන බව රත්නාවලී, මාව්ෂකටිකා ආදී ඕනෑ ම සකු නාට්‍යයක් විභාග කිරීමෙන් දැන හැක. මෙහි ප්‍රධාන ලක්ෂණයක් නම් සංවාද-යෙන් කියන අදහස වඩාත් තීව්‍ර කර දක්වනුව ගියකින් ඉදිරිපත් කිරීම යි.

විදුෂක : (සාගරිකා දැක) හෝ! රජතුමනි. මේ වගේ ලස්සණ කෙනෙක් නම් මේ මනුස්ස ලෝකේ ම නෑ — මෙයා මවල ඉවර වෙලා මහා බ්‍රහ්මයන් පුදුම වෙලා බලා ඉන්ඩ ඇති.

රජ : මට හිතෙන්නෙන් එහෙම යි වසන්තක.

මවා මේ ලද ඇම රුසියෙන් රිසි      සේ  
යොමා නුවන් පුදුම ව බබ නො ල      සේ  
සාදුකාර සිව් මුව'ගින් එක      සේ  
දිදී නො නැටුව යි පවසමු කෙ ලෙ      සේ

(රත්නාවලී — පියදස නිශ්ශංක අනුවාදය, 26 පිට)

බක්මහ අකුණෙහි ද මේ ලක්ෂණය නො අඩුව ඇත. ඇත්ත වශයෙන් ම ඕනෑවටත් වැඩිය ඇත, නාට්‍යයේ ප්‍රධාන දුර්වලකම ද මේ වන්නේය. ඔපරටාව පිළිබඳ අදහස විසින් ගහදිය පහළට ගසාගෙන යන ලද නිෂ්පාදකයා, ප්‍රේක්ෂකයාට එපා වන තරමට ගායනය ඇතුළත් කොට තිබීම නාට්‍යය දුර්වල කිරීමට හේතු වෙයි. අනවශ්‍ය තැන්වල දී නළුනිළියන් මුව'ගට නහනු ලබන ගී නාට්‍යයට ආලෝකයක් දීම වෙනුවට ප්‍රේක්ෂකයා ගේ උනන්දුව මරාදමයි. පබුලිනා මුදලිතුමා රචනා අදහසින් මල්වත්තේ අසෝකගහ යට දී හමු වන්නෑ යි කී කීම (මේ දර්ශනයේ දී ශ්‍රී හර්ෂදේවයන් ගේ රත්නාවලිය සිතියට නඟන්නේ නිතැනිනි). ජාසොං විශ්වාසයට ගෙන පබුලිනා කෙරෙහි කළකිරී මුළු ස්ත්‍රී සංභතියට ම දෙස් කියයි; වරක් නොව දෙ වරක් ම කියයි. තවත් තැනක අවස්ථා-වට කොහෙන් ම ගැළපෙන්නේ නැති වර්තයක් වූ මැණිකා ලවා ගියක් ගැයවීමෙන් ම හැකි තරම් ගී ඇතුළත් කිරීමට නිෂ්පාදකයා තුළ වූ ආශාව පෙන්නුවාලයි.

ඉතින් බක්මහ අකුණේ රංග ශෛලියේත් සකු නාට්‍යයේ රංග ශෛලියේත් වූ වෙනසක් නැති කල්හි අවරදිග ඔපරටාව ගැන ඔතරම් දිගින් දිගටම කීමේ අදහස නො තේරේ. එක්කෝ නිෂ්පාදකයා ඔපරටාව වරදවා තේරුම්ගෙන ඇත. නැත්නම්, තම නාට්‍යය ඔපරටාවක ආකෘතියෙන් ඉදිරිපත් කිරීමට සමත් වී නැත.

එහෙත්, මේ කරුණු දෙක ම ඇත්ත වුවත්, 'බක්මහ අකුණු' නාට්‍යය ඉතා සාර්ථක වූ පමණක් නො ව ඉතා වැදගත් වූ ද නාට්‍යයක් බව එක හෙළා කිය හැක.



# නාට්‍යයක ජීවය කුමක් ද?

නාමෙල් විරමුණි

නාට්‍යයක ජීවය යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ නාට්‍යයක් විසින් නිර්මිත කරුණු ලබන ප්‍රාණවත් ගතියටයි. ප්‍රාණවත් ගතියක් තිබුණොත් පමණි නාට්‍යයකින් රසයක් ලැබිය හැක්කේ. රසයක් ලැබුණොත් පමණි නාට්‍යයක් සාර්ථක එකක් යැයි නිතැතින් ම අපගේ කටින් පිට වෙන්නේ.

නාට්‍යයක රසය ඉපැද්දීමට කරුණු රාශියක් ඉවහල් වේ. මේවායින් ප්‍රධානම කරුණු දෙකක් පමණක් මගේ විමසනයට ගැනීමට මම අදහස් කරමි. නාට්‍යයක පිටපත (නාට්‍යවාච්‍යය) හෙළි කරන ඒකාබද්ධතාවය මෙයින් එකකි. අනික එම නාට්‍ය වාච්‍යය වේදිකාව මතට පැමිණ විමේ දී, එහි වර්තන නිරූපණය කරණ නළු නිලියන් ගේ රහ පැමි ය. නාට්‍යයක් ප්‍රධාන වශයෙන් ජීවය ලබන්නේ මේ කරුණු දෙක උඩය.

නාට්‍යයක, නාට්‍ය වාච්‍යයට පණ දෙන්නේ නාට්‍ය නිශ්පාදකයා විසිනි. එහි සාර්ථකත්වය බොහෝ දුරට රඳා ඇත්තේ ඔහු ගේ නෛපුණය උඩය. එහෙත් නාට්‍ය පිටපත දුර්වල එකක් නම්, නිශ්පාදකයා එයට වග කිවයුත්තකු වන්නේ, ඔහු දුර්වල නාට්‍ය පිටපතක් නිශ්පාදනය සඳහා

තෝරා ගැනීම නිසා පමණි. නාට්‍ය නිශ්පාදකයකු සෑම අවස්ථාවකම උසස් රචනයකින් උසස් නිශ්පාදනයක් කරන බව මෙයින් අදහස් නොකෙරේ. දුර්වල රචනාවලින් සාර්ථක නිශ්පාදන ද කළ හැක. එහෙත් ඒවා උසස් නාට්‍යය ලෙස පිළිගත නොහැක. එමෙන්ම උසස් රචනාවලින් දුර්වල නිශ්පාදන ද ඇතිවෙන බව නාට්‍ය කලාව දෙස බලන විට ඕනෑ තරම් සාධක ගෙනහැර දැක්විය හැක. උදාහරණයක් වශයෙන් ගත හැකි වෙකොප් ගේ "සි ගල්" (මුහුදු ලිහිණියා) නමැති නාට්‍යය. මෙය 1894 දී එක් නිශ්පාදකයෙකු අතින් දුර්වල නිශ්පාදනයක් ලෙස නිශ්පාදනය විය. එහෙයින්ම වෙකොප්ට නාට්‍ය ලිවීම ද එහා වූ තරමට කළකිරි සිටි බව වෙකොප් ගේ නාට්‍ය ගැන පෙරවදනක් ලියන එලිසවෙට් ෆෙපන් (Elisaveta Fen) කියයි. එමෙන්ම මෙම නාට්‍ය නැවතත් 1899 දී තවත් නිශ්පාදකයකු (දක්ෂ රුසියන් නාට්‍ය නිශ්පාදකයකු වූ ස්ටැනිස්ලොවස්කි) යටතේ නිශ්පාදනය වූ අවස්ථාවේ දී රුසියාවේ නාට්‍ය කලාවේ අළුත් පිටුවක් පෙරලූවක් ලෙස ගණන් ගැනීමෙන් දැක්විය හැක. "වෙට්වන්ත" වැනි උසස් නාට්‍යයක් රචනා කිරීමට එයම වෙකොප්ට ආත්ම ශක්තිය ලබා



දුන්නාට සැක නැත. එහෙත් එය නොව වැදගත් කරුණ. නාට්‍යයක රචනාවේ තිබිය යුතු සාර්ථකත්වයයි. නාට්‍යයක් රචනාවක් වශයෙන් සාර්ථක වුවොත් පමණි නාට්‍යයක් නිශ්පාදනයක් වශයෙන් ද උසස් විය හැක්කේ. නාට්‍යයකට නියම වශයෙන් ජීවය පොවන නිශ්පාදකයාට නළු නිළියන්ගේ මාර්ගයෙන් එම ජීවය පෙරීමට ආධාර වන හෙයිනි. නාට්‍ය රචකයා විසින් ඔවුහු ලබන වර්ත හැබෑ ලෝකයේ වර්ත බවට පත් කරන්නේ නිශ්පාදකයා නිසාය. හැබෑ ලෝකයේ වර්ත යයි කියන්නේ, නාට්‍ය රචකයා විසින් ඔහු ගේ කල්පනා ලෝකයේ මවා රහ දක්වා ගනු ලබන අවස්ථාවල හා වර්තවල යථිව ස්වභාව යයි. කොටින්ම කියනොත් මිනිස් හැඟීම් වලට ආශ්‍රිතව නිර්මාණය කරනු ලබන වර්තයි.

නාට්‍යයකින් කියැවෙන්නේ කථාවක් නොවේ. කථාවක අවස්ථාවක් පමණි. අවස්ථාවකින් නිරූපනය වෙන සමාජ, ජීවිත හෝ මානසික ගැටීම් ය. මෙම ගැටෙන අවස්ථාවන් සාර්ථකව ඉදිරිපත් කිරීමට නම්, සුක්ෂම මනසකින්, එම වර්තවල ක්‍රියා කාරීත්වය මැවිය යුතුවේ. මෙම ක්‍රියා කාරීත්වය මැවිය හැක්කේ වර්ත මාර්ගයෙනි. නාට්‍යයක එය කළ හැක්කේ නවකථාවකට හෝ කෙටි කථාවකට හෝ වෙනස් ආකාරයෙනි. නවකථාකරුවාට හෝ කෙටිකථාකරුවාට, කථාව මගින් නිර්මිත කිරීමට උත්සාහ දරණ දෘෂ්ටියට අනුව කථාව සකස් කිරීමටත්, වෙනස් කිරීමටත් විශාල නිදහසක් ඇත්තේය. එහෙත් නාට්‍ය රචකයකු, නාට්‍යයක ප්‍රධාන අංගය වූ නාට්‍යමය ගතිය ආරක්ෂා කර ගත යුතුය. නාට්‍යයකින් රසය ලැබිය හැක්කේ ඒ මාර්ගයෙන් හෙයිනි. මේ අනුව ඔහු ක්‍රියා කරන්නේ සීමිත වටා පිටාවකය. ඒ වටාපිටාව ඇතුළත ඔහු ගේ නාට්‍යය ද මැවීමට ඔහුට සිදු වේ. නවකථාවක හෝ කෙටි කථාවක ගුණයක් නාට්‍යයේ දී යොදාගත නොහැකි බව නොවේ මෙයින් අදහස් කරන්නේ. එය කළ හැක. "වෙරිවන්ත" නාට්‍ය ලිවීමේ දී වෙකෝෆ්ස් මෙම ලක්ෂණ යොදා ගෙන ඇත. එහෙත් නාට්‍ය රචකයකුට, නවකථාකරුවකුට හෝ කෙටි කථාකරුවකුට ඇති එවැනි නිදහසක් නැති බවය කිව යුත්තේ. නාට්‍යයක ඇති මෙම සීමිත ගතිය ජය ගත හැක්කේ නාට්‍ය රචකයා නිර්මාණය කරණ නොපුණය දෙබස් වලිනි. එමෙන්ම නාට්‍යයේ අවස්ථාවන් ගොඩනැගීමේ දී පිළිබිඹු කරණ නාට්‍ය අවස්ථා එකාබද්ධතාවයෙනි. නාට්‍ය අවස්ථා ඒකාබද්ධතාව යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ නාට්‍යයක තිබිය යුතු ගැටීම් සම්භාරයේ අස්ථිර ස්වභාවය නිසා අවසානයේ දී ඇතිවන රසාලිපන හැඟීම් මැවිය හැකි සමස්ථ ගතියටයි. මෙය කළහැක්කේ

ප්‍රවේශයෙන් දෙබස් යොදා ගැනීමෙන් පමණි. ආචාර්ය සරච්චන්ද්‍ර මහතා ගේ "මනමේ" හෝ "එලොව ගිහින් මෙලොව ආවා" ඒත් නැත්නම් පෝල් ද සාන්ට්‍රේගේ "නෙක්ර යෝෆ්ස්" වැනි නාට්‍ය උදාහරණ වශයෙන් දැක්විය හැක. මෙම නාට්‍ය බලන්නාක් මෙන් කියවීමෙන් පවා නාට්‍ය රසයක් ලැබිය හැක්කේ, එම නාට්‍යවලින් පිළිබිඹු කරනු ලබන නාට්‍ය අවස්ථා එකාබද්ධතාවය නිසායි. එමෙන්ම සාර්ථක දෙබස් මාලාව නිසායි. වූවමනාවට වඩා අවස්ථාවන් දික් ගැස්වුවහොත් හෝ අවිචාරමත්ව දෙබස් යොදා ගත්තොත් හෝ, අනවශ්‍ය වර්ත මැවුවොත් හෝ නාට්‍යයක් මගින් උපද්දවන්නට උත්සාහ ගන්නා රසය හිතවී යාමටත්, අදහස් අර්ථඉණ්‍යය වීමටත් ඉඩ ඇත. උදාහරණයක් වශයෙන් දැක්විය හැකි මැනදී සිංහල නාට්‍යයට එක් වූ මුදලිනායක සෝමරත්න මහතාගේ "සංවත්සරය" නාට්‍යය. නාට්‍යයකින් දිය හැකි, නාට්‍ය අවස්ථා ඒකාබද්ධතා රසය බොහෝ දුරට එම නාට්‍යයේ දක්නට නැත්තා සේ හැඟේ. එයට ප්‍රධාන හේතුව වෙන කිසිවක් නොව, අනවශ්‍ය ලෙස තොර තෝවියක් නොමැතිව, දෙබස් යෙදවීමක් අවස්ථාවල ස්වරූපය මැවීමට නිරූපණය කළ වර්තවල ප්‍රවේශම් රහිත නිර්මාණයනුත්ය. ප්‍රවේශම් රහිත නිර්මාණය කියා කියන්නේ, එම වර්තවලින් නිරූපනය වූ එකාකාරී බවත්, නාට්‍ය රසය පිරිහෙන සේ අනවශ්‍ය වර්ත යොදා ගැනීමත්ය. "සංවත්සරය" නාට්‍යයේ රහපෑම සාර්ථක වූව ද නාට්‍ය රසයක් නොලැබේ. නාට්‍යයක රහපෑමෙන් රස උද්පාදනය කළ හැක්කේ නාට්‍යයේ එකාබද්ධතා අවස්ථාවලින් නිර්මිත කරනු ලබන රසයෙනි.

මේ අනුව කිවහැක්කේ නාට්‍යයක සාර්ථකත්වය රඳා ඇත්තේ නාට්‍ය රචනය උඩ බවය. ඒ අවස්ථාවන් මගින් ගොඩනගනු ලබන ක්‍රියාකාරීත්වය මැවීමට රචකයා විසින් මනෝ ලෝකයේ මවනු ලබන වර්ත උඩ බවය. නාට්‍ය රචකයා දෙබස් මාර්ගයෙන් මනෝ ලෝකයේ මවනු ලබන වර්තවලට පන පොවන්නේ නිශ්පාදකයාය. ඔහු එය කරන්නේ නාට්‍යයේ වර්තවලට බස්සවන නළු නිළියන්ගේ මාර්ගයෙනි. කොටින්ම කියනොත් එම වර්ත නළු නිළියන් විසින් රහපෑමට මාර්ගය අවනිර්න කිරීමෙනි. නාට්‍යයක රසය උද්දම කරන්නේ නළු නිළියන් හෙයිනි. එය කළ හැක්කේ සාර්ථකව නාට්‍යයක වර්ත හරියට වටහාගත්තොත් පමණි. වර්ත හරියට වටහා ගත හැක්කේ නාට්‍යයකින් කියා පෑමට දිරි ගන්නා අධ්‍යාත්මය තේරුම් ගත්තොත් පමණි. නිදසුනක් වශයෙන් අයිරිෂ් ජාතික පෝන් සින්ස්ගේ "රයිඩර්ස් ටු ද සී" (මුහුදු යන්නෝ), ඒත් නැත්නම් ඇන්ටන්



වෙකෝප්ගේ “වෙරිවන්ත” හෝ ස්වරින්ධිබර්ගේ “මිස් ජුලියා” (ජුලියා මෙනෙවිය) වැනි නාට්‍යවල රහ පෑ හැක්කේ එම නාට්‍යවල අධ්‍යාත්මය වටහාගත්තොත් පමණක් යැයි කිව යුතුය. සම්පූර්ණයෙන්ම නාට්‍යයක ඒකක ස්වභාවයෙන් නිර්මිත කරණ අධ්‍යාත්මය වටහාගත්තොත් පමණි සාර්ථක වර්ත නිරූපණයක යෙදිය හැක්කේ. රහ පෑ හැක්කේ. එයට දක්ෂතාවක් අවශ්‍ය බව ඇත්තය. එහෙත් එය අභ්‍යාසයෙන් පුහුණු කළ යුත්තකි. එවිටය, රහපෑම කලාවක් බවට පත්වන්නේ. අභ්‍යාසය නැති තැන කලාවක් නැත. කලාව සංයමයෙන් නිරූපිත කරන්නකි. සංයමය ලබා ගත හැක්කේ අභ්‍යාසයෙනි. නළුවකු හෝ නිළියකු හෝ විසින් නිරූපණය කළ යුත්තේ සම්පූර්ණ නාට්‍යයේ අධ්‍යාත්මය ප්‍රකාශ වන වර්තවල අධ්‍යාත්මයයි. ඔවුන්, වෙදිකාවට පැමිණෙත් ම නාට්‍යයක් නිරූපිත කරන අධ්‍යාත්මයට බැසිය යුතුය. නැත්නම් නාට්‍යයකින් ගොඩනැගෙන රසයට හානි පැමිණවීමට ඉඩ ඇත. එක නළුවකුගෙන් හෝ නිළියකුගෙන් පමණක් නොව සම්පූර්ණ නළුනිලි රැසගෙන්ම මෙම අධ්‍යාත්මය ප්‍රකාශ විය යුතුය. ඔවුන් එසේ කරන්නේ දෙබස් බිණීමෙන් පමණක් නොවේ. සහමුලිකව, අභ්‍යන්තරික වර්ත ක්‍රියා කාරීත්වයද, බාහිර වර්ත ක්‍රියා කාරීත්වයද වටහා ගැනීමෙනි මෙය කරන්නේ. එනම් නාට්‍යයක අදහස් ඉදිරිපත් වෙන අන්දමට, එම අදහස මගින්

නිර්මාණය කරන අධ්‍යාත්මයට සමස්ථ පිරිසක් වශයෙන් නළු නිළියන් ගේ සම වැදීමෙනි. අභ්‍යන්තරික වර්ත ක්‍රියාකාරීත්වය යනුවෙන් හඟවන්නේ නාට්‍යයක මනෝ ආත්මය වටහා ගැනීමයි. තේරුම් ගැනීමයි. බාහිර ක්‍රියාකාරීත්වය යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ, අභ්‍යන්තරික ක්‍රියාකාරීත්වයට අනුව, පිටස්තර ක්‍රියාකාරීත්වය, හෝ පිළිවෙල සකස් කර ගැනීමයි. මෙසේ නාට්‍යයක වර්ත අභ්‍යන්තරික වශයෙන්ද, බාහිර වශයෙන්ද වටහාගෙන ක්‍රියා කළහොත් පමණි, වර්තවලට පණ ලැබෙන්නේ. එනම්, අධ්‍යාත්මික වශයෙන් වර්තවලට ජීවය ලැබෙන්නේ.

මේ අනුව නාට්‍යයක ජීවය පිළිබිඹු කරන්නේ නාට්‍ය රචකයාය. එනම් ඔහු ගේ නාට්‍ය පිටපත හෙවත් නාට්‍ය වාච්‍යයයි. එම වාච්‍යයට පණ දෙන්නේත්, ජීවය දෙන්නේත්, එහි අධ්‍යාත්මය තේරුම් ගෙන රහපාන නළු නිළියන්ගේ කිව යුත්තේ එහෙයිනි. එහෙයිනි නාට්‍ය නිශ්පාදකයා ජීවය පෙන්වන්නකු පමණක් වන්නේ. එහි අධ්‍යාත්මය, ආත්මයක් වශයෙන් ඔහු විසින් නිර්මාණය කරනු ලබන හෙයිනි. මෙය කරන්නේ නළු නිළියන්ගේ මාර්ගයෙනි. නාට්‍යයක සජීව බව ප්‍රේක්ෂකයාට ඒත්තු ගන්වන්නේ ඔවුන්ය. එහෙයිනි ඔවුන් විසින් නාට්‍ය වාච්‍යයක නාට්‍ය අධ්‍යාත්මය වටහා ගත යුත්තේ.



# බක් ම හ අ කු මු (අවසාන අංකය)

දසාහන්ද ගුණවර්ධන

## අවසාන ජවහිකාව

ම ල උ ය න රා ත්‍රි ය

මැණිකා පැමිණ ගයයි—

ආදර හැඟුම් ආදර හැඟුම්  
 හදට දුර ආදර හැඟුම්  
 කිතී කවන ආදර හැඟුම්  
 අඟයෙ අර මතුටී නිවී යන  
 තරු විලස ආදර හැඟුම්  
 ආදර හැඟුම් ආදර හැඟුම්  
 කීමද ඔබ මල් කුමරියන්නේ  
 මේ මගුල් රැ හැකිලි ඉන්නේ  
 නොදන්නෙද මං රහස ඔබගේ  
 තුරුලෙ බඹරුන් නොවෙද ඉන්නේ

මැණිකා : අඟයෙ තාරකාවක්වත් පේන්න නෑ වැහි කරුවල. රැයිසන්ගේ නාදෙයි. මගෙ පපුව ගිඩි ගිඩි ගාන සද්දෙයි. ප්‍රෙමදසව ගබඩා කාමරේ හිර කරල ඉන්නව කියල තාත්තා කිව්වා. හෙට

උදේ ම වලව්වෙන් පිටත් කරල අරින්න. අනේ කෑමක් වත් හරියට නැතුව ඇති. මම මගේ පංගුව අරං යනව. දෙන්න. මල්වත්තට කාටවත් රැට එන්න එපාය කියල මුදලිතුමා දන්නල තියෙනව අහුලනොත් තමා වැඩේ. අන්න කවිද එනවා මං හැංගෙන්න ඕන.

(වේදිකාව වම්පස සැඟවෙයි).

ජායො : අන්න මැණිකද කොහෙද දුවනව වගේ පේනව. මං හිතන්නේ ප්‍රෙමදස හොයාගෙන. තව ටිකකින් මුදලිතුමා එයි. පබුලිනා හොයාගෙන. කරුණාවතී මාව එහෙං බිලිබාගන්න හදනව. මොනවද මේ විගඩම්. සත්තු සිපා වන්නගේ අපෙත් ඇති වෙනස මොකක්ද..... අර තියෙන්නේ අසෝක ගස්. දුන් හොඳටම කරුවෙල වෙලා. කට්ටිය දුන් රබං ගහන්නත් ලැස්ති ඇති. බක් මහ වැසි කෝඩේ හින්ද තාරකාවක් වත් පේන්නේ නෑහැ හරියට.



අකුණක්වත් කොටන්නේ නැත්තේ ඇයි දෙයියනේ මෙහෙම අපරාධ කාරයින්ට. අන්න කවද එනව. මම හැගෙන්න ඕනෑ.

(පෙරේරා ආරච්චි සහ තවත් අය පැමිණෙති).

- පෙරේරා : ආ ජායෝ නේ ද මේ මොකද මෙහෙ කරන්නේ?
- ආරච්චි : කකුල් ඇමැට්ටියට බන් භොයනවද?
- පෙරේරා : අපි මේ යනව රබන් ගහන්න පොඩි අධියක් ගහපු හින්ද. මතක නැතිව මල්වත්ත උඩින් යැවුන. ඇයි. ජායෝ මොකද හෙට කසාදෙට ලැස්ති වෙන්නේ නැත්ද මොකද මෙහෙ කරන්නේ.
- ජායෝ : මෙතනත් පොඩි මගුල් ගෙදරක් තියෙනව ඒකට ආව.
- පෙරේරා : මොකක් කිව්වා.
- ජායෝ : මේ අයෝක ගස්යට තව ටිකකින්.
- පෙරේරා : කවද?
- ජායෝ : නිකන් නොදන්නව වගේ කතා කරන්න එපා ලියන මහත්තයා.
- පෙරේරා : හා හා මට තේරෙනවා. හා හා එහෙනං දන් මුදලිතුමා කපුවෙක් නැතුවමයි වැඩ කරන්නේ.
- ජායෝ : මගෙ ලේ දනව. කවදද හිතුවේ මට මෙහෙම දෙයක් පබුලිනා කරයි කියලා.
- පෙරේරා : කවදද ජායෝ ගැනුන් විශ්වාස කරන්න පුළුවන්. ඒක තමයි මම කසාද බිදින්නේ නැත්තේ බලපං.
- ජායෝ : ලියන මහත්තයා මගෙ යකා අවුස්සගන්න එපා තේරුනාද?
- පෙරේරා : ඔන්න ඔව්ව අමතක කරල වරෙ. අධියක් ගහන්න යන්න. හෙට කසාදෙට ගැනියක් භොයාගන්න බැරුව යෑ.
- ජායෝ : ලියන මහත්තයා මම අඳුනනව කවරු කවුරුත්. ඔන්න කිව්ව මම දෑන් ඒතරම් හොඳ මිනිසෙක් නොවෙයි. (ජායෝ පිහියක් උලුක්කරයි)
- පෙරේරා : නෑ ජායෝ මං කිව්වේ.
- ජායෝ : මගෙ ඇහෙ මාලු නටනව මේක අල්ලන්නකං.
- පෙරේරා : ජායෝ බයවෙන්න එපා අපි එන්න උදව්වට.
- ජායෝ : මම වෙලාවට කෑ ගහන්නං එත-

කොට සේරම එන්න ඕනෑ. දන් මෙතනින් ඉක්මනට යන්න ඕන සේරම. මම හැගිලා ඉන්නවා.

- ආරච්චි : හරි ජායෝ, ඒත් ලොකු මිනිසුන්ගෙ වැඩවලට ඇහිලි ගයන එක එතරම් ගුණ නෑ.
- ජායෝ : එතකොට ලොකු මිනිසුන්ට විතරයි සනීප.
- ආරච්චි : හා හා අපි යනව හොඳ ලස්සන සෙල්ලං බැලිය හැකි. (පිටවෙයි).
- ජායෝ : පබුලිනා උඹ මාව රැවැටුවා, මම උඹ ගැන තිබුන විශ්වාසය..... ඇයි මට මෙහෙම දෙයක් කලේ? උඹ වාගෙද අනිත් ගැනුන්. ඔව් කවදද ගැනුන් විශ්වාස කලේ.

**ජායෝ තනිව ගයයි.**

පෙර රකුසෙක් සිය බිරියට ලොබිනා කරඬුව තුලලා කස තුල රකි නා දිනක් රකුසු දිය නෑමට රිසි නා කරඬුව ගෙන ගං තෙර හෙව ගිලු නා

මිගයන සලෙලෙක් දක එම අහ නා කරඬුව තුල සහවා ගති පෙමී නා දිය නෑ රකුසා සෑක නොම සිති නා කරඬුව ගෙන ගිල දුමුවේ සෑනි නා

සිය හිමි කුස තුල අන් ගිමි සමගි න් සිටියේ එ අහන රකිසෑප විදිමී න් එවැනි වපල රුදු අදමීටු අහන න් මේ ලොව බිහිවුයේ කිම නොදනි ම

අන්න කවද දෙන්නෙක් එනව වගෙ. ඔව් පබුලිනා තමයි. මොනව ලමා නැතිත් එක්ක පුදුමයි මං හැගෙන්න ඕන. (දකුණු පස සැහවෙයි).

(පබුලිනා සහ ලමාතැනි වෙස්වලාගෙන පැමිනෙයි. ලමාතැනි පබුලිනාගේ ඇඳුමින්ද පබුලිනා ලමාතැනිගේ ඇඳුමින්ද වෙති)

- ලමාතැනි : කොහොමද පබුලිනා අඳුනන්න පුළුවන්වෙව් ද මාව?
- පබුලිනා : බලන්නකෝ ලමාතැනි මගේ හැටිත්. ලමාතැනි කෙනෙක් කියල මිසක් අඳුනගන්න බැහැනේ ද?
- ලමාතැනි : පබුලිනා මුදලිතුමා මා ළඟට එනකොට මට නං මොකක්ද වාගේ වෙයි. අනේ මන්ද?



පබ්ලිනා : අනේ ලමානැනි හරියට නුපුරුදු දෙයක් වගේ කපා කරන හැටි!

ලමානැනි : අන්න සද්දයක් වගේ ඇහෙනව මුදලිතුමා ද දන්නේ නැහැ.

පබ්ලිනා : තව මුදලිතුමා එන්න වෙලා නොවෙයි. භා ශබ්ද කරන්න එපා ඒ අරය. ජාසොං:

ලමානැනි : මොනව ජාසොං!

පබ්ලිනා : ඔව් එයා දන්නව මම මුදලිතුමාට බහ දන්න විත්තිය. මට මැණික කිව්වා. එයා හොඳටම මාව අවිඤ්චාස කරනවා. මෙහෙ කොහෙ හරි හැංගිලා ඉන්නවා.

ලමානැනි : එහෙනං වැඩේ ලස්සනට කරන්න ඕන ගැනුන්ගේ තරම පෙනෙන්න තේරුනද.

පබ්ලිනා : ආයෙ අහල.

පබ්ලිනා : (හඬ වෙනස්කොට) පබ්ලිනා දන් මදා මල්වත්තෙ හිටිය අපි යං රබන් ගහන දිහා.

ලමානැනි : (හඬ වෙනස් කොට) අනේ ලමානැනි මගේ ඔලුව කැක්කුම වාගේ මං ටිකක් මල් වත්තෙ ඉඳල එන්නං.

පබ්ලිනා : ඔලුව කැක්කුමට පිනිබාන්න හොඳ ද ?

ලමානැනි : මම රෙද්දක් ගෙනාව ඔලුවේ දගන්න.

පබ්ලිනා : උඹට පිස්සුද පබ්ලිනා?

ලමානැනි : අනේ මට නිකං හිතුන.

පබ්ලිනා : භා භා පිස්සු හැදෙන කාලෙනෙ භා භා මම යනව රබං ගහන දිහා.

ලමානැනි : අරය ඇහුවොත් කියන්න මට රෙදි වගයක් මහන්න තියෙනව කියල.

පබ්ලිනා : හොඳයි.(වේදිකාවේ පිටිපස සැහ වෙයි.)

ලමානැනි : අයියෝ මගේ ඇහ හිරිවැටෙන්න එනවා. මොනව වෙයිද දන්නෙ නැහැ. කටහඬ මාරු කරල කතා කරන කොට වැරදුනොත් එහෙම තමයි වැඩේ. (මල්වත්තේ අසෝක ගහ යට හිඳගෙන) මම ඔයාට මොන තරම් ආදරේද. ඒත් ඔයා ඒක ගනන් ගන්නෙ නැ. ඔයා ඔයාගේ සැනසීම ගැන පමණක් කල්පනා කරනව. මා ගැන නොතකා. මිනිස්සු මොන තරම් ආත්මාර්ථකාමීද, වපලද?

ලමානැනිගේ ගීය  
 මලකින් මලකට ගොස් පැනි බොන්නද  
 මා හිමි බඹරුනි ඔබ සැරසෙන් නේ  
 කරුවල මහරැ කෙලෙසද හිමියනි  
 මල්වල හැඩරුව හඳුනා ගන් නේ  
 අළුත් මලක් යැයි අමතකවී ඔබ  
 පැනි බිවි මලටම වැරදි එන් නේ  
 ඒ ආවිට මම පෙනි හකුලා ගෙන  
 නැවත නොයන ලෙස ඔබ රැක ගන් නේ

(ප්‍රමදය පැමිණෙයි. ලමානැනි රෙද්දෙන් ඔලුව පොරවා ගනී).

ප්‍රමදය : මැණික දැකගන්න තියෙන එකම වෙලාව අද රැ විතරයි. හෙට උදේම මාව පන්නල දමාවි. බයිසප්පු අද ගෙදර නැතිව ඇති. ජාසොංගෙ අළුත් ගෙදර රබං ගහන්න ගිහින්..... මොනව අන්න කවද ඉන්නවා. හැංගෙන්න ඕනැ.....කවද ගැනියෙක් බලන්න ඕනැ මැණික ද දන්නෙ නැ.....

ලමානැනි : දෙයියනේ මේ මොකද වෙන්න යන්නේ?

ප්‍රමදය : ආ..... පබ්ලිනා අක්කනෙ. මෙහෙ මොකද?

ලමානැනි : මේ මං මේ ජාසොං අයිය එනව කිව්ව.....

(මුදලි පැමිණෙයි).

ප්‍රමදය : භා... භා... ජාසොං අයිය නෙමෙයි මම දන්නෙ නැත්ද. මුදලිතුමා එනකං නේද?

ලමානැනි : නැ.....නැ.....

ප්‍රමදය : නැනො නෙමෙයි බැනො. මතක නැද්ද එද මම පුටුව පිටිපස්සෙ ඉන්න කොට භා..... භා.....

මුදලි : ඒ පබ්ලිනා නේ ද ඔව් අර ඔලුව වහගෙන. මොනව තවත් මිනිහෙක් එක්ක?

ප්‍රමදය : ආ..... මොකද පබ්ලිනා අක්කෙ පිනි බානවද ඔලුව වහගෙන. බලාගෙන කිඹුහුං යයි.

මුදලි : ප්‍රමදයය නේද?

ලමානැනි : පලයන් ප්‍රමදය පලයන්.

ප්‍රමදය : බලන්නකො පබ්ලිනා අක්කගෙ ලස්සන. රැටත් දිලියෙනව හරියට ලමානැනි වාගේ.



ලමාතැනී : පලයං යකෝ මුදලිතුමා එයි.  
 ප්‍රමදය : යන්නං හැබැයි මට පගාවක් ඕනෑ නැන්නං දන්නවනෙ වෙන දේ.  
 ලමාතැනී : පලයං යකෝ.  
 ප්‍රමදය : හොඳයි මුදලිතුමා දන් පබුලිනා අක්කා ලඟට එන හින්ද ලමාතැනී තනියමනෙ මම යන්නං ලමාතැනී ලඟට.  
 මුදලි : ජේනවද මුගෙ කතාව දුව බල්ල (ගලකින් ගසයි).  
 ප්‍රමදය : මුදලිතුමා නේද? (දුවයි).  
 ලමාතැනී : දුවපං.  
 පබුලිනා : (ඉවත සිනාසෙයි).  
 මුදලි : පුදුමේ උෟ ගුටිකාල හිනාහෙනව.  
 ලමාතැනී : පිස්සු කොල්ල.  
 මුදලි : දහසක් පෙරුම් පුරල හදගත්තු වෙලාවට තමා හැම කරදරයක්ම නේද..... පබුලිනා දන් හුහක් වෙලාද ඇවිදින් ඇයි මේ අත වෙට්ලන්නෙ.  
 ලමාතැනී : හීතලේට.  
 මුදලි : වචනත් ගොත ගැහෙනව.  
 ලමාතැනී : ඒක නේන්නං.  
 මුදලි : පබුලිනාටත් ලමාතැනීගෙ කථාව පුරුදුවෙලා ලමාතැනීගෙන් කටෙ තියෙන්නෙ ඔය වචනෙමයි.  
 ලමාතැනී : හම්. හම්.  
 මුදලි : පබුලිනා පබුලිනා ඇයි මේ ඔලුව වහගෙන ඉන්නෙ ඕක ගලවන්න.  
 ලමාතැනී : අනේ මට ලැජ්ජයි.  
 මුදලි : මොන ලැජ්ජාවක්ද..... පබුලිනාගෙ ලස්සණ මුහුන මට බලන්න ඕනෑ. ලමාතැනීට මෙහෙම ලස්සනක් තියෙනව ද?  
 ලමාතැනී : ඇයි. මුදලිතුමා ලමාතැනී ලස්සනයිනෙ. මට වැඩිය ඇයි ඇට ආදරේ නැත්තේ.  
 මුදලි : ආදරේ හරියට තණකොළ කන හරකෙක් වගෙ. හොඳ හොඳ තණකොළ තියෙන තැන් හොය හොයා යනව.  
 ලමාතැනී : ඒ කියන්නෙ මුදලිතුමාත් ඒ වගේ කෙනෙක්.  
 මුදලි : කවද එහෙම නැත්තෙ පබුලිනා.  
 ලමාතැනී : ඇයි ලමාතැනීට ආදරේ නැත්තම් ඇව කසාද බැන්නේද.  
 මුදලි : ආදරේ තිබුන හින්ද තමයි බැන්නේද දන් පරන වෙලා හින්ද ඒක නිකං සාදරේට හැටිල.  
 ලමාතැනී : මොනවද ලමාතැනීගෙන් ලැබෙන්න

ඕන. ආයෙ ඒක ආදරේට හරව ගන්න.  
 මුදලි : පබුලිනාගෙන් ලැබෙන දේ.  
 ලමාතැනී : මට තේරුනේ නැහැ.  
 මුදලි : ඒක හරියට විස්තර කරන්න බෑ පබුලිනා. ඒ කියන්නේ මේ හැමදම එක විදියටම නැතුව අමුතු අමුතු දේ තියෙන්න ඕනෑ පීවිනේ. අන්න ඒකයි. ලමාතැනී හැමදම එක වාගෙයි මට ආදර කරන්නෙ. එකම විදියට කිසිම අමුත්තක් නැහැ.  
 ලමාතැනී : හොඳ පාඩම ඒක මට.  
 මුදලි : මිනිස්සුන්ව සතුටු කරන්න ගැන දන්නෙ නැහැ.  
 ලමාතැනී : එතකොට අපියි සේරම කරන්න ඕනෑ ඇයි මිනිස්සු.  
 මුදලි : අපි ගැනුන්ව කසාද බදිනව. ගැනු දුනගන්න ඕන අපිව ආදරෙන් තියා ගන්න. අන්න ඕක තමයි ගැනුන්ගෙ වැරද්ද. මිනිහව සතුටු කරල තියා ගන්න දන්නෙ නෑ.  
 ලමාතැනී : ඉගෙන ගත්ත පාඩම.  
 පබුලිනා : (ඉවත) ඉගෙන ගනී පාඩම.  
 ජායො : (ඉවත) උගන්නනව පාඩම.  
 මුදලි : දෝකාරෙද මන් දන්නෙ නෑ මොකක්ද සද්දයක්. පබුලිනා මේ මොහොතෙ මගෙ පීවිනේ ආයෙ කවද වක් ලැබෙයිද. පබුලිනා මම උඹට මොන තරම් නයද. මේන්න ඒකට මගෙන් සේරමම ඉස්සරවෙලා තැග්ගක් (රන්මාලයක් දෙයි).  
 ලමාතැනී : පබුලිනාගෙ වාසනාව.  
 ජායො : (ඉවත) පරබැල්ලි හිටපිය මම එනව කුලේ කෙටියෙන් අල්ල ගන්න.  
 ලමාතැනී : සද්දයක් ඇහෙනව.  
 මුදලි : නෑ ඒ රබා ගහන සද්දෙද කොහෙද.  
 ලමාතැනී : නෑ අන්න කවද එනව වාගෙ.  
 මුදලි : අපි හැංගෙමු අන්න අතන.  
 ලමාතැනී : එතන කරුවලයිනෙ.  
 මුදලි : එහෙනං එලියෙද හැංගෙන්නෙ.  
 ජායො : (පිවිස) හිටපියව මම එනව.  
 මුදලි : කවද?  
 ජායො : මම මම.  
 මුදලි : ජායො! අපි දුවමු.  
 (ලමාතැනී හා මුදලි පසුපස ජායො එලවයි. ඔවුන් දෙදෙනා වෙදිකාවේ දකුණුපස සැඟවෙති.)  
 ජායො : මොනව විදිල්ල වගේ දිව්ව කොහෙ-



දන්නව ලමාතැනිට මුදලි තුමා පෙනෙන කොට වහ වගෙ කියල.

මුදලි : මොනව ලමාතැනි නේද ඒ තව මිනිහෙක් එක්ක.

ජායො : ලමාතැනි හෙට මම පබුලිනාව කසාද බදිනව ඉනිං ලමාතැනි අපි මෙතෙක් කල් අපේ තිබිව්ව සම්බන්දෙ ආදරේ අදින් ඉවරයි. අද තමා අන්තිම දවස මට ඉවසන්න බෑ මගෙ පපුව පැලෙන න එනව.

මුදලි : හරි හරි අර හොර මිනිහ වෙන න ඇති.

ජායො : මගෙ කකුල තවත් රිදෙනව එද ජනේලො පැනල.

මුදලි : ඔව් ඔව් මොකාද යකෝ මෙකා?

ජායො : අපි මෙතෙක් කල් වින්ද සැප මතක් වෙනකොට.

මුදලි : මොනව ජායො නේද? මගේ ලමා-තැනි එක්ක. ඕක කන්න මට කෝ කුවක්කුව.

ජායො : මගෙ රං කඳ මගෙ නිධාන.

මුදලි : හිටු බල්ලා පෙනි ගහන්න.

පබුලිනා : කවිද එනවා වාගෙ හැගෙමු.

මුදලි : හිටු තෝ කන්න.

(පබුලිනා දුවයි. මුදලි ජායො පිටුපස පන්නයි. ඔහු අල්වා ගනියි.)

ජායො : මුදලි තුමා මාව මරන්න එපා. මේන්න වැන්ද.

මුදලි : ආරච්චි බයිසප්පු මගෙ කුවක්කුව ගෙනො. මෙහෙ වරෙල්ලා.

හඩවල් : (ඉවත) එනවා එනවා වැඩේ හරිද?

මුදලි : වරෙල්ලා, බයිසප්පු! ආරච්චි!! පෙරේරා!!



බක් මහ අකුණු නාටකය ප්‍රථම වරට හැවිලොක් ටවුමේ රහ දැක්වූ අවස්ථාවේ චේදිකාව පිටුපස ... නළු නිළියන් රංගයට පෙර ලක ලැස්ති වූ ආකාරය. මැදින් සිටගෙන සිටින්නේ කඩිය.



පෙරේරා : හරිද වැඩේ ජාසොං?  
 මුදලි : පෙරේරා! බයිසජ්ජු!!  
 පෙරේරා : අල්ලගන්තද ජාසොං හොරාව?  
 මුදලි : ඔව් කරමුලින්ම වරෙව්! වරෙව්!!  
 ආරච්චි : (ඇතුල් වෙමින්) හරිද සේරම, ජාසොං?  
 පෙරේරා : (ඇතුල් වී) ආ මොකද මේ?  
 මුදලි : මොකද ඔය ඔහන පුර කරපන්, ආරච්චි ඔහන කාටවත් එන්න දෙන්න එපා, මේක මගෙ කොටටෙ ගොම ගැව මාව කැව.  
 පෙරේරා : මොකද බං මේ වෙලා තියෙන්නේ?  
 මුදලි : ඒයි මොකෑ බලා ඉන්නේ අල්ලගන් බයිසජ්ජු මුව, මුයි ලමානැනියි මාව කැව.  
 පෙරේරා : හෑ හෑ හා.  
 මුදලි : කට! කව්ද මේ හිනාවෙන්නෙ, ඔව් දැන් ඉතිං තෝ පෙනිගහන්න ඉස්සරවෙලා කියාපිය සේරම.  
 ජාසොං : මොනවද මුදලි තුමා මං කියන්නෙ ඔබ්බුමා ගැනනං ලස්සන එව්වා කිව්වහැකි.  
 මුදලි : මර වීකාරෙන් කැගහන්නෙ නැතිව කා එක්කද බල්ලෝ ඒ කතා කර කර උන්නෙ.  
 ජාසොං : කෝකෙද අරකෙ ඉන්නද?  
 මුදලි : නෑ අරකෙ ඉන්න.  
 ජාසොං : ඒකෙ ඒ මම මෙව්වර කල් ආදරේ කරපු එක්කෙනා.  
 පෙරේරා : හෑ හෑ.  
 මුදලි : කව්ද ඒ.....?  
 ජාසොං : එයා පස්සෙ මුදලි කෙනෙකුත් කැරකුනාලු ඒත් එයා මටයි ආදරේ.  
 පෙරේරා : හෑ හෑ හෑ.  
 මුදලි : මොනව! ඇහුනද මගෙ ලමානැනියි මුයි දැන් මට අහුඋනා මෙනන ඉදල. මෙව්වර කල් වලව්වේ වෙලා තියන එව්වා, මට කමක් නෑ මොනව උනත් මං මුං උලතියනව, මෙන්න බලා ගනිල්ලා මං පෙන්නන්න වෙලා තියෙන දේ. ලමානැනි කා එක්ක බෙරුනත් මා එක්ක බෙරෙන්න බෑ, වලව්ව ඉලව්ව උනත් කමක් නෑ දැන් ඉතින් සේරම ඉවරයි.  
 (මුදලි කුටියෙන් එලියට කෙනෙක් අදී).  
 ජාසොං : ප්‍රමදස.

පෙරේරා : හා හා.  
 මුදලි : ප්‍රමදසය! මේ බල්ලන් නැති නැනක් නෑ, තෝත් මේකේ අස්සෙ මොකද කලේ?  
 ප්‍රමදස : මම හැංගිලා හිටියා.  
 මුදලි : දුව පරය, බයිසජ්ජු ගෙනො ඇදගෙන එලියට, ඕකෙ ඇතුලේ හැංගිලා ඉන්නවා.  
 බයිසජ්ජු : කව්ද මුදලි තුමා?  
 මුදලි : ලමානැනි ගෙනො ඇදගෙන ඉක්මනට.  
 (බයිසජ්ජු කෙනෙක් රැගෙන එයි).  
 බයිසජ්ජු : මෙන්න ලමානැනි.  
 ජාසොං : මැණික.  
 පෙරේරා : හෑ හෑ හා!  
 බයිසජ්ජු : මගේ කෙල්ල නේද දෙයියෝ සාක්කි.  
 මුදලි : මොනවා?  
 බයිසජ්ජු : දුවපිය මෙනනිං.  
 (පබුලිනා එයි).  
 මුදලි : අන්න එනව මට ඉවසන්න බෑ බයිසජ්ජු.  
 පබුලිනා : මුදලි තුමා මට සමාවෙන්න.  
 මුදලි : සමාව, සමාව දෙන්න, මට ඉවසන්න බෑ. (මුදලි තුවක්කුව මානයි).  
 ජාසොං : හා හා මුදලිතුමා (තුවක්කුව අල්වා ගනී).  
 මුදලි : අන අන අරිනවද නැද්ද?  
 ජාසොං : මුදලිතුමා අපිට සමාවෙන්න, ලෝකෙ කාටද වැරදි නොවෙන්නෙ..... කාටද පක්ෂි තේන්නෙ ඉවසිමෙන් කටයුතු කරන්න ඕනෑ.....  
 (ලමානැනි පැමිනෙයි).  
 ලමානැනි : මමත් ඉවසුවේ නැත්නම් මේ සැනයිම ලැබෙන්නෙ නෑ, ඒක හින්ද මටත් සමාවෙන්න.  
 මුදලි : මොනව..... කව්ද? මොනව..... මේ?  
 ජාසොං : ලමානැනි නේද?  
 ලමානැනි : ඔව් මම තමයි, මුදලි තුමා මට සමාවෙන්න.  
 ජාසොං : මුදලි තුමා දැන් ඉතින් සේරම අමතක කරල අපිට සමාව දෙන්න.  
 මුදලි : එහෙනං මමයි රැවිල තියෙන්නෙ.



ලමානැනි : මම දෙනව මගෙ සමාව මට නුදුන්-  
නන්.  
පබුලිනා : මගෙ සමාවන්.  
ලමානැනි : දුන් ඉතින් කණගාටු වෙන්න දෙයක්  
නැ සේරම දුන් ඉවරයි.  
ජායො : කවරු කවරුන් හොඳ හොඳ පාඩම  
ඉගෙන ගන්න.  
ලමානැනි : අපේ ආදරේ දුන් කවදවත් නැති  
තරමට ඉස්තිරයි.  
ජායො : අපි දෙන්න ගෙත්.  
ලමානැනි : ඔව් මෙන්න මුදලි තුමාගෙන් මංගල  
තැග්ගක් පබුලිනාට (මාලයක් දෙයි).  
මුදලි : ආ! මාගෙන් වැඩක් නැ. මාගෙන්  
වැඩක් නැ. මං ඉවරයි. මං කොහො-  
මද ලමානැනිට මුන දෙන්නෙ. මං  
ඉවරයි ලමානැනි. (වෙඩි නියාගන්න  
තැන් කරයි)  
සියල්ල : මුදලිතුමා — මුදලිතුමා.

(අකුණුගබ්දය)

ජායො : අන්න බලන්න මුදලි තුමා ආකාසෙ  
ගොරවනව අකුණු කොටනව වගි-  
න්න. වැස්සට පස්සෙ වැගි අන්ධ-  
කාරෙ නැතිවෙලා ආකාසෙ තාරකා  
බබලන්න පටන් ගනිවි.  
ලමානැනි : ඒවගෙ තමා අපේ අපින් ජීවිතෙන්.  
ආයෙත් රංතරු බබලන ආකාසෙ  
වගෙ.  
පබුලිනා : ආකාසේ වැගි අන්ධ කාරේ වැස්සට  
පස්සෙ නැතිවෙනව වාගෙ කාගෙ  
කාගෙන් හිත්වල නියෙන දුක් කරදර

අන්ධකාරෙ නැතිවෙලා ජීවිතේ  
සතුට ලැබෙන්නෙ ඕනැ.

සියල්ල :

ගුවන ගුගුරා අකුණු	කොටලා
බක් මහේ වැගි අදුර	දුරලා
ගස් කොලන් මහ පොලොව දෙවලා	යන්න වැහැපං වැස්ස
	වැහැලා
ඒ ජලය වැව් පොකුණු	සදලා
කෙන් වතින් බිම් සපිරි	කරලා
නිල් ජලේ පස් පියුම්	පිපිලා
ලෝ දණන් සිත් සතුට	වඩලා

(මුදලි ගායනයට සහභාගි වෙමින් ජායො හා  
පබුලිනා, ප්‍රමදස හා මැණිකා කරුණාවතී හා  
පෙරේරා යන අය අතර විවාහය සිදු කරයි.)

අ ව සා න ය.

රචනය:

ද යා න න් ද ගු ණ ව ඊ ධ න

මෙය බියුමාමේ නම් ප්‍රන්ස නාට්‍ය කරුවා-  
ගේ මැරෙජ් ඔෆ් ෆිෆාගෝ නමැති  
නාට්‍ය ඇසුරෙන් රචනා කරන ලද්දකි.  
මොසට් ගේ සුප්‍රසිද්ධ ඔපරාව වන මැරෙජ්  
ඔෆ් ෆිෆාගෝ ද මෙය ඇසුරෙන් සකස්  
කර ගන්නා ලද්දකි.



# සිංහලානු නාටකයෙන් පිළිබිඹු වන සට්ටනය

විද්‍යාලංකාර විශ්වවිද්‍යාලයේ සෝමරත්න බාලසූරිය

හැම නාට්‍යයක්ම කිසියම් ගැටුමක් විඳහා දක්විය යුතුය. ගැටුම නාට්‍යයේ අනිවාර්ය අංගයකි. ගැටුමක් නැති තැන නාට්‍යයක් ද නොමැත.

—බර්නාඩ් ෂෝ

සිංහලව හුරුපුරුදු කතාවක් සිංහලානු නිෂ්පාදනයට ඉවහල් කරගෙන ඇතත් ඉන් පිළිබිඹුවන සට්ටනය ජනකතාවෙහි හෝ ඒ ඇසුරින් රචනා කර ඇති සියබස් මල්දමෙහි හෝ දක්නා නොලැබෙන්නකි. පිලිප්පුයිඤ්ඤෝ විසින් නිෂ්පාදිත සිංහලී නාඩගම හා ජයවීර බණ්ඩාර මහතාගේ සිංහලානු නාටකය මෙම වස්තුව ඒ ලෙසම නාටකාකාරයෙන් දක්වීමට දරන ලද ප්‍රයත්නයක් පමණි. වාල්ස් ගුණසිංහ මහතා කෝලම් සම්ප්‍රදයට අනුව නිෂ්පාදිත සිංහලී නාටකයෙන් ද දක්නට ලැබුණේ සම්ප්‍රදය රැකගන්නට තැත් කළ නිෂ්පාදකයකු මිස නාට්‍යෝචිත සට්ටනය ගැන නවනාවයකින් සිතූ නිෂ්පාදකයකු නොවේ. ඔවුනට ජනප්‍රවාදයෙන් බැහැරව සිතිය නොහැකිවිය.

ආවායම් සරච්චන්ද්‍ර විසින් 1961 නිෂ්පාදිත සිංහලානු නාටකයෙන් ඉදිරිපත් කළ සට්ටනය සමාජයේ වැදගත් ප්‍රශ්නයක් මුර්තිමත් කිරීමක් ලෙස පෙන්වා දිය හැකිය. පිටුකොට පවසතොත් සිංහලානු නාට්‍යයෙහි ඇත්තේ සියල්ලෙහි සත්‍ය සොයා යන විචාරශීලී පුත්‍රයකු හා අඹුදරු සෙනෙහස රැකගැනීමට තැත්කරන පියෙකු අතර ගැටුමයි. ඔහු උත්සාහ දරා ඇත්තේ පැරණි කතාව වර්තමාන සමාජයේ දක්නට ලැබෙන සට්ටනයක ආකාරයෙන් ඉදිරිපත් කිරීමටයි. සිංහලානු නාටකයේ වැදගත්කම ප්‍රධාන වශයෙන් රඳාපවත්නේ මේ සට්ටනය උඩයි.

සියබස්මල්දමෙහි දක්නා ලැබෙන්නේ හොඳ නරක පව්වින් අතර සට්ටනයයි. එහි කවියාට ජාතකකතා ගෛලියෙන් ඉදිරියට යාමට බැරිවිය. ඒ අනුව සුප්පාදේවි මාලිගයෙන් බැහැරවන්නේ ඉවසිය නොහැකි කාමතෘෂ්ණාව නිසාය. ඈ සියලු විපත්තීන්ට ගොදුරුවන්නේ ඒ පාපයෙනි. කවියා ඈ දෙස බලන්නේ සානුකම්පිත ඇසින් නොවේ.



ලොව ඇති බිය හැම දුක්	
හැම විපත් ද නපු	රු
නොව ලග පැමිණෙයි රාගා-	
ලය කළහට නිබො	රු
සු ව විද විසු එකුටි යද	
රාගසිතින් රුදු	රු
ලොව පවතින විලස රාජකුල	
යට කළ නිග	රු

එහෙත් සිංහබාහු නාටකයේ සුප්පාදේවී පලා යන්නේ නැකත්කරුවන් හා සිය යෙහෙළියන් විසින් මෙහෙය වන ලද සිතකිනි.

සිංහබාහු නාටකයේ වැදගත්කම ප්‍රධාන වශයෙන්ම සටන්තය උඩ පවතී. එය පොදු මනුෂ්‍යත්වය පිළිබඳ සත්‍යයක් හෙළිකරන්නක් වන හෙයිනි. මෙහි එන සුප්පාදේවීය කුලසිරිත් අතර නිර්වල ප්‍රේමය උඩ කටයුතු කළ ස්ත්‍රීයකි.

සුප්පාදේවී : වගුරට නරනිඳු දඹදිව පරසිදු  
හටදවු මම වෙමි දෙටු දු  
සරණගිය සිත සමීඳුනේ  
ගිරිලෙනේ

දෑස ලෙසේ මේ දරුවන් නොලසේ  
හදව්වා ගනිමින් සුවසේ  
රාජමාලිග ඇ සියල්  
නොදේ මේ වන් සැප විපුල්

ලෝ දහමෙන් වැදෙනා රළු පහරින්  
ගතසිත රිදෙනා කල නිතියෙන්  
නැත ලොව අන් රසඳුනා  
ආදරේ සේ සුව දෙනා

(සිංහබාහු 16 පිට)

ඇ රජමාලිග ලෝ සිරිත් අතර ගියේ සිංහයා කෙරේ හටගත් ප්‍රේමයෙනි. හුදෙක් මෙය කුමරියක හා සිංහයකු අතර ඇතිවූ ප්‍රේමයක් නොවේ. එය වූ කලී විරාගත සිරිත් හා කුලදහම් නොතකා හැර අවංකව සිතැහි අනුව කටයුතු කිරීමේ සමාජය පිළිබඳ පොදු සත්‍යයක් එළිකරන අවස්ථාවකි.

සිංහබාහු නාටකයේ සිංහයා සුප්පාදේවී හා සිංහබාහු අතර ත්‍රිකෝණික සටන්තයක් දක්නා ලැබේ. රජ සැප අතර මාලිගයෙන් පිටවී වනගත වී - සිංහයා අතර සිංහබාහු හා මව හා නැගණිය පළායාමට තීරණය කිරීම සිංහයා මරාදැමීමට ඉදිරිපත්වීම යන ප්‍රධාන සිද්ධීන්හි ප්‍රධාන වශයෙන් මෙම සටන්තය දක්නා ලැබේ. මෙම සටන්තය ක්‍රමිකව නාට්‍ය අවසානය තෙක් දිවේ.

සිංහයා තම අඹුව හා පුතුන් කෙරේ උපන් ස්නේහයෙන් කටයුතු කෙළෙකි. ඔහු තම දු පුතුන්

ගේ සිතැහි ගැන තැකුවකු නොවේ. ඔහු පුළුල් අවබෝධයකින් සමාජය දෙස බැලූවකු නොව ආත්මාර්ථය වැනි පටු කල්පනාවන්ගෙන් යුක්ත වූවෙකි. ඔහු සිංහබාහු සිංහසිවලී හා සුප්පාදේවී ගිරකර තබා කැමගෙන වූත් දෙමින් ඔවුන් රක්ෂාකරයි. ඔහු සිතන්නේ තම අඹුව හා දු පුතුන් කෙරේ ඇතිවිය හැකි උපද්‍රව ගැනයි. ඔවුන්ට අවශ්‍ය ආරක්ෂාව ගැනයි. ඔවුන්ගේ සිතැහි ගැන නොසිතයි.

සිංහයා : මේ ලෙන් දෙර වඩා මැනවින්  
තරකොට තැබිය යුතු බව මට  
පෙනේ. ශක්තියමපන්න දේහය-  
කින් වැඩෙනා මාගේ පුත්‍රයාට  
මෙතනින් බැහැර යන්නට සිතු-  
නොත් ඔහුට ද මාගේ අඹුවට ද  
දියණියට ද වන්නේ මහත් විපතකි.  
(සිංහබාහු නාටකය 22පි)

අපට මෙහිදී සිතියට එන්නේ වර්තමාන සමාජයේ ආපසු ය. මට තැන් කරන මධ්‍යම පන්තික වර්තයක් නොවේ ද? සිතැහි යුතුකම් ගැන නොදන්නා පටුකල්පනාවෙන් යුත් වර්තයක් නොවේ ද?

සිංහබාහු ඔවුන්ට අත්ව ඇති ඉරණම ගැන සිතයි. ඒ පිළිබඳව සිතන සිංහයා ගෝකයට හා කෝපයට පත්වෙයි. මෙහිදී ප්‍රධාන වශයෙන් නාට්‍යයේ සටන්තය පියපුතු දෙදෙනා අතර වෙයි. සුප්පාදේවීය ඒ අතරට මැදිවූ සන්ධිස්ථානයකි. සිංහබාහු වැඩිවියට පත්වූවෙකි. හිරගෙයන් බදු ගුණාව ඔහුට රිසි නොවේ. තම මවගෙන් මේ ගැන ප්‍රශ්න කළ ඔහුට තමා වගුරට හිමිකම් ඇත්තන් බව දැනගනී. ඔහු වනගත සිරපීචිතය අත්ඇරීමට සිතන්නේ ඇයි?

සිංහබාහු : සිත නොම සැනසේ හිදිනට  
මෙලෙසේ  
දිවහිමියෙන් මේ ලෙනේ  
බොහො ආදර ඇතිමුත් මා පිය  
අපහට  
පල නැත මේ දිවියෙන්  
(24 පිට).

යන්ට දන්නාම කාලෙ වේ  
මැණියන් හා නැගණි සමගින්  
උරුමේ අපගේ සොයමිනා  
වංගදේසේ වෙසෙන ජනතා  
කෙරෙහි වේ මා යුතුකමා  
(28 පිට - සිංහබාහු)



ඔහු වඩාත් හිතන්නේ තම යුතුකම ගැනයි. මෙම වනගත ජීවිතයෙන් පලක් නැති බව දනී. එනිසා ඔහු තම මව්වත් නැගණියටත් මේ ගැන කියයි. පියා සමග වනගතව සිටීමට වඩා තමාවෙන් පැවරී ඇති වගකීම ගැන සිතයි. ඒ අනුව තම පියා අතර යෑමට ඔහු පෙළඹෙයි. ගතානුගතිකව හිතන පියෙකු හා සාප්පු සිතන පියෙකු අතර ගැටීමක ආකාරයෙන් මෙම අවස්ථාව ඉදිරිපත් වේ.

සුප්පාදේවීගේ සිත සන්ධිස්ථානයක් වැනිය. ඇ කුමන මග ගතයුතු දැයි සිතයි. සිංහබාහු තමා ගෙන් වගුරට ජනයාට යුතුකම් ඉටුපියයුතු යයි ඔහු සිතයි. ඒ සියල්ල අමතක කර වනගතව මියයාම ඔහු නොඉවසයි. එනිසා තම මවට ඇවිටිලි කරයි.

සිංහබාහු : මැණියනි කීව ඔබ බස් අයා සනිටුහන් කර ගනිමි නොපමාව යා යුතුය මේ ලෙනෙන් ඔබ දෙදෙන මා සමග යා යුතුය වනවාසය හැරදමා නරවාසය සොයමිනා අප දෙදෙන හට උරුම ජීවිතේ මේ නොවේ

(සිංහබාහු 28 පි.)

සුප්පාදේවීට මෙහිදී තම පුතුගේ තර්කයට පටහැණි වීමට නොහැකිය. ඇට විරුද්ධවීමට ශක්තියක් නැතැයි කීව නොහේ. ඇ තවම පුතුන්ගේ අනාගතය මෙන්ම වගකීම ගැන සිතයි. මෙහිදී ඇති වන්නේ තම දු පුතුන්ගේ වගකීම, අනාගතය හා සැමියා කෙරේ හටගත් සෙනෙහස පිළිබඳ ගැටුමයි. ඇ ස්වාමියා අතර දරුවන් සමග යෑමට තීරණය කරයි. බොහෝ දුරට මෙම ප්‍රශ්නය නිරවුල් වන්නේ වර්තමාන සමාජයේ මනුෂ්‍ය ජීවිතයෙහි දක්නට ලැබෙන පොදු ප්‍රශ්නයක් ලෙස නොවේද?

සිංහයා මැරීමට සිංහබාහු ඉදිරිපත් වීම නාට්‍යයේ ප්‍රධාන වශයෙන් දක්නට ලැබෙන ගැටුමේ උච්ච අවස්ථාවයි. මෙහිදී සිංහබාහු සිතන්නේ තමාගේ යුතුකම ගැනයි. වැසියන් හට පැමිණි දුක ගැනයි.

වැසියෝ : නිරිඳුනි දියනා වෙනුය කරුණා විසු දු පුතුන් හා අප මේ උපන් බිම

හැරද යන ලෙස අන නොකරනු මැ න යොදවා නිසි විදි අප රැකගනු මැ න

මරණය යෙහෙකි සිදු වුව යන්ටා අප නැසියන් හා තැනු ගේ දෙරන් ද

වගු රට අදිරජිඳුන් හට දන්වා රැක ගනු මැන අප බල ඇණි ගෙන්වා (41 පිට)

සිංහබාහු තමවැසියන් කෙරේ යුතුකම ඉටුකළ යුතු ද? තම පියා මරාදමීය යුතු ද? යන සවිචනය මෙහිදී ඇති වේ.

සිංහබාහු : විදලන්නෙමි මේ හියෙනා හිසදෙන්නෙමි ගෙන පාමිනා මේ වැසියන් හට දුක සැනසෙන්නට එඩිබුන් ඒ සතුරා සුවසේ වෙසෙනා ලෙස උන් පෙරෙසේ අඹුදරුවන් රකිමිනා (42 පිට)

සිංහයා මරා දමා වැසියන් සුවපත් කිරීම යුතුකම සේ ඔහුත් හිතයි. ඔහු මෙහෙයවූයේ තමා සතු යුතුකම නමැති බලවේගය විසිනි. මෙහිදී සුප්පාදේවී ඔහුව වැලකීමට උත්සාහ ගන්නේ ඔහුගේ පියා මැරීමට ඉදිරිපත්වීම නිසා නොව තම පුතු හැඩිදැඩි සිංහයා අතින් මැරේය යන බියෙනි.

සුප්පාදේවී : ..... පරාදවෙයි නුඹ සටනින් නිසැකව දරා ගන්නෙ මා කෙලෙස ද එම දුක (43 පි.)

සිංහබාහු : ඒ සිංහයා මගේ පියා වුව ද ඔහු අතින් මෙරට වැසියන්ට වන්නාවූ පීඩා බලාසිටිය නොහැකිය, පෙම්බර මවිනි. මා හැර මොවුන් මේ විපතීන් මුදුවන්නට කෙනෙක් නැත. (සිංහබාහු 43 පිට)

නාට්‍යයේ කතාපුවතේ ගැටීම වන්නේ සිංහයා මැරීමෙනි. තම දු පුතුන් පළාගියේ ඇයි දැයි සිංහයා නොදනී. ඔහු ගම්වැදුණේ ඔවුන් සෙවීමටයි. ඔහුට විරුද්ධව එන මිනිසුන් තම දුපුතුන් සහවාගෙන ඇතැයි ඔහු සිතයි. ඔහු ගම්වදින්නේ එහෙයිනි. සිංහබාහු ඔහු මැරීමට පෙළඹෙන්නේ වැසියන් මුදවා ගැනීමටයි. සිංහයාගේ මරණය සමාජයේ අවශ්‍යතා හා යුතුකම් නොදන පවු



ආත්මාර්ථකාමී හැඟීමෙන් යුතු පුද්ගලයෙකුගේ පරාජය සිහි ගන්වයි.

නාට්‍යයක ජෛලිය, ආලෝකය හා සංගීතය ද බාහිර අංග පමණි. එය නාට්‍යයක සාර්ථකත්වයට ඉවහල් වෙතත් ප්‍රධාන වශයෙන් නාට්‍යයේ වැදගත්කම රඳා පවත්නේ එහි ගැටීම උඩයි. සිංහලානු නාටකයේ ත්‍රිකෝණාකාරව විකාශනය වන සවිච-

නය ලිහෙන්නේ වර්තමාන සමාජය මානුෂීය පොදු සත්‍යයක් හෙළි කරමිනි. එහි ගැටීම නිවසන් පියෙකු හා මිනිස් පුතෙකු අතර ගැටුමක් නොව වර්තමාන මධ්‍යම පන්තියේ දක්නට ලැබෙන ගනානුගතීකව සිතන අඹුදරු සෙනෙහස රැකගැනීමට තනනන පටු ආත්මාර්ථකාමී හැඟීමෙන් යුතු පියෙකු හා විචාරශීලී යුක්තිගරුක පුතෙක් අතර ගැටුමකි.



# ගුප්ත යුගයේ මූර්ති කලාව හා වාස්තු විද්‍යාව

භාරතීය කලා ශිල්ප අංක 2

ඉන්දුකීර්ති සිරිවීර

**භා**රතීය සාංස්කෘතික ඉතිහාසයේ ස්වර්ණමය යුගයක් ලෙස සැලකෙන ගුප්ත යුගයෙහි ලා දළවශයෙන් ක්‍රි: වර්ෂ තුන්වැනි ශතවර්ෂයේ සිට හයවැනි හත්වැනි ශතවර්ෂ පමණ දක්වා වූ කාලය ඇතුළත් කළ හැක. මේ කාලය තුළදී ගුප්තයින්ගේ දේශපාලන කාර්ය සංසිද්ධිය උතුරු ඉන්දියාවටම බොහෝ කොට සීමාවූවද සාංස්කෘතික කාර්ය සංසිද්ධිය එයේ සීමා නොවීය. විශේෂයෙන්ම ඔවුන්ගේ චිත්‍රකලාත්මක හා වාස්තුවිද්‍යාත්මක කටයුතු දක්නට ලැබෙන්නේ ඓතිහාසික ප්‍රදේශයේය. ඒ හැර මුහුදුරා ගිය ගුප්ත සංස්කෘතීය ඉන්දියාවෙන් බාහිර රටවලටද ව්‍යාප්ත වී ගියේය.

මේ කාලය පුරා ඇතිවූ සංස්කෘතික දියුණුවට හේතුවූ ප්‍රධාන කරුණු කීපයක් ගැන අවධානය යොමු කිරීම අත්‍යවශ්‍යය. පළමුවනුව බොහෝ දුරකට එකල ඇතිවූ දේශපාලන එකමුතුකම සාංස්කෘතික සංවර්ධනයෙහි ලා උපයෝගී විය. දෙවනුව විදේශික සා දේශීය වෙළඳ කටයුතු ආදිය මගින් ඇතිවූ ආර්ථික සමෘද්ධිය සාංස්කෘතික

ක්ෂේත්‍රයේ මල් පල හටගැනීමට ඉවහල් විය. තුන්වැනිව එකල ඇතිවූ ආගමික ප්‍රබෝධය හෙවත් වෛශ්ණිවාදයේ දියුණුව සාංස්කෘතික දියුණුවෙහි ලා බලපෑ බව නිගමනය කළ හැක. ආගමික ප්‍රබෝධයක් ඇති හැම අවස්ථාවකම ඒ හා සම්බන්ධව සාංස්කෘතික ප්‍රබෝධයක්ද ඇතිවීම භාරතයේ හැම යුගයකටම පොදු ලක්ෂණයකි. සිවුවැනිව ගුප්ත නරපතියන් දැක්වූ විශේෂ සහායද එකල ඇතිවූ කලාත්මක දියුණුවට හේතු විය. ඇතැම් කලා ශිල්පීන්ගේ නිපුණත්වයක් ද ගුප්ත නරපතීහු සමහර විටෙක ලැබ සිටියහ. පස්වැනිව වින්සන්ට් සමීන් දක්වන පරිදි විවිධ විදේශ සම්බන්ධතා නිසා ගුප්ත කලා අංග විදේශ අදහස්වල ආභාසය ලැබ එහෙත් විශේෂ රූපි ලෙස ඉන්දීය යයි කිවහැකි ස්වාධීන මාර්ග ඔස්සේ විකාශය වී දියුණු තත්ත්වයකට පත්විය.

ගුප්ත යුගයේ නලාංග අතුරින් මුල්ම නැනෙක ලා ගිණිය හැක්කේ මූර්ති කලාවයි. මේ අතුරින් වඩාත් විශේෂ නැනකට එන්නේ ගලින් ගඩොලින්



හා මැටියෙන් කරන ලද බොද්ධ ප්‍රතිමාවන්ය. සාරානාන්ති හිදී පිළිමය(Seated Buddha image) මුදුරා කොතුකාගාරයේ දක්නට ඇති හිටි පිළිමය Standing Buddha image (සුල්තාන්ගාන්ජ්වලින්) සොයාගන්නා ලද තඹවලින් කරන ලද අධි හතර හමාරක් උස හිටි බුදුපිළිමය, හා මන්කුවාර් බුදුපිළිමය මේ යුගයේ බුදුපිළිම කලාවේ ස්වරූපය හඳුනාගැනීමට දක්විය හැකි හොඳම උදාහරණයන්ය.

සාරානාන් බුදුපිළිමය වූකලී බුදුපිළිම කලාවේ විශිෂ්ටතම නිර්මාණයකි. ධර්මවක්‍ර මුද්‍රාවෙන් යුතුව ධර්මය දෙසන ආකාරයක් නිරූපිත මේ බුදුපිළිමයේ මුඛ අභ මද සිනහවක් දක්නට ලැබේ. ඒ ඉරියවුවෙන් ආධ්‍යාත්මික හැඟීම් කදිමට ප්‍රකාශවෙයි. දියමන්ති ආසනයක් මත, හිඳසිටින ස්වරූපයෙන් නෙලා ඇති මේ ප්‍රතිමාවෙන් "අනුන්තර ඥානය" දක්වීමට දරා ඇති තැන සාර්ථක වී ඇත.

ගුප්ත යුගයේ මධ්‍යම අවස්ථාව ඵලඹෙන විට ප්‍රතිමා නෙලීමේ සම්ප්‍රදායන් තරමක් දුරකට පදනම්වී තිබිණ. මේ නිසා ගුප්ත ශිල්ප ශාස්ත්‍ර ගැන අන්තර්ගත කෘතීන්හි ප්‍රතිමාවන් නෙලිය යුතු ආකාරය ඒවායේ පරිමාණය - දිගපළල - දෙවි-වරුන් සමග දක්විය යුතු වාහන ආදී දේවල්ද විස්සර කිරීමත් දක්නට ලැබේ. මෙසේ සම්ප්‍රදායක් ඇති වීම කලාවේ උන්නතියට එක් අතකින් බාධාවක් විය. ගුප්ත යුගයේදීම ඒ දුර්විපාක දක්නට නැතත් ඉන්පසු යුගයන්හිදී එය දක්නට ලැබේ. ගුප්ත යුගයට පසු ආසන්න යුගයන්හි කලාකරුවෝ සම්ප්‍රදාය අනුකරණය කරමින් පිළිමවල තාත්වික බව නැසූහ. මෙය බුදුපිළිමය ගැන පමණක් නොව හින්දු හා ජෛන ප්‍රතිමාවන් ගැනද දක්විය හැකි කරුණකි.

ගුප්ත යුගයේ දක්නට ලැබෙන බුදුපිළිමවල පොදු ලක්ෂණයන් කිහිපයක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කර බැලීම වැඩිදියකය. පළමුවැනිව විශේෂ ලක්ෂණයක් ලෙස දක්විය හැක්කේ ඒවායේ දක්නට ලැබෙන වාම බවය. මෙය බුදුපිළිමවලට පමණක් නොව ජෛන හා හින්දු පිළිමවලට ද විශේෂ ලක්ෂණයකි. බහුල ලෙස ඇඳුම් මෝස්තර හා ආඨිත්තම් ආදිය මේ පිළිමවල දක්නට නොලැබේ. බෝධිසත්ව රූපවල පවා එතරම් අලංකාර අන්තර්ගතව නැත. පසුකාලීන ඉන්දිය බුදුපිළිමයේ දක්නා අලංකාර බහුලතාව සමඟ සංසන්දනය කරන විට මේ පිළිමවල ඇති වාම බව හොඳහැටි කැපි පෙනේ. මේ වාම බව නිසා ප්‍රතිමාවල කලාත්මක ගුණය තව තවත් වැඩිවෙයි.

ගුප්ත බුදුපිළිමයේ දක්නා තවත් වැදගත් ලක්ෂණයක් නම් ඇඳුමේ ඇති විශේෂ රූපතාවයි.

මේ පිළිමවල ඇඳුමද දක්වා ඇත්තේ ඉතා වාම ස්වරූපයෙනි. ඇඳුම් ගරිරයට ඉතා කීවටුවෙන් දක්වා ඇත. ඇඳුම්වලින් ආවරණය වී තිබුණද සාමාන්‍ය ගරිර හැඩය ගුප්ත බුදුපිළිමවල නියම ස්වරූපයෙන් දක්නට ලැබේ. ඇඳුම් නිසා ගරිර හැඩය වැඩි ගොස් නැත. ගන්ධාර මුදුරා අමරාවතී සම්ප්‍රදායයන්ට අයත් බුදුපිළිම වලින් සිවුරේ රැළි-වලට දී ඇති විශේෂ තැන ගුප්ත යුගයේ බුදුපිළිමවල දක්නට නොලැබේ. සාරානාන් බුදුපිළිමය මීට කදිම උදාහරණයකි.

ගුප්ත බුදුපිළිමයේ දක්නට ලැබෙන තුන්වැනි විශේෂ ලක්ෂණය කැටයම් කරන ලද ප්‍රභාමණ්ඩලයයි. හෙවත් සිරස්පතයි. මීට කලින් පැවති ගන්ධාර බුදුපිළිමවල ප්‍රභාමණ්ඩලය දක්වා ඇත්තේ ඉතා වාම ස්වරූපයෙනි. එහෙත් මුල්වරට ගුප්ත බුදුපිළිමවල අලංකාර කැටයම් සහිත ප්‍රභාමණ්ඩලයක් දක්නට ලැබේ.

ගුප්ත බුදුපිළිමයේ දක්නට ලැබෙන විශිෂ්ටතම ලක්ෂණය ලෙස මෙහිදී අවධානයෙන් සඳහන් කළ යුත්තේ එහි දක්නට ලැබෙන භාව ප්‍රකාශන ශක්තියයි. මෙහි ලා ගුප්ත බුදුපිළිමය ගන්ධාර බුදු පිළිමය සමඟ සංසන්දනය කර බැලිය හැක. ගන්ධාර පිළිම කලාවෙන් පිළිබිඹුවන්නේ මිනිසකු නෙලීම පමණකි. එහි භාවප්‍රකාශන ශක්තියක් දක්නට නොලැබේ. ආනන්ද කුමාරස්වාමී ආදීන් ගන්ධාර බුදුපිළිමය හුදු වෙස්මුහුණක් පමණකැයි ප්‍රකාශ කරන්නේද එහෙයිනි. මුදුරා බුදුපිළිමවල නම් හැඟීම් ප්‍රකාශන ශක්තිය සැහෙන දුරකට දක්නට ලැබෙයි. මේ සම්ප්‍රදායයන් දෙකම එක් වීමෙනි ගුප්ත බුදුපිළිමය බිහිවූයේ. එහෙයින් ගුප්ත බුදුපිළිමය ගරිරය මෙන්ම හදවතද පිළිබිඹු කරන නිර්මාණමක් ලෙස ගිණිය හැක. "සාරානාන්" වැනි බුදුපිළිමයන්හි කදිමට ආධ්‍යාත්මික හැඟීම් නිරූපණය වෙයි. ඒ නිසාම ගුප්ත ප්‍රතිමාවන් ඉතාමත්ම සැහැල්ලුය. මුදුරා ප්‍රතිමාවන්හි දක්නට ලැබෙන බර ගතිය ගුප්ත ප්‍රතිමාවන්හි කොහෙත්ම දක්නට නොලැබේ.

ස්වාධීනතාවකින් යුක්තවීම ගුප්ත බුදුපිළිමයේ පස්වැනි ලක්ෂණය ලෙස ගිණිය හැක. චිත්සන්ට්-ස්මිත් දක්වන පරිදි ගුප්ත බුදුපිළිමය විදේශික ආභාසයන්ගෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම ස්වාධීන වූවකි. ගන්ධාර බුදුපිළිමවල යවන බලපෑම දක්නට ඇත. මුදුරා බුදුපිළිම කලාව දියුණුවූයේ කුෂාණ යුගයේදීය. එහෙත් ගුප්ත බුදුපිළිමය විදේශීය බලපෑමවලින් සම්පූර්ණයෙන්ම ස්වාධීන වූවකි.

ගුප්ත බුදුපිළිමයේ දක්නට ලැබෙන තවත් විශේෂ ලක්ෂණයක් ලෙස ගිණිය හැක්කේ එහි හිසකෙස්වල රැළි සකස්වී ඇති ආකාරයයි. ගන්ධාර බුදුපිළිමයේ උෂ්ණිකයක් දක්නට ලැබෙන



අතර ගුප්ත යුගයේ බුදුපිළිමයන්හි එබඳු උෂ්ණිෂ්ඨයක් දක්නට නොලැබෙයි. එහි හියකෙස් අලංකාර රැළිවලින් පමණක් යුක්ත වෙයි.

ගුප්ත යුගයේ මුර්ති කලාවේ ඉතා කැපිපෙනෙන අංගය බුදුපිළිම කලාව වුවද එය බුදුපිළිමයට පමණක් සීමාකරගත යුක්තක් නොවේ. හින්දු නිදහස් ප්‍රතිමා - ගල් පුවරුවල අර්ධයක් නෙරා සිටින ලෙස කරන ලද කැටයම් ස්ථම්භවල කරන ලද කැටයම් රන් හා රිදී කාසිවල කරන ලද කැටයම් ආදියද මේ ගණයෙහි ලා අන්තර්ගත කළ හැක.

මේ මුර්තිකලාග අතර ජ්‍යාමිතික මෝස්තර පවා මුර්තිමත් කොට ඇත. ජ්‍යාමිතික මෝස්තරයන් ඉතා ජනප්‍රිය කළේ ලුස්ලිමුන් වුවද ගුප්ත යුගයේත් ඒ මෝස්තර සැහෙන දුරකට ජනප්‍රියවී තිබුණු බව නිගමනය කළ හැකි. දේවරූප බොහෝ කොටම සිංහපාදතලයක් (Lion Pedestal) මත තබා ඇත. ගරාදිවල හා බිත්තිවල ඇතැම් විට සමාජ ජීවිතයේ විවිධ අවස්ථා හා මිට්‍යාකරා මුර්තිමත් කොට ඇත. කාසිවල මුර්ති කලාවන් ගැන සලකා බලන විට විශාලත්ව වාදනය කරන ස්වරූපයක් දක්වා ඇති සමුදායවලින් රන්කාසින් අස්ව මේධය කරන බවක් දක්වෙන කාසින් වැදගත් ගණයක ලා ගිණිය හැක. ලෙන් ආරාම (Rock Cut Caves) වලට ඇතුළුවන ඇතැම් දේවාරයන්හි කැටයම්කර ඇති ගංගා හා යමුනා ගංගාවන් මුර්ති කලාවෙහි ලා ඉතා ඉහලින් අගය කළහැකි නිර්මාණයන්ය. මේ කාලයේ දක්නා හින්දු නිදහස් ප්‍රතිමා අතරින් මධුරාවේ දක්නට ලැබෙන විෂ්ණු ප්‍රතිමාවන් උදයගිරිහි වරාහ රූපයන් ප්‍රධාන ස්ථානයකට එයි. මුල්ම වතාවට විෂ්ණු දෙවියන් නර - සිංහ සහ වලස් හිස්වලින් යුතුව දක්වා තිබීම ගුප්ත යුගයේ ලක්ෂණයකි. මේවා නරසිංහ වරාහ විෂ්ණු ගේ ප්‍රතිමාවන්ය.

පොදුවේ ගන්නා විට මේ ගුප්ත මුර්තිකලාවෙහි දක්නට ලැබෙන ප්‍රධාන ලක්ෂණ කිහිපයක් ලෙස සැලකිය හැක්කේ සන්වරූපවලට වඩා ප්‍රධාන තැනක් මිනිස් ස්වරූපවලට දීමත් මිනිස් රූපවල ගරි ලක්ෂණ ප්‍රකාශනයට මෙන්ම භාව ප්‍රකාශනයටද විශේෂ අවධානය යොමුකිරීමත් තාත්විකත්වයෙන් - වාමිබවත් බාහිර බලපෑම්වලින් ස්වාධීනවීමත් යන අංගයන්ය.

වාස්තු විද්‍යාව<sup>1</sup> :- මිලහට ගුප්ත යුගයේ වාස්තු විද්‍යාව ගැන සාකච්ඡා කර බලමු. ගුප්ත වාස්තු

විද්‍යාවේ ඉතාමත් වැදගත් අංගය ලෙන් ආරාමයන්ය (රොක් කට කේවස්) ලෙන්වලින් සකස් කරන ලද මේවා බොද්ධ, හින්දු හා ජෛන යයි කොටස් තුනකට බෙදිය හැක. මේ අතරින් ඉතාමත්ම කැපිපෙනෙන්නේ බොද්ධ ලෙන් ආරාමයන්ය. මේවා සංඝාරාම හා වෛත්‍යශාලා යයි දෙකොටසකට බෙදිය හැක. මේ ලෙන් ආරාම ක්‍රමය ගුප්ත යුගයට පෙරද භාරතයේ දක්නට ලැබිණ. එහෙත් ගුප්ත යුගයේදී මේවායේ දියුණුවකුත් සැලකිය යුතු වෙනස්කම් කිහිපයකුත් ඇති විය. අජන්තා, එල්ලෝරා, හාග් සහ අවුරන්ගබාද් ආදී ප්‍රදේශයන්හි බොද්ධ ලෙන් ආරාම බහුල වශයෙන් දක්නට ලැබේ. අජන්තාවේ දක්නට ලැබෙන ගුහා විසිඅටකින් විසි තුනක්ම ගුප්ත යුගයට ගැනේ.

වෛත්‍යශාලා :- වෛත්‍යශාලාවලට කදිම උදාහරණයන් දෙකකි. අජන්තාවේ 19 වැනි හා 26 වැනි ගුහාවන් දෙක. මේ හැර වෙස්ථලා හා ටර් යන ගුහාවන්ද වෛත්‍යශාලා වලට නිදසුන්ය. මේ ලෙන් බොහෝ කොටම ආයතාකාරය. ලෙන් ඇතම කෙළවරේ ස්තූපයක් ඇත. ස්තූපයේ මුදුන කොත්කැරැල්ලකින් නොව ඡත්‍රාවලියකින් හමාර වෙයි. ස්තූපය ඇත්තේ හතරැස් වේදිකාවක් මතය. වේදිකාව ඉදිරිපස බුදුරුව කැටයම්කොට ඇත. ආයතාකාර ලෙන වටාම යන ස්ථම්භයන් වෛත්‍යශාලා ඇති නැනදී වෛත්‍යශාලාවට පිටුපසින් යයි. වහල දරා සිටින්නේ මේ ස්ථම්භවලින් උඩ ඇති බිත්ති වලිනි. වෛත්‍යශාලාවන් ඉදිරිපස මිදුලක් දක්නට ලැබේ. මේ වෛත්‍යශාලාවන්ට ඇතුළුවිය හැක්කේ ඉදිරිපසින් පමණකි. ඇතුළුවීමට පෙර පෝටිකෝවක් ඇත. පෝටිකෝවට ඉහලින් අස්වලාධිමක ස්වරූපය ඇති විශාල ජනේලයක් දක්නට ලැබේ. හැම වෛත්‍යශාලාවකම ආකෘතිය මෙයාකාරම නොවේ. එහෙත් පොදුවේ දක්නට ලැබෙන ස්වරූපය මෙයයි.

මේ අනුව ගුප්ත යුගයට පෙර වෛත්‍යශාලාවල ආකෘතිය අනුගමනය කරන ලද නමුත් අලුතින් ඇතිකරන ලද අංගයද දක්නට ලැබේ. පළමුවනුව කලින් ලී ආදියෙන් කරන ලද ස්ථම්භයන් නැතිව ගලින්ම ස්ථම්භයන් තැනීමක් දක්නට ඇත. ලියෙන් කරන ලද කැටයම් ටිකින් ටික අභාවයට යයි. දෙවනුව කලින් යුගයේ තිබූ වාමිබව නැතිව අලංකාර බහුල කැටයම් වඩවඩා යෙදීමක් පෙනෙන්නට ඇත. වෛත්‍යශාලාව ඇතුළතත් ඉදිරිපසත් දෙකේම මේ කැටයම් බහුලය. කැටයම් අතර දේවරූප හා බුද්ධ රූප ප්‍රධාන තැනකට එයි. පිරිහසන් නම් කලාවිචාරකයා ආචාර විද්‍යාවකින් පසුව ගුප්ත යුගයේදී, තදින් ව්‍යාප්තවූ අලංකාර

1. වාස්තු විද්‍යාවට බොහෝ අය ගෘහ නිර්මාණය යන වචනය දක්වති. වචනයේ නියම අර්ථය ගෙන බලන විට ගෘහ නිර්මාණය යනුවෙන් අදහස්වනුයේ ගෙවල් තැනීමයි. Architecture යන්න වාස්තු විද්‍යාව යයි දක්වීම වඩාත් සුදුසුය.



බහුල පිදීම ක්‍රමවලට එළඹ ඇතැයි දක්වන්නේ එහෙයිනි.

ගුප්ත යුගයේ අගභාගය වන විට මුල්කාලයේ තිබූ අංගද විකින්නික වෙනස්වනු දක්නට ලැබෙයි. මේ අග භාගයට අයත්වන එල්ලෝරාවේ විශ්ව-කර්ම ගුණව ආදී තන්හි කලින් චෛත්‍යශාලා වල කොතෝ තිබූ ස්තූපය නැතිව විශාල බුද්ධ රූපයක් ඉදිකර ඇත. කලින් චෛත්‍යශාලාවල ඉදිරිපස තිබුණු මිදුලද එහි දක්නට නොලැබේ.

**සංසාරාම :-** ගුප්ත යුගයට අයත් වන සංසාරාම හෙවත් විහාරවල මධ්‍යශාලාවක් ඇත. එය වටා තුන්පසකින් සංසයාගේ වාසයට කුටි තනා ඇත. මේවාටද ඇතුල්වීමට ඇත්තේ ඉදිරිපසින් පමණකි. අජන්තාවේ ගුණා 20 ක් පමණ මේ ගණයට ඇතුළත්ය. ඇතැම් විහාරවල මධ්‍යශාලාවේ ස්ඵම්භයන් ඇත. ඒ වහල දරා සිටීමට ආධාරවීම පිණිසය. ගුප්ත යුගයට පෙර සංසාරාමවල මේ ස්ඵම්භයන් දක්නට නොලැබේ. මේ ස්ඵම්භවලද විවිධ කැටයම් දක්නට ලැබෙයි. ඇතැම් ස්ඵම්භයන්හි චිත්‍ර ද පින්තාරු කර ඇත. සංසාරාමවල ඉදිරිපසද විවිධ කැටයම් සහිත ස්ඵම්භයන් ඇත. අජන්තා එල්ලෝරා - භාග් වැනි ස්ඵානයන්හි දක්නට ලැබෙන මේ සංසාරාම ඇතැම්විට තට්ටු දෙකතුනකින්ද යුක්තය. ඇතැම් සංසාරාමයන්හි මධ්‍ය ශාලාවේ ඇත කොතෝ බුදුපිළිමයක් දක්නට ලැබේ. සංසාරාමයන්හි ඇති විශිෂ්ටතම ලක්ෂණය චිත්‍ර හා ස්ඵම්භවල ඇති අද්විතීය කැටයමය. පිරිමසන් දක්වන පරිදි දක්ෂිණ භාරතීය ලෙන් ආරාම ක්‍රමයේ අද්විතීය ස්මාරකයන් ලෙස මේ සංසාරාම දැක්විය හැක. මේවායේදී ලී භාවිතය දක්නට නොලැබේ.

**ත්‍රාග්මණ ගුණා :-** ගුප්ත යුගයේ තනිගලින් තනන ලද ත්‍රාග්මණ ගුණා ද සංසාරාමවලට සමානය. උතුරු ඉන්දියාවේ උදයගිරි - බාදමී - එල්ලෝරා, එලිපන්ටා ආදී ස්ඵානයන්හි ත්‍රාග්මණයන් සඳහා තනන ලද මේ ගුණාවන් දක්නට ලැබේ. මේවායේදී ආයතාකාර මධ්‍යශාලාවක් හා ඒ වටා කුටි ඇත. සංසාරාම වල මෙන්ම මධ්‍යශාලාව වටා ස්ඵම්භයන් දක්නට ලැබේ. සියලුම ගුණාවන්හි ස්ඵම්භවල පරිමාණය එකම ආකාරයකට නැත. තැනේ හැටියට ඒවා වෙනස් වෙයි. පසුකාලයේ වාලුකායන්ද පල්ලවයින්ද දියුණු කරන්නේ මේ ක්‍රමයමය.

**පෞර්ණ ගුණා :-** ගුප්ත යුගයට අයත් පෞර්ණ ගුණා ඇත්තේ ස්වල්පයකි. ඩෙකානායේ බාදමී හා අයිහෝල යන ප්‍රදේශයේ ඇති මේවා දැලවශයෙන් ක්‍රි: ව: 7 සියවසට පමණ අයත්කර දැක්විය හැක.

මේවායේ ද ආකෘතිය බොහෝදුරකටම සංසාරාම හා ත්‍රාග්මණ ගුණාවල ආකෘතියට සමානය. වෙනසකට ඇත්තේ ප්‍රමාණයෙන් කුඩාවීම පමණකි. ස්ඵම්භ සහිත මධ්‍යශාලාවකුත් ඒ වටා කුඩා කුටින් මේවායේදී දක්නට ලැබේ. 8 සියවසකට පසු එල්ලෝරාවේදී පෞර්ණ ගුණා දක්නට ඇත.

**නිදහස් ගොඩනැගිලි :-** ගුප්ත යුගයේ නිදහස් ගොඩනැගිලි ආගමික නිදහස් ගොඩනැගිලි හා සාමාන්‍ය නිදහස් ගොඩනැගිලි යයි දෙකොටසකට බෙදිය හැක. මේ යුගය භාරතීය වාස්තුවිද්‍යාවේ ඉතා වැදගත් අවස්ථාවකි. මෙතෙක් කල් ගොඩනැගිලි බහුලවම ඉදිකරන ලද්දේ දූව ආදී විනාශවන ද්‍රව්‍යවලිනි. එහෙත් මුල්වරට ව්‍යාප්ත ලෙස, ජෛලමය හා ගඩොල් ගොඩනැගිලි ඉදිකරන ලද්දේ ගුප්ත යුගයේදීය. ඇතැම් ශිලාලිපිවල මෙකල තනවන ලද ගොඩනැගිලි ගැන දැක්වෙයි. ඒ හැර හියුංසාගේ වාටිකා විස්තරයේදී මේ කාලයේ ගොඩනැගිලි ගැන සැඟහෙන විස්තරයක් අන්තර්ගතව ඇත. එහෙත් වඩාත් පිළිගත හැකි මූලසාධක ලෙස 'ගිණිය හැක්කේ' නටබුන්ය.

ආගමික නිදහස් ගොඩනැගිලිවල විශේෂ ලක්ෂණයක් නම් වතුර ගලා යාමට පිහිලි සකසා ඇති පැතිවහලය. අයිහෝලයේ දුර්ගා දේවාලය මීට හොඳ උදාහරණයකි. ශිබර ඇති ගොඩනැගිලි තැනීම තවත් විශේෂ ලක්ෂණයකි. දියෝගාඕන් දේවාලය මේ වර්ගයේ ගොඩනැගිල්ලකට කදිම නිදසුනකි. මේ ශිබර පල්ලව වාලුකායුගයන්හිදී තවත් විකාශයවනු දක්නට ලැබේ. ස්වාධීනතාව මේ ආගමික නිදහස් ගොඩනැගිලිවල තවත් විශේෂ ලක්ෂණයකි. වෙනත් බලපෑම්වලින් තොරව ස්වාධීනව මේවා විකාශය වී ඇත. සමහර ආගමික ගොඩනැගිලි භට්ඨකරය ආකාරය. තවත් ඒවා ආයතාකාරය. තවත් ඒවා ව්‍යන්තාකාරය. වාලුකායුගයේදී නිදහස් ගොඩනැගිලි මේවායේම විකාශයකි.

**සාමාන්‍ය නිදහස් ගොඩනැගිලි :-** ගණයට ප්‍රධාන කොටම රාජමන්දිරයන් ඇතුළත් කළ හැක. මේ පිළිබඳව හැදෑරීමට පුරාවිද්‍යාත්මක මූලාශ්‍රයන් නම් අල්පය. එහෙත් අමරාවතී හා අජන්තා චිත්‍ර ආදියේ සාධකත් සාහිත්‍ය ග්‍රන්ථයන්හි සාධකත් ඇසුරුකොට ඒ පිළිබඳව අනියම් නිගමනයක් කිරීම අපහසු නොවේ. රාජමන්දිරයක් තට්ටු එකකින් හෝ දෙකකින් යුක්ත විය. තට්ටු එකකින් යුතු රාජමන්දිරවල ස්ඵම්භ සවිකරන ලද ශාලාවක් විය. තට්ටුදෙකකින් යුතු ඒවායේ උඩතට්ටුවේදී එබඳුම ශාලාවක් විය. වහල පැනලිව හෝ ඉදිරියට නෙරාසිටින ලෙස හෝ දක්වා ඇත. දූවයෙන් කළ කුලුණු හා කුලුණුහිස් කැටයම් හා චිත්‍රවලින්



අලංකාරකොට තිබිණ. සාමාන්‍යයෙන් රාජමන්දිර-  
යක විත්‍රශාලාවක්ද විය. ඒ හැර නාට්‍යමණ්ඩපයක්  
හෝ සංගීත ශාලාවක්ද විය. සංගීතශාලාව බිතු-  
සිතුවම්වලින් අලංකාර කරන ලදී. නාට්‍ය මණ්ඩපය  
පහත සිට නාට්‍ය නැරඹීමට හැකිවන සේ ඉහලින්  
කරන ලද වේදිකාවකින්ද යුතු විය.

**ස්තූප :-** මෙකල ස්තූපයන්ද සුලුපිඟයෙන්  
හෝ දක්නට ලැබිණ. සාරානාත්ති ධම්මෙන් ස්තූපය  
ඒ අතරින් ඉතා වැදගත්ය. ඒ හැර සින්දුහි මීර්පුර්-  
බාස් ස්තූපයද වැදගති. ධම්මෙන් ස්තූපය පදනම-  
ගර්භය - සහ සිලින්ඩරාකාර මුදුන යන තුන්කොට-  
සකින් යුක්තය. එහි පදනම ගලින් සකසා ඇති  
අතර මුදුන ගඩොලින් තනා ඇත.



# නව කලා සම්ප්‍රදාය

කේ. එන්. ඩී. ධර්මදස

‘නව කලාව’ නමින් හැඳින්වෙන විග්‍රහ හා මූර්ති දැන් ප්‍රදර්ශනයන්හි සුලභව දක්නා ලැබේ. ඒවා විචාරකයන් විසින් ශ්‍රේෂ්ඨත්වයේ ලා සලකනු ලැබේ. සමහර විට ‘නව කලා’ සම්ප්‍රදායට අයත් නිර්මාණයන්ට උසස් න්‍යාය හිමිවේ. ඇතැම් රසිකයෝ ඒවා අධික මිලට ලබා ගනිති. ඒවා පිළිබඳ නානා මාදිලියේ විවරණ විචාරකයෝ ප්‍රකාශ කරති. සමහර නව කලා නිර්මාණයන් ගැන ග්‍රන්ථයන් පවා නිබන්ධනය වේ. සමහර විට ඒවා පිළිබඳව විචාරකයන් අතර වාද විවාද ඇතිවේ.

එහෙත් මේ නවකලා නිර්මාණ වෙත සාමාන්‍ය ජනයා හෙලන්තේ සංඛයෙන් යුත් බැල්මකි. මෙහිදී සාමාන්‍ය ජනයා යනුවෙන් හැඳින්වෙන්නේ මේ නවකලා සම්ප්‍රදාය පිළිබඳ දැනුමකින් තොර මූලික නිර්මාණය පිළිබඳව පැරණි මති මතාන්තර දරන්නා මුදු පිරිසයි. ඔවුන්ගේ ඇසින් බලන විට නව කලා නිර්මාණ ලෙස හැඳින්වෙන මේ වස්තූන්හි කුමන අගයක් විචාරකයන්ට පෙනේ දැයි පැහැදිලි නැත. කුඩා ළමයින්ගේ කුරුටු ගැමි, වර්ණ තැවරීම්, නැතහොත් උන්මන්තකයන්ගේ විකාර නිර්මාණ වැනි මේ විග්‍රහ හා මූර්ති වල ඇති අගය කුමක්ද?

විචාරකයන් හා හටිහැටි කලා නිර්මාණය නොදත් ප්‍රෝඩා කාරයන් අතර පවතින ජාවාරමක්ද මේ? වැනි ප්‍රශ්න සාමාන්‍ය ජනයාගේ සිත්හි නිතැතින්ම පැන නගීයි.

මෙවැනි විතර්කයන් ඔවුන්ගේ සිතට පැන නගින්නේ කලා නිර්මාණය හා රසවිඳීම පිළිබඳව ඔවුන් තුළ පවතින මති මතාන්තරයන් නිසාය. කලා නිර්මාපකයා තම ශිල්පයෙහි නිපුණ වුවකු විය යුතුය යනු අතීතයේ සිට සම්භාවිතව ආ මතයයි. ශිල්ප නිපුණතාව යනුවෙන් සාමාන්‍ය ජනයා අදහස් කරන්නේ සුන්දර වස්තු නිර්මාණය කිරීමේ දක්ෂතාවයයි. විග්‍රහක් හෝ මූර්තියක් යමෙකු නරඹන්නේ එහි ඇති සෞන්දර්යය විඳීමට බැව් ඔවුහු සිතති. සෞන්දර්යය යනුවෙන් මෙහිදී ඔවුන් අපේක්ෂා කරන්නේ ස්වාභාවික ලෝකයට සමාන වන සෞන්දර්යයක් පමණි. ඔවුන් අතින් කලා නිර්මාපකයාගේ ශිල්ප නොපුණය මැනෙන්නේ ස්වාභාවික ලෝකයට සමබන්ධ සෞන්දර්යය නිරූපණය කිරීමේ දක්ෂතාව අනුවය.

අප අතර පමණක් නොව “නවකලා සම්ප්‍රදාය” රජයන යුරෝපයේද මෙවැනි මත දරන්නෝ දැනුණු සිටිති. යුරෝපයේ 19 වැනි සියවස අවසන්



වන තෙක් කලාව පිළිබඳව පැවති මනාන්තරයන් ද මීට සමාන විය. "කලාව නම් ස්වභාව ධර්මයට කැටපතක් ඇල්ලීම ය" යි ශේක්ස්පියර් පැවසීය. ස්වභාව ධර්මයේ සුන්දර වැඩිතැන් ඒ ආකාරයෙන් නිරූපණය කිරීම කලා නිර්මාණය බව සම්භාවිත මයය විය. "යුරෝපීය පුනර්ජීවන" යුගයේ සිට මේ අදහස පදනම් වුණු සෞන්දර්යය වාදයක වර්ධනය දැකිය හැකි වේ. ග්‍රීකයන්ගේ සුන්දර ප්‍රතිමා නිර්මාණයන් නැවත සොයාගැනීම නිසා මේ කලාකරුවන් ගත යුතු මාර්ගය ආලෝකමත් විය. මයිකෙලාන්ජෙලෝ සා ලියනාදෝ දවින්චි ආදීන් විසින් මිනිස් සිරුරේ සෞන්දර්යය ස්වභාව දැක්වීම රෙම්බ්‍රාන්ට් විසින් ග්‍රහණය වීමට පිළිබඳව දැක්වූ නොප්‍රණය, චින්ටොරෙටෝ හා දලකාවා වැන්නන්ගේ අද්විතීය වර්ණ යෝජනා පරිසමාප්ත සෞන්දර්යය නිර්මාණය කරන්නන්ට මාර්ගෝපදේශකත්වය දෙන ප්‍රදීපස්තම්භ විය. චිත්‍ර හා මුර්ති වලින් නිරූපණය කරන ලද්දේ ස්වාභාවික වස්තූන් කිසියම් අවස්ථාවකදී කිසියම් දෘෂ්ටි කෝණයකින් දර්ශනයවන ආකාරයයි. කලා නිර්මාණයේ පරිසමාප්ත ඵලය ලෙස එය සලකන ලදී. ශිල්පී නොප්‍රණයේ ශ්‍රේෂ්ඨත්වය මනින ලද්දේ සුන්දර ලෝකයක් මවා පෙන්වීමට ඇති දක්ෂතාව අනුවය.

මේ අදහස් දැන් යල්පැනපු එකක් සේ සලකනු ලැබේ. යුරෝපයේ නවකලා සම්ප්‍රදය මේ අදහස් සහමුලින්ම බැහැර කරන්නකි. කලා නිර්මාණය හා රසවිඳීම පිළිබඳව අදහස් විපර්යාසක් සිදුවීමට හේතුහු වූ දේ ලෙස කලා ඉතිහාසඥයන් විසින් කරුණු කිපයක් දක්වා ඇත. යර් විලියම් ඔර්පන්ගේ (The out line of Art) මතය අනුව මේ කරුණු නම් ඡායාරූප ශිල්ප සොයාගැනීම, ලෝකයේ අන්‍ය විවිධ සංස්කෘතීන් හඳුනා ගැනීම, භෞතික වාදයන්ට එරෙහිව නැගුණු දර්ශනික මනාන්තර හා මනෝවිද්‍යාත්මක ගවේෂණ යන ඒවාය.

මේ කරුණු නිසා කලාව පිළිබඳ අදහස් විපර්යාසයට භාජන වූයේ කෙසේ ද? ප්‍රථමයෙන්ම, ඡායාරූපය නිපදවීම නිසා ස්වභාව ධර්මයට කැටපත ඇල්ලීමේ න්‍යාය හරහැනි මතයක් බවට පත්විය. ස්වභාව ධර්මය ඒ ආකාරයෙන්ම නිරූපණය කිරීමට ඡායාරූපයට හැකිනම් සිත්තරෙකු විසින් තමාට ඒතරම් හොඳින් ඉටුකළ නොහැකි ඒ කාර්යය සඳහා ආයාස ගැනීම අවශ්‍ය නොවේ. මේ නිසා කලා නිර්මාපකයාගෙන් ස්වභාවික වස්තූන් ඒ අයුරින්ම නිරූපණය කිරීමට වඩා යමක් බලාපොරොත්තු විය යුතු බව පැහැදිලි විය.

දෙවැනිව, ගම්නාගමන පහසුව පණවූ භූවිමාරුව ආදිය නිසා ලෝකයේ විවිධ සංස්කෘතීන්

හඳුනා ගැනීමට යුරෝපීය ජනයාට හැකි විය. ඒ විවිධ සංස්කෘතීන්ට අයත් කලා නිර්මාණ වල ස්වභාවයන් කලා නිර්මාණය පිළිබඳව ඒ ඒ සංස්කෘතීන්හි සම්භාවිත මති මනාන්තරන් වටහා ගත් යුරෝපීයයන්ගෙන් තෙත් සිත් නව මාර්ගයන් වෙත යොමු වූ බැව් පෙනේ. චිත චිත්‍රයක ඇති පර්යාලෝකය මෙතෙක් කල් යුරෝපීය චිත්‍රවල දක්නා ලද එක් අවස්ථාවක එක් දෘෂ්ටි කෝණයක සිට දක්නා ලැබෙන පර්යාලෝකයක් නොවිය. අප්‍රිකාවේ හෝ දකුණු අමෙරිකාවේ පැරණි ශිෂ්ටාචාරයන්ට අයත් කලා නිර්මාණයන්හි ස්වාභාවික ස්වරූපයෙන් වෙනස් වූ නිර්මාණාත්මක ස්වරූපයක් දක්න හැකි විය.

තෙවැනිව, ලෝකය විද්‍යාත්මක දියුණුව අනුව සියුයෙන් විපර්යාසයට භාජනවෙමින් පවතිද්දී සමහර දර්ශනිකයෝ භෞතික වාදයට එරෙහිව අදහස් දක්වන්නට වූහ. මෙහි එක් ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ස්වභාවික ලෝකයේ යථා ස්වභාවය පිළිබඳ කිරීම වෙනුවට ලෝකය පිළිබඳ හැඟීම ප්‍රකාශ කිරීම කලාවේ පරමාර්ථය විය යුතු නොවේ ද? යන ප්‍රශ්නය පැන නැංගේය. මේ අදහස පෙර දැක්වූ කරුණු දෙකෙහි බලපෑම සලකා සංකලනය විය. එයට නව මනෝවිද්‍යාත්මක පර්යේෂණයන් නිසා පහළවූණු වැදගත් අදහසක් ද එකතු විය. එනම් මිනිසාගේ උපවිඥාණය ගවේෂණයට සරු කෙත්ය යන අදහසයි.

මේ කරුණු වල ඵලය ප්‍රතිඵලය වූයේ ස්වභාව ධර්මය ඒ ලෙස නිරූපණය කිරීමට වඩා දෙයක් කලා කරුවාගෙන් සිදුවිය යුතු බවයි. එසේම කලා කරුවා විවිධ අදහස්, හැඟීම්, භාවයන් චිත්‍රයන්හි මුර්තිමත් කොට දැක්විය යුතු බවත් කලාත්මක නිර්මාණයක ස්වාභාවික ස්වරූපයක් නොව එහි ගැබ්වූ හැඟීමට අනුකූල ස්වාධීන කලාත්මක ස්වරූපයක් විය යුතු බවත් පිළිගන්නා ලදී. රොජර් ශ්‍රිෆ්ඩ් නමැති විචාරකයාගේ මේ වචන නවකලා නිර්මාණයන්හි ස්වභාවය ප්‍රකාශ කරන්නකි. "චිත්‍ර කලාව ගැන නියම අවබෝධයක් ඇත්තෙක් කිසි විටක වත් 'චිත්‍රයක මාතෘකාව' ගැන කිසිම සැලකිල්ලක් නොදක්වයි. චිත්‍රයක වැදගත් වන්නේ එහි කලාත්මක ස්වරූපය පමණයි." කලා කරුවා තැන් කරන්නේ නිර්මාණයක් කිරීමට මිස අනුකරණයක් කිරීමට නොවේ. ඔහුගේ නිර්මාණය සකල සහාද භාද්‍ය සංවේදී වූවකි. නව කලා කරුවා අමතන්නේ පැසුණු රූවකත්වයෙන් යුත් රසික සමූහයකට ය. ඔහු ගේ නිර්මාණය රසිකයන් ඉදිරියේ තබා ඇත. ඔහුට පැවසීමට ඇති දේ එය විසින් ඔවුන්ගේ රසෙන්නියට පවසනු ඇත. යමෙක් නිර්මාණයක් කරනවා කියන්නේ විස්තරයක් කිරීමක් නොවේ යයි වැග්නර්



නම් සංගීතඥයා විසින් පවසා ඇත.

කරුණු මෙසේ නම් නවකලා නිර්මාණයක අගය මැනිය යුත්තේ කෙසේ ද? සාමාන්‍ය රසිකයා විසින් කලා රසවින්දන කාර්යයෙහි ඉතා වැදගත් කොටසක් විශේෂඥ විචාරකයන් අතම තබා තුෂ්ණමහුන විය යුතුද? ඔවුන්ගේ මනි මනාන්තර වලට ඔහු කරබාගෙන එකඟවීමට තැන්දරිය යුතු යයි අදහස් කෙරේද? නව කලා නිර්මාණ කෙරේ සාමාන්‍ය ජනයා සංශයාත්මක ආකල්පයක් දක්වන තාක් මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කළ හැකියයි සිතිය නොහේ.

ප්‍රථමයෙන්ම අප විසින් කළ යුත්තේ කලා නිර්මාණය හා රසවින්දනය පිළිබඳ මනි මනාන්තර යුගයෙන් යුගයට මඳ වශයෙන් හෝ වෙනස් වන බව අවබෝධ කර ගැනීමයි. 'නව කලා සම්ප්‍රදය' ලාංකික අපගේ සිතූම් පැතුම් වලට බාහිර වූවක් ය එය පිටස්තර දේශයකින් ගෙනවුත් අප අතර බලෙන් රෝපනය කිරීමට තැන් දරනු ලබන්නක්ය යන මතය නිරවද්‍ය වූවක් නොවන බව කලාවේ ඉතිහාසය විසින් අපට උගන්වනු ඇත. පැරණි භාරතීය කලා කරුවෝ ස්වාභාවික ලෝකයේ දක්නා ලැබෙන මායාව නිරූපණය කිරීමට නොව ඒ මායාවට යටත් ඇති පරමාර්ථ සත්‍යය නිරූපණය කිරීමට තැත් කළහ. පැරණි භාරතීය කලා සම්ප්‍රදයේ මෙන්ම ලක්දිව පැරණි බෞද්ධ කලා සම්ප්‍රදයේ ද දක්නා ලැබෙන සංකේත භාවිතය අපට පෙන්වන්නේ අපේම කලාත්මක උරුමය මීට සමාන බව නොවේද? නව කලා සම්ප්‍රදය යුරෝපයේ පහළ වූවක් වීම නිසා ඇතැම් විට ලාංකික අප විසින් එය විදේශීය දෙයක් ලෙස සැලකීම ස්වාභාවිකය. එහෙත් යුරෝපීය නව කලා කරුවෝ මිසර, භාරතීය, චීන, ජපන්, නීග්‍රෝ, මෙක්සිකෝ ආදී විවිධ සංස්කෘතීන්ට අයත් කලා සම්ප්‍රදය යන්හි පිළිගත් මනාන්තර අගය කරමින් ඇතැම් විට ඒවා අනුව ගොස් නව නිර්මාණ කරති. නූතන ඥාන සම්භාරය සකල ලෝක වාසීන්ගේම උරුමයක් වන ලෙසින්ම කලා නිර්මාණය හා රසවින්දනයද විශ්ව සාධාරණ කාර්යයක් වෙයි. කලා කරුවාට අවශ්‍යතම සිය දේශීය සම්ප්‍රදයේ පිහිටිය හැකිය. එහෙත් ඔහු ආමන්ත්‍රණය කරනු ඇත්තේ විශ්වාසී රසික පිරිසකටය.

නූතන ලෝකයේ විදග්ධ රසිකයෝ දුලබ නොවෙති. ස්වාභාවිකත්වයට සම්බන්ධ සෞන්දර්යාභිය පමණක් නොවේ ඔවුන් කලා නිර්මාණයකින් බලාපොරොත්තු වන්නේ. නවකලා කරුවාට නොපැකිල ස්වභාවිකත්වයෙන් විනිර්මුක්ත වූ සිය නිර්මාණය ලෝකයා ඉදිරියේ තැබිය හැකිය. රසිකයාගේ රසෙන්ද්‍රියට ආමන්ත්‍රණය කරනු සඳහා

ස්වාභාවිකත්වයේ පිළිසරණ සෙවීමට ඔහුට සිදු නොවේ.

කලා නිර්මාණයන් අරභයා ස්වාභාවිකත්වය අගය කෙරෙන යුගය නිර්මාපකයා හා රසවිඳින්නා අතර ඇති කලාත්මක අවබෝධය සම්පූර්ණයෙන්ම බිඳ වැටුණු අවධිය වෙයි. කිසියම් නිර්මාණයකදී සම්පූර්ණයෙන්ම ස්වාභාවිකත්වය නිරූපණය කිරීමට කලා කරුවාට සිදුවන්නේ රසිකයාගේ රසවින්දන ශක්තිය ඉතාම හීන වූ විට පමණි; නැතහොත් කලා කරුවාගේ නිර්මාණාත්මක ශක්තිය හීන වූ හෙයිනි; ඔහුට ලෝකයේ ඇති දේ ඒ සැටියෙන්ම නිරූපණයෙන් සැඟිමකට පත්වීමට සිදු වන්නේ. එහෙත් ලෝකයේ ඥාණ සම්භාරය මහත් වන්ම විවිධ විෂයයන් පිළිබඳව ඇති මනුෂ්‍ය ඥාණය පෘථුල බවට හා ගැඹුරු බවට පත්වත්ම කලා නිර්මාණය හා රසවිඳීම පිළිබඳ අදහස්ද ඒ සමගම වෙනස් වීම ස්වාභාවික ය. නූතන යුගයේ සිදුවී ඇත්තේ මෙය යයි හැගේ. නූතන කලා නිර්මාපකයා මෙන්ම රසිකයා ද විදග්ධ පුද්ගලයෝ වෙති. හුදෙක් ස්වාභාවිකත්වය පමණක් නිරූපණයෙන් සැඟිමකට පත්වීමට කලා නිර්මාපකයා වත් එය පමණක් දර්ශනයෙන් සැඟිමකට පත්වීමට රසිකයා වත් අද සුදුනම් ඇත. ස්වභාවිකත්වයෙන් විනිර්මුක්ත වූ කලා නිර්මාණයන් අද බිහිවන්නේ මේ නිසා ය. නිර්මාපකයන් හා රසිකයන් අතර පවතින කලාවේ මූල සිද්ධාන්තයන් පිළිබඳව ඇති මුහුකුරාගිය දැනීම හා අන්‍යෝන්‍ය අවබෝධය නිසා කලා නිර්මාණය ස්වාභාවිකත්වයෙන් ඇත් වීමද කලාත්මක ගුණයෙන් වර්ධනය වීමද සිදුවේ.

මේ අනුව නවකලා නිර්මාණයන් රස විඳීමට තැන් දරන රසිකයා විසින් ස්වභාවිකත්වය හා කලාත්මකභාවය යනු ධර්මතා දෙකක් මිස එකක් නොවන බව අවබෝධ කර ගත යුතුය. කිසි නිර්මාණයක් කලාත්මක වනු සඳහා ස්වාභාවිකත්වයේ පිළිසරණ අපේක්ෂා නොකරයි. කලාත්මක භාවය යනු ස්ව ශක්තියෙන් නැගී සිටිය හැකි ධර්මතාවකි. එසේම කිසි නිර්මාණයක් ස්වභාව ධර්මයට සමාන වූ හෙයින් එය කලාත්මක වේ යයි සිතිය නොහේ. අනෙක් අතට කිසිවක් ස්වාභාවිකත්වයෙන් ඇත් වූ හෙයින්ම එය කලාත්මක වේ යයි සිතිය යුතු නැත. මෙවිට නවකලා නිර්මාණයක කලාත්මක භාවය මැනීමේ මිනුම් දඩු කෙබඳු ඒවාද යන ප්‍රශ්නයට මුහුණ දිය යුතු වේ.

නවකලා සම්ප්‍රදයට අයත් චිත්‍රයක් හෝ මූර්තියක් සැලකිය යුත්තේ අනුකරණය සඳහා ඇති අවකාශයක් පිරවීමක් ලෙස නොව නිර්මාණයක් සඳහා ඇති අවකාශයක් පිරවීමක් ලෙසිනි. මීට



උද්‍යෝගයක් දැක්වීමට නම් : කැන්වසයක අදින ලද චිත්‍රයකින් කෙරෙන්නේ ඒ කැන්වසය නිර්මාණාත්මකව පිරවීම මිස එය මහ අනුකරණයක් නිරූපණය කිරීම නොවේ. සමහර විට කලාකරුවා තමා යොදන්නා මාධ්‍යයට අනුකූල මාර්ගයක් මෙහිදී ගනියි. කැන්වසයක අදින චිත්‍රයකට වෙනස් ස්වභාවයක් රථ ලැල්ලක අදින ලද චිත්‍රයක් දරනු ඇත. ලෝකඩ ප්‍රතිමාවකට වෙනස් ස්වරූපයක් ගලෙන් නෙලන ලද ප්‍රතිමාවකට නැවෙනු ඇත. මෙහිදී ඇතැම්විට ඒ මාධ්‍යයෙහි ස්වභාවය නිර්මාණයෙහිද ප්‍රකට කිරීමට කලාකරුවා පසුබට නොවේ.

නවකලා නිර්මාණයක සංස්කරණය හෙවත් රචනය ඉතා වැදගත් තැනක් දරන බව පෙනේ. සැබෑ ලෝකයේ වස්තූන්හි ඇති ස්වරූපය නොව නිර්මාණයට අවශ්‍ය කලාත්මක වූ ස්වරූපයක් මෙහිදී සැලකෙන බව වැදගත්ය. එසේම කලාකරුවා සිය කෘතිය තුළ ඒ ඒ අංගයන් කෙසේ සංස්කරණය කරයිද යන්නත් වැදගත් වෙයි. ස්වාභාවික වස්තූන් ගුරුකොට ගත් නමුත් ඇතැම් විට ඔහු ඒ වස්තූන් රිසි පරිදි ස්වාභාවික ලෝකයේ නියාමයන්ට වෙනස් අයුරින් සංස්කරණය කරනු ඇත. රසිකයා විසින් සැලකිය යුත්තේ මෙසේ අපූර්ව ලෙසින් නිර්මාණය කෙරුණු ඒ කෘතියෙන් වහනය වන වමන්කාරය පමණි.

වර්ණයෝජනය පිළිබඳවද නවකලා සම්ප්‍රදය දක්වන්නේ එබඳුම ආකල්පයකි. කලානිමාණයෙහි යෙදෙන වර්ණයන් ස්වාභාවික ලෝකයට එකඟ විය යුතු යයි නවකලා සම්ප්‍රදය නොසිතයි. කලාකරුවා කළ යුත්තේ සිය නිර්මාණයෙහි කලාත්-

මකව වර්ණයෝජනය කිරීම මිස ස්වාභාවිකව වර්ණ යෝජනය කිරීම නොවේ. රසිකයා විසින් නිර්මාපකයාගේ වර්ණයෝජනයෙහි අපූර්ව ස්වභාවය හා අන්‍යාසාධාරණ ගුණය අගය කළ යුතුවේ. බොහෝවිට ස්වාභාවික ලෝකයේ නියාමයන්ට එකඟ නොවී සිය නිර්මාණය කරන්නේ කියුණු හැඟීම් ඉන් ධ්වනිත වන අයුරිනි. ස්වාභාවික වස්තූන් අවශ්‍ය ලෙස විකෘති කරමින් අපූර්ව වර්ණයෝජන මාර්ගයෙන් ඔහු සහෘදයා තුළ කියුණු හැඟීම් ධ්වනිත කිරීමට සමත් වේ.

නවකලා සම්ප්‍රදයේදී බලපාන්නේ ස්වාභාවික ලෝකයේ නියාම ධර්ම නොව කලාත්මක නියාම ධර්ම බව මෙහිදී අපට පැහැදිලි වෙයි. කලාකරුවා තැන් කරන්නේ අපූර්ව වස්තු නිර්මාණයෙන් වමන්කාරය ජනිත කිරීමටය. නව කලා නිර්මාණයක් වෙත යා යුත්තේ කලාත්මක රස වින්දනය සඳහා විවෘත වූණු හඳකිනි. සෑම නිර්මාණයක්ම අගය කළ යුත්තේ එයටම විශේෂවූ අයුරකිනි. ඒ නිර්මාණයම එහි අර්ථය හා රසය ප්‍රකාශ කරනු ඇත. රසිකයා එය විඳීමට සෑදී පැහැදී සිටිය යුතුයි. කිසියම් නිර්මාණයක් වමන්කාරය ජනිත නොකරයි නම් එහි 'අර්ථය' සෙවීමට ආයාස දැරිය යුතු නොවේ. "අර්ථය තේරුම් කිරීමට සිදුවන කලා නිර්මාණය සිය කාර්යය සඵල කරගත්තක් නොවේ." හෙන්රි ජේම්ස් ගේ මේ කියමන නවකලා සම්ප්‍රදය ගැන විශේෂයෙන්ම සත්‍ය වේ. කෙසේ වුවද උසස් නිර්මාණයක් සත්‍ය සේවනයෙන් ලැබෙන පැසුණු කලාත්මක රුචිකත්වය නිසකයෙන්ම ශ්‍රේෂ්ඨ කලා කෘතියක් හඳුනා ගැනීමට සමත් වනු ඇත.